

Пылесос

Руководство пользователя

Серия VS20A95****

- Перед использованием устройства внимательно прочтите данную инструкцию.
- Устройство предназначено для эксплуатации в помещении.



SAMSUNG

Содержание

ПОДГОТОВКА		ОБСЛУЖИВАНИЕ	
Меры предосторожности	3	Обслуживание	21
ОПИСАНИЕ		Очистка станции очистки	21
Обзор деталей	12	Чистка пылесоса	22
Принадлежности	13	ПРИЛОЖЕНИЕ	
ЭКСПЛУАТАЦИЯ		Примечания и предупреждения	25
Станция очистки	14	Установка	25
Установка станции очистки	14	Использование аккумулятора	25
Использование станции очистки	14	Эксплуатация	26
Пылесос	15	Обслуживание	29
Зарядка аккумулятора	15	Поиск и устранение неисправностей	30
Использование пылесоса	16		
Использование подставки для принадлежностей	18		
Использование принадлежностей	19		

Технические характеристики изделия

Длительность зарядки и уборки может зависеть от установленной щетки и условий использования.

Модель		Серия VS20A95****
Потребляемая мощность (пылесос)		Для ручного пылесоса: 580 Вт
Технические характеристики аккумулятора		Литий-ионный, 25,2 В, 2200 мА·ч, 7 элементов
Масса (пылесос)		2,7 кг (щетка Jet Dual Brush)
Размер	Пылесос	250 мм (ширина) × 210 мм (длина) × 1000 мм (высота)
	Станция очистки	300 мм (ширина) × 300 мм (длина) × 850 мм (высота)
Время зарядки		3,5 ч
Время уборки (режим по умолчанию: [Средняя])	Комбинированная насадка / щелевая насадка-удлинитель	Ок. 60 мин [Мин] / ок. 30 мин [Средняя] / ок. 10 мин [Макс] / ок. 3 мин [JET]
	Щетка Jet Dual Brush	Ок. 42 мин [Мин] / ок. 24 мин [Средняя] / ок. 14 мин [Макс] / ок. 8 мин [JET]
	Тонкая щетка	Ок. 50 мин [Мин] / ок. 25 мин [Средняя] / ок. 15 мин [Макс] / ок. 9 мин [JET]
	Щетка для влажной уборки	Ок. 100 мин

* В случае последовательного использования двух аккумуляторов время уборки удваивается.

Меры предосторожности

- Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его для будущего использования.
- Поскольку данная инструкция по эксплуатации охватывает разные модели, технические характеристики приобретенного вами пылесоса могут немного отличаться от характеристик, приведенных в данном руководстве.

Предостерегающие и предупреждающие символы

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на опасность смерти или серьезной травмы.

ВНИМАНИЕ

Указывает на риск получения травмы или повреждения имущества.

Другие используемые символы

ПРИМЕЧАНИЕ

Указывает на то, что текст содержит важную дополнительную информацию.

Несоблюдение данных требований может привести к повреждению внутренних элементов пылесоса и аннулированию гарантии.

Общие рекомендации

- Внимательно прочтите всю инструкцию. Прежде чем включать устройство, убедитесь, что напряжение источника электропитания совпадает с напряжением, указанным в табличке технических данных на задней поверхности ручного пылесоса (сторона присоединения аккумулятора).
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не используйте пылесос на влажном ковре или влажном полу.
- Если устройство используется ребенком или дети находятся поблизости от устройства, не оставляйте детей без присмотра. Не позволяйте детям играть с пылесосом. Не оставляйте пылесос включенным без присмотра. Пылесос должен использоваться только по прямому назначению, описанному в данной инструкции.
- Не используйте пылесос без контейнера для пыли.
- Для наиболее эффективной работы устройства старайтесь опорожнять контейнер для пыли до того, как он будет полностью заполнен.
- Не используйте пылесос для сбора рассыпавшихся спичек, горящего пепла или окурков. Не оставляйте пылесос вблизи кухонной плиты или других источников тепла. Повышенная температура может вызвать деформацию или изменение цвета пластмассовых деталей устройства.
- Не используйте пылесос для сбора твердых и острых предметов, поскольку они могут повредить его детали.
- Не закрывайте всасывающее или выпускное отверстие.
- Во избежание повреждений при отключении вилки от сетевой розетки следует держаться за саму вилку, а не за кабель.
- Люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (включая детей) и лица, не имеющие достаточного опыта или знаний, не должны пользоваться данным устройством, если их действия не контролируются или если они предварительно не проинструктированы лицом, отвечающим за их безопасность. Не позволяйте детям заниматься очисткой или обслуживанием пылесоса без присмотра взрослых.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.

-
- Перед очисткой или выполнением работ по техническому обслуживанию пылесоса (основного блока) необходимо отсоединить от него аккумулятор.
 - Удлинитель использовать не рекомендуется.
 - В случае нарушений в работе пылесоса отключите его от источника питания и обратитесь в сертифицированный сервисный центр Samsung.
 - В случае повреждения кабеля питания он должен быть заменен производителем, сотрудником сервисного центра или другим квалифицированным специалистом во избежание риска поражения током.
 - Не используйте пылесос для сбора воды.
 - Не погружайте пылесос в воду для его очистки.
 - В случае возникновения необходимости в замене устройства или каких-либо его частей обратитесь в компанию Samsung или в сервисный центр Samsung.

Станция очистки

- Не вносите изменения в конструкцию поляризованной вилки для подключения к неполяризованной розетке или неполяризованному удлинителю.
- Не используйте устройство на улице или на влажной поверхности.
- Отключайте станцию очистки от розетки, когда она не используется, а также перед выполнением обслуживания устройства.
- Для подзарядки используйте только станцию очистки, предоставленную производителем.
- Не используйте устройство, если кабель питания или вилка имеют повреждения.
- Не тяните за кабель питания, не используйте его для переноски устройства, не зажимайте кабель дверью, не натягивайте его вокруг острых краев или углов. Не располагайте кабель питания вблизи от нагретых поверхностей.
- Не используйте удлинители и розетки с ненадлежащим показателем номинального тока.
- Не пытайтесь заряжать непerezаряжаемый аккумулятор.
- При отключении от розетки не тяните за кабель питания. Чтобы отключить устройство от розетки, возьмитесь за вилку, а не за кабель.
- Не разбирайте аккумуляторы и не сжигайте их, поскольку воздействие высокой температуры может привести к их взрыву.
- Не пытайтесь самостоятельно открыть станцию очистки. Ремонт должен осуществляться только квалифицированными специалистами сервисного центра Samsung.
- Не подвергайте станцию очистки воздействию высокой температуры, влажности и не допускайте ее контакта с водой.

Установка

- В случае возникновения проблем с установкой станции очистки обращайтесь в сервисный центр Samsung.
- ✱ Травмы и неисправности изделия, ставшие следствием того, что станция очистки не была установлена, могут не компенсироваться.

Пылесос

- Не собирайте при помощи пылесоса твердые или острые предметы, например стекло, гвозди, винты, монеты и т. д.
- Не используйте пылесос без фильтра. Ввиду риска случайного включения пылесоса не помещайте пальцы или какие-либо предметы в отсек вентилятора во время обслуживания.
- Не вставляйте в отверстия посторонние предметы. Не используйте пылесос, если какие-либо из его отверстий заблокированы. Не допускайте попадания в отверстия пыли, ворса, волос и каких-либо предметов, которые могут препятствовать потоку воздуха.
- Не собирайте пылесосом токсичные материалы (хлорный отбеливатель, аммиак, очиститель канализационных труб и т. д.).
- Не собирайте с помощью пылесоса горящие и дымящиеся предметы, например сигареты, спички или горячий пепел.
- Запрещается использовать пылесос в закрытых помещениях с высокой концентрацией в воздухе паров масляной краски, растворителя, жидкости для уничтожения насекомых, легковоспламеняющейся пыли или других взрывчатых или токсичных паров.

Электропитание

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не сгибайте кабель питания слишком сильно и не ставьте на него тяжелые предметы.
 - Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- При работе с пылесосом на веранде или в другом месте, где используется вода, избегайте контакта между водой и кабелем питания или вилкой.
- Если на контактах вилки питания присутствует пыль, влага или другие загрязнения, их следует тщательно протереть.
 - Несоблюдение этого требования может привести к неправильной работе устройства или поражению электрическим током.
- Не следует тянуть за кабель питания или прикасаться к вилке кабеля мокрыми руками.
 - Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Не подключайте станцию очистки к источнику питания с неправильным напряжением. Не подключайте станцию очистки к многоразъемной розетке или удлинителю.
 - Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Не используйте поврежденные кабель питания или вилку, а также плохо закрепленные сетевые розетки.
 - Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- В случае повреждения кабеля питания обратитесь в официальный сервисный центр Samsung, чтобы заменить его на новый.
 - Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

Эксплуатация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Располагайте и используйте станцию очистки на устойчивой поверхности.
 - Опрокидывание устройства может привести к травмам, повреждению устройства или напольного покрытия.
- Не устанавливайте устройство на неровный пол, ковер, журнальный или рабочий стол и т. п.
 - Опрокидывание устройства может привести к травмам, повреждению устройства или напольного покрытия.
- Не устанавливайте изделие на стену, позади которой проложены трубы (газовые или водопроводные) или электрокабели.
- Во избежание короткого замыкания не прикасайтесь к зарядным контактам палочками для еды, металлической отверткой и подобными объектами.
 - Это может стать причиной неисправности устройства или поражения электрическим током.
- Следите за тем, чтобы зарядные разъемы пылесоса и станции очистки не контактировали с проводящими предметами, такими как браслет, часы, металлические стержни, гвозди и т. п.
- Следите за тем, чтобы в пылесос или станцию очистки не попадали жидкости, такие как вода или сок.
 - Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Поскольку станция очистки предназначена для эксплуатации только с беспроводным пылесосом Samsung Jet, не используйте ее вместе с другими электронными приборами или в иных целях.
 - Это может привести к серьезному повреждению станции очистки или возгоранию.
- В ходе уборки не пытайтесь собирать с помощью пылесоса жидкости, острые предметы, тлеющие угли, муку и т. п.
 - Это может привести к неправильной работе или повреждению устройства.
- Не используйте пылесос для сбора жидкостей, например пролитых напитков или испражнений домашних животных.
- Не допускайте засорения щетки и вентиляционного отверстия в процессе уборки.
 - Это может стать причиной возгорания или неисправности устройства из-за его перегрева.

- Данное изделие предназначено для использования исключительно в домашних условиях. (Не используйте устройство для уборки в экспериментальных, коммерческих или промышленных целях.)
 - Это может привести к неправильной работе или повреждению устройства.
 - Уборка на улице: камни и цементный порошок.
 - Уборка в бильярдных: меловой порошок.
 - Уборка в асептических блоках в больницах.
- Не наступайте на корпус устройства и не подвергайте его сильным ударам.
 - Несоблюдение этого требования может привести к травме или повреждению устройства.
- Перед перемещением подставки для принадлежностей отсоедините зарядное устройство.
 - Несоблюдение этого требования может привести к повреждению зарядных контактов или кабеля питания и к поражению электрическим током.
- Не используйте устройство поблизости от нагревательных приборов, например обогревателей, а также вблизи легковоспламеняющихся аэрозолей и горючих материалов.
 - Это может привести к возгоранию или повреждению устройства.
- При работе с пылесосом избегайте травмирования подвижными деталями.
 - Следите за тем, чтобы в турбощетку (барабан) случайно не засосало части тела, например волосы, руки и т. п.
- При уборке стен или потолка удерживайте пылесос обеими руками.
 - Удерживая пылесос при уборке одной рукой, вы можете травмировать запястье либо уронить пылесос и повредить его или получить травму.
- Следите за тем, чтобы фильтры были установлены правильно.
 - Мощность всасывания может уменьшиться.
 - Попадание пыли в двигатель пылесоса может привести к его повреждению.
 - Устройство может перестать функционировать.
- Попавшие в пылесос острые предметы (например, песок) могут поцарапать внутреннюю поверхность контейнера для пыли.
- В случае утечки газа или распыления легковоспламеняющихся аэрозолей (например, пилеудалителя) откройте окно для проветривания и не прикасайтесь к розетке.
 - Несоблюдение этого требования может привести к пожару или взрыву.

- Если устройство издает странные звуки, от него исходит странный запах или дым, немедленно выключите его и обратитесь в сервисный центр Samsung.
 - Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

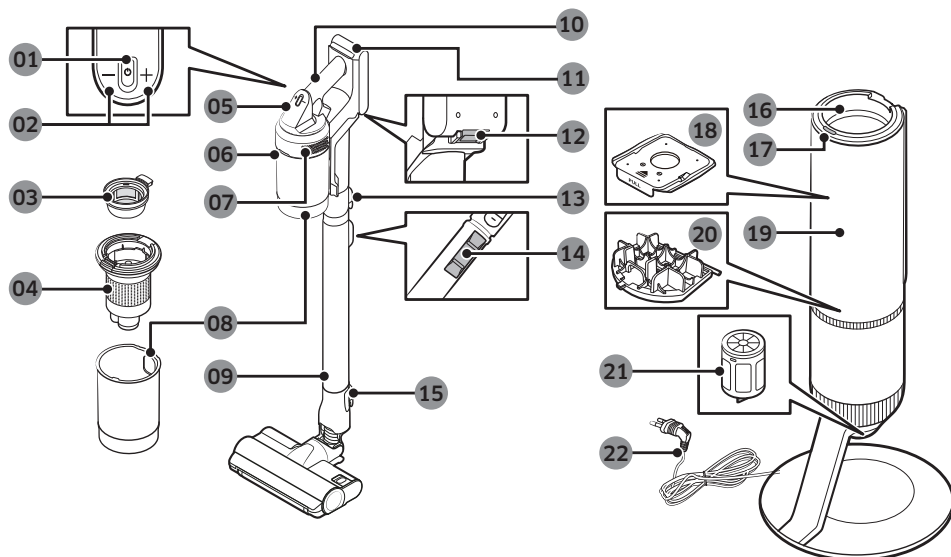
Обслуживание

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Прежде чем удалять из изделия посторонние предметы, его следует выключить.
 - При попытке извлечь посторонние предметы из включенного устройства можно получить травму или повредить его.
- Чтобы очистить устройство снаружи, сначала выключите его, а затем протрите корпус сухой тряпкой. Не распыляйте воду непосредственно на корпус устройства, а также не используйте для его очистки летучие вещества, такие как бензол, растворитель или спирт.
 - В случае сбоя в работе устройства из-за попавшей внутрь воды следует выключить его и обратиться в сервисный центр Samsung.
- Перед очисткой станции очистки отсоедините ее от сети питания.
- При очистке моющихся деталей не следует применять щелочные, кислотные и промышленные моющие средства, освежители воздуха, уксусную кислоту и т. д.
 - Это может привести к повреждению устройства, включая поломку пластмассовых деталей, деформацию, выцветание, повреждение надписей на устройстве и т. д.

Моющиеся детали		Контейнер для пыли, моющийся микрофильтр, фильтр ультратонкой очистки, сетчатый фильтр из металлической сетки, сухая тряпка
Допустимое моющее средство	Нейтральное	Средство для мытья посуды
Запрещенные моющие средства	Щелочные	Жидкий кислород, противогрибковые средства и т. п.
	Кислотные	Парафиновое масло, эмульгатор и т. п.
	Промышленные средства	NV-I, PB-I, Opti, спирт, ацетон, бензол, растворитель и т. п.
	Освежитель воздуха	Аэрозольные освежители воздуха (с запахом кофе, трав и т. д.)
	Масла	Масла растительного или животного происхождения
	Другое	Пищевая уксусная кислота, уксус, кристаллическая уксусная кислота и т. п.

Обзор деталей



- 01 Кнопка питания (⏻)
- 02 Кнопка регулировки мощности всасывания
- 03 Моющийся микрофильтр
- 04 Сетчатый фильтр из металлической сетки
- 05 Дисплей
- 06 Кнопка защелки контейнера для пыли
- 07 Фильтр ультратонкой очистки
- 08 Контейнер для пыли
- 09 Регулируемая трубка
- 10 Рукоятка
- 11 Индикатор уровня заряда аккумулятора

- 12 Кнопка защелки аккумулятора
- 13 Кнопка защелки трубки
- 14 Кнопка регулировки длины трубки
- 15 Кнопка защелки щетки
- 16 Крепление контейнера для пыли
- 17 Кнопка ЗАПУСКА/ОСТАНОВКИ станции очистки
- 18 Мешок для пыли
- 19 Передняя панель станции очистки
- 20 Предмоторный фильтр станции очистки
- 21 Фильтр ультратонкой очистки станции очистки
- 22 Кабель питания

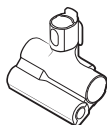
✳ Волнообразный узор на внешней поверхности изделия выглядит естественно благодаря использованию пластмасс перламутрового цвета и его рассеиванию. Кроме того, использование в материале перламутра придает ему непревзойденный блеск (дополнительное покрытие не требуется).

Принадлежности

Принадлежности с пометкой "*" могут различаться в зависимости от модели.



Регулируемая трубка



Насадка для уборки шерсти домашних животных



Комбинированная насадка



Щелевая насадка-удлинитель



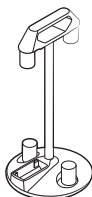
Гибкая насадка



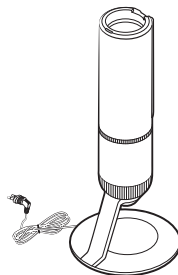
Мешок для пыли: 3 шт.
(в изделии: 1 шт., запасные: 2 шт.)



Руководство пользователя



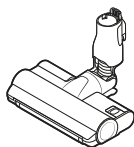
Подставка для принадлежностей



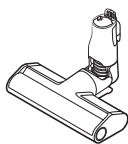
Станция очистки



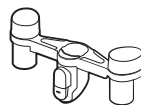
* Зарядное устройство



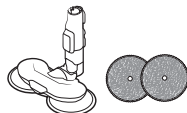
* Щетка Jet Dual Brush



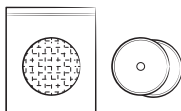
* Тонкая щетка



* Держатель подставки для принадлежностей



* Щетка для влажной уборки / многоразовая увлажняющая накладка



* Одноразовая увлажняющая накладка / крепежная накладка



* Аккумулятор (VS20A959***: 2 шт.)

* Дополнительно

* Модель VS20A958***: дополнительный аккумулятор и зарядное устройство можно приобрести отдельно.

* В комплект щетки для влажной уборки входит многоразовая или одноразовая увлажняющая накладка.

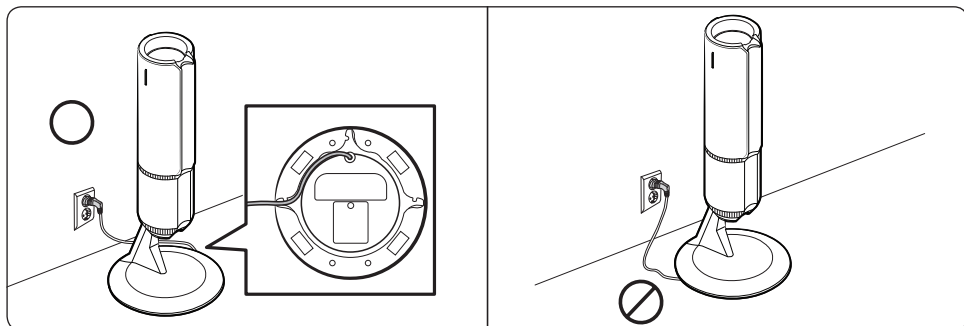
* Щетка для влажной уборки и щетка Jet Dual Brush совместимы только с моделью VS20A95****.

Станция очистки

* Подробную информацию см. по QR-коду.

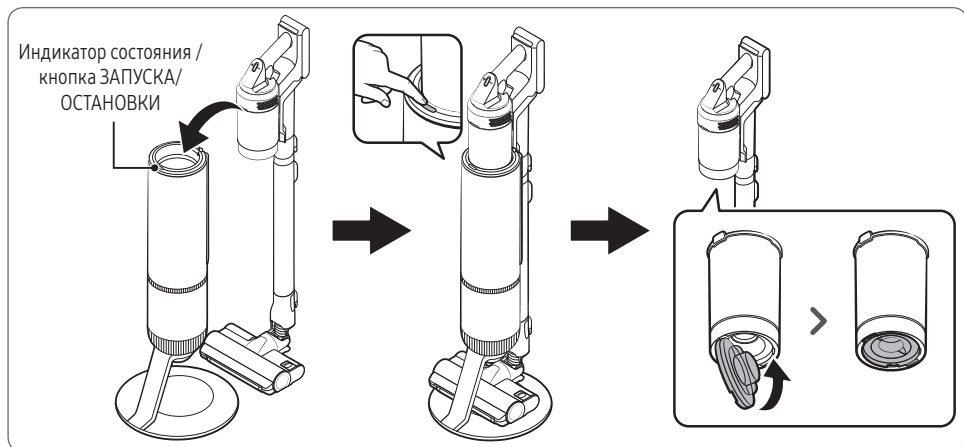


Установка станции очистки



- 1 Проложите кабель питания станции очистки вдоль круглого паза внизу.
 - Следите за тем, чтобы кабель питания был расположен правильно, иначе станция очистки может стоять неровно.
- 2 Прежде чем подключать станцию очистки, аккуратно проложите кабель питания.
- 3 После подключения станции очистки к питанию индикатор состояния загорится синим цветом на 5 секунд, после чего погаснет.

Использование станции очистки



- После установки пылесоса в станцию очистки нажмите кнопку ЗАПУСКА/ОСТАНОВКИ, чтобы опорожнить контейнер для пыли.
 - Нажмите кнопку ЗАПУСКА/ОСТАНОВКИ, чтобы остановить устройство.
- Перед началом эксплуатации пылесоса закройте нижнюю крышку контейнера для пыли: после его опорожнения на станции очистки она открыта.

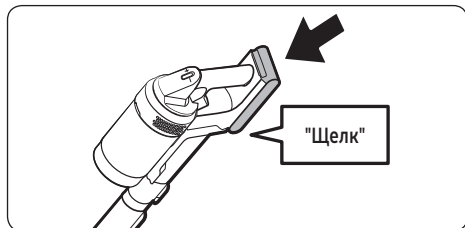
Зарядка аккумулятора

- * Когда индикатор уровня заряда аккумулятора становится красным или на дисплее появляется сообщение [Мало заряда], зарядите аккумулятор.
- * Использовать пылесос во время зарядки нельзя.
- * Убедитесь, что аккумулятор правильно установлен в зарядное устройство пылесоса.
- * Проверьте, отображается ли состояние уровня заряда аккумулятора во время зарядки.
- * Когда начинается зарядка, индикатор уровня заряда аккумулятора загорается красным, оранжевым или желтым цветом в зависимости от уровня заряда, после чего он постепенно заполняется и становится зеленым, когда зарядка завершается.

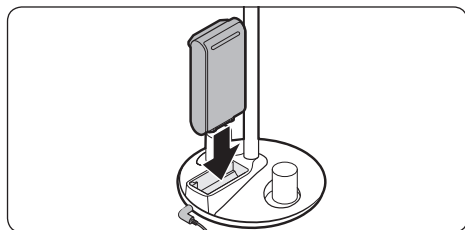
⚠ ВНИМАНИЕ

- Прежде чем вынимать аккумулятор, необходимо выключить пылесос.
 - Попытка вытащить аккумулятор во время работы пылесоса может привести к поломке устройства.
- Старайтесь не уронить аккумулятор. Это может привести к его повреждению или к травмам.

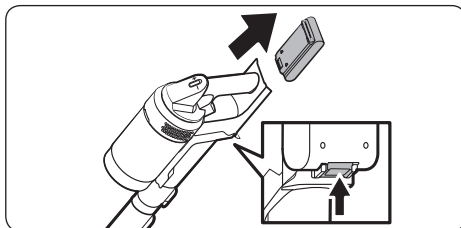
Установка аккумулятора в устройство



Вставьте аккумулятор до щелчка.



Извлечение аккумулятора



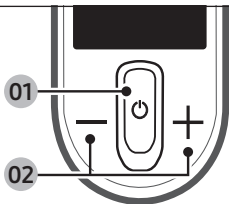
Чтобы вынуть аккумулятор, нажмите кнопку защелки аккумулятора на задней поверхности рукоятки.

Зарядка дополнительного аккумулятора

- Зарядить дополнительный аккумулятор можно в соответствующем гнезде в нижней части подставки для принадлежностей.
 - Вставьте аккумулятор должным образом.
- * Модель VS20A958***: Для зарядки аккумулятора на подставке для принадлежностей необходимо отдельно приобрести зарядное устройство. (VCA-SAPA95)

Использование пылесоса

Элементы управления



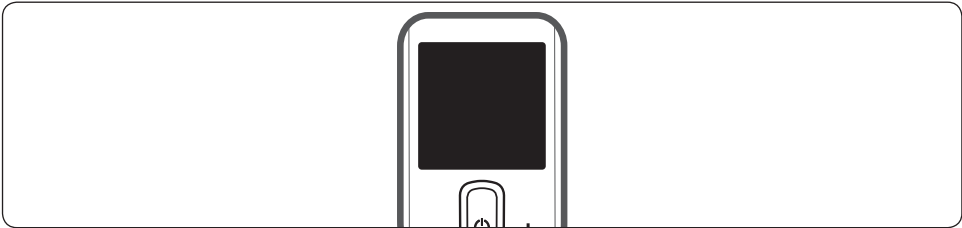
- * Перед использованием устройства необходимо единожды выбрать язык. Для переключения между языками нажимайте кнопки (+) и (-), а для подтверждения выбора удерживайте кнопку (+) нажатой в течение 3 секунд.
 - В дальнейшем для отображения меню настройки языка нажмите и удерживайте кнопку (+) в течение 3 секунд во время работы пылесоса.
- * Чтобы включить режим экономии энергии, нажмите и удерживайте кнопку (+) в течение 5 секунд, пока пылесос находится на станции очистки.
 - Чтобы выключить режим экономии энергии, нажмите и удерживайте кнопку (+) в течение 5 секунд.
 - Режим экономии энергии автоматически выключается при работе пылесоса.

- 01** Кнопка включения / выключения питания (⏻). Нажмите кнопку (⏻), чтобы начать уборку в режиме [Средняя]
- Если установлена щетка для влажной уборки, пылесос начинает уборку в соответствующем режиме.
- 02** Элемент управления мощностью всасывания. Мощность всасывания можно регулировать.
- С помощью кнопок (+) и (-) можно выбрать один из 4 режимов всасывания: [Мин, Средняя, Макс, JET].

ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда пылесос находится в режиме влажной уборки, работает только кнопка (+).
- При использовании щетки для влажной уборки настройка языка недоступна.
- Если щетка слишком сильно притягивается к поверхности или не вращается должным образом из-за особенностей покрытия (ковер, постельное белье и т. п.), выберите мощность всасывания [Мин] или [Средняя].

Зона дисплея

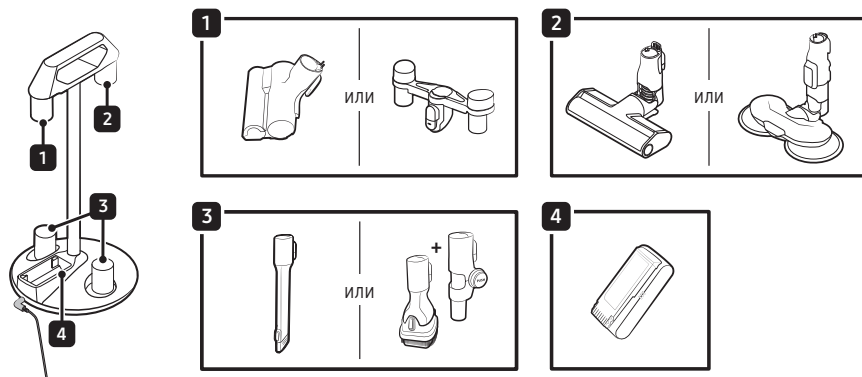


- Режим мощности всасывания
 - Показывает выбранный режим мощности всасывания: [Мин], [Средняя], [Макс] или [JET].
- [ВЛАЖНАЯ]: режим щетки для влажной уборки
 - Когда установлена щетка для влажной уборки, отображается соответствующий режим.
 - Нажмите кнопку (+), чтобы распылить воду. При удержании кнопки (+) вода распыляется в течение максимум 2 секунд.
- Проверка сообщений

Дисплей	Объяснение
Мало Заряда	Отображается при низком уровне заряда аккумулятора.
Засор в щётке/трубе	Сообщение об ошибке. Отображается, когда что-то застряло в щетке или устройстве.
Фильтр не вставлен	Сообщение об ошибке. Отображается при отсутствии микрофильтра.
Засор	Сообщение об ошибке. Отображается при засорении пылесоса.
Проверьте щётку, насадку, фильтр	Оповещает пользователя о необходимости проверить щётку, насадку или фильтр для устранения засора.
Почистите микроФильтр	Оповещает пользователя о необходимости и пользе регулярной проверки и промывки микрофильтра. (См. раздел "Чистка пылесоса".)
Режим Эко Вкл.	Отображается, когда включен режим экономии энергии.
Режим Эко Выкл.	Отображается, когда режим экономии энергии выключен.

Использование подставки для принадлежностей

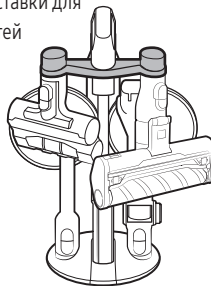
Прежде чем заряжать дополнительный аккумулятор, подключите зарядное устройство.



※ Подставка для принадлежностей

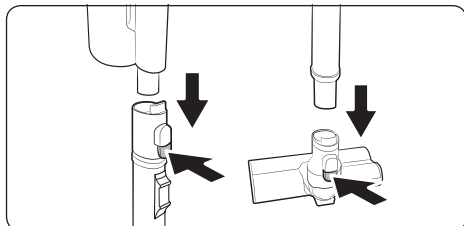


※ Подставка для принадлежностей + держатель подставки для принадлежностей



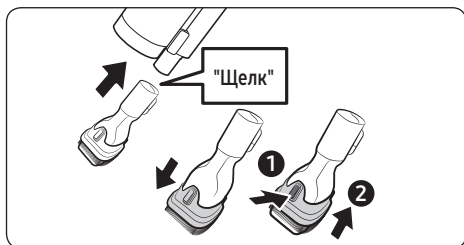
- При отсоединении принадлежностей из блока всасывания пылесоса может выходить пыль.
 - После уборки уменьшите длину трубки и переведите пылесос в режим [Макс] на 10 секунд.
 - Если оставить влажную накладку на хранение со щеткой для влажной уборки, прилегающая стена может испачкаться и неприятно пахнуть. После очистки накладки тщательно ее просушите.
 - Для отсоединения щетки нажмите кнопку защелки на ней.

Использование принадлежностей



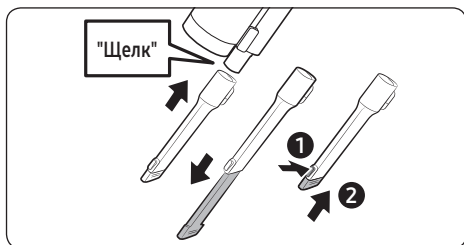
Отсоединение принадлежностей

- Для отсоединения регулируемой трубки или щетки нажмите кнопку защелки на ее тыльной стороне.
- Прежде чем отсоединять принадлежности, дайте устройству поработать в режиме [Макс] не менее 10 секунд, чтобы удалить из принадлежности посторонние частицы.



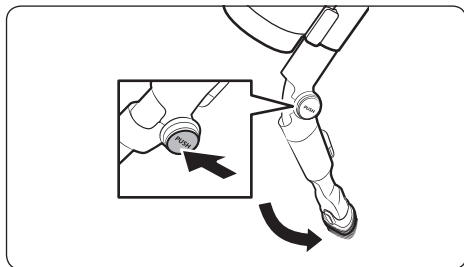
Комбинированная насадка

Используется для удаления пыли с занавесок, мебели, диванов и т. п.



Щелевая насадка-удлинитель

Используется для удаления пыли из притворов оконных рам, щелей, углов и т. п.

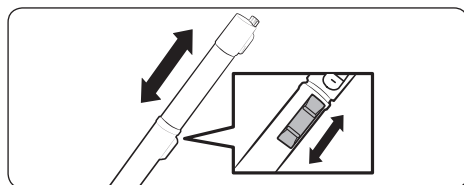
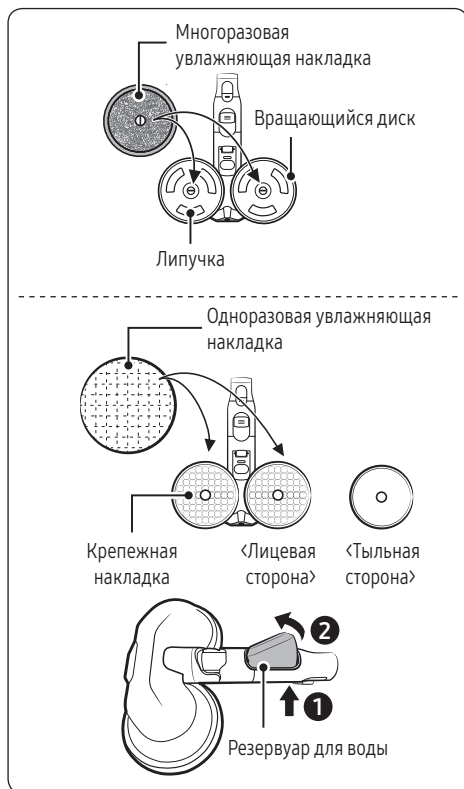


Гибкая насадка

Используется для чистки в труднодоступных местах, например над или за мебелью либо на потолке.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Гибкую насадку можно соединить с комбинированной насадкой и щелевой насадкой-удлинителем.



Щетка для влажной уборки

Используется для очистки пола (деревянного или линолеума) с помощью увлажняющей накладки.

* Щетка для влажной уборки не обеспечивает всасывания пыли.

Использование многоразовой увлажняющей накладки

- При установке увлажняющей накладки убедитесь в том, что накладка находится в центре вращающегося диска.

Использование одноразовой увлажняющей накладки

- Установите одноразовую увлажняющую накладку лицевой стороной (с липучкой) на крепежную накладку вращающегося диска.
 - Использование одноразовой увлажняющей накладки без крепежной накладки может отрицательно повлиять на эффективность уборки.
- После использования одноразовой увлажняющей накладки ее следует выбросить.

Отсоединение или подсоединение резервуара для воды

- Нажмите на нижнюю часть резервуара для воды, чтобы отсоединить его.
- Резервуар для воды следует подсоединять лицевой стороной.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не используйте грунтовую или грязную воду.
- При первом использовании воздух в насосе и трубке может задержать распыление воды щеткой для влажной уборки. Несколько раз нажмите кнопку распыления воды (+).

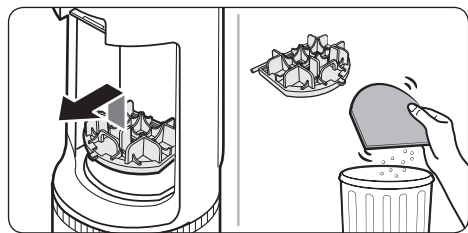
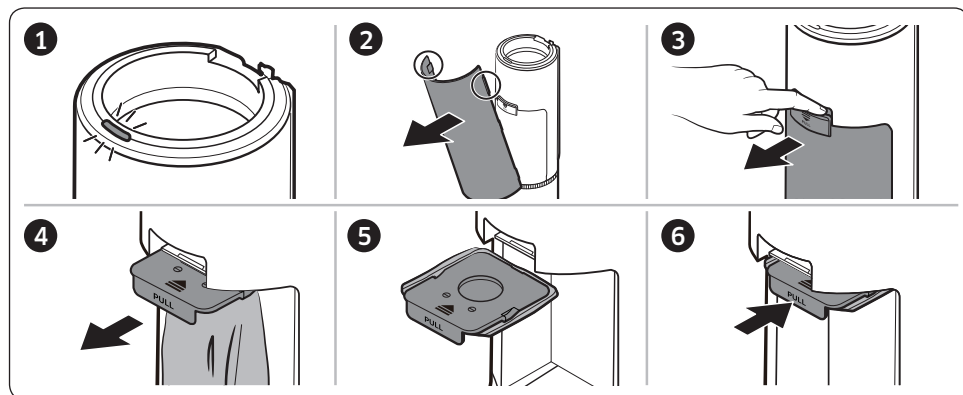
Регулировка длины трубки

Нажмите кнопку сзади регулируемой трубки, чтобы отрегулировать длину трубки на 3 шага.

Очистка станции очистки

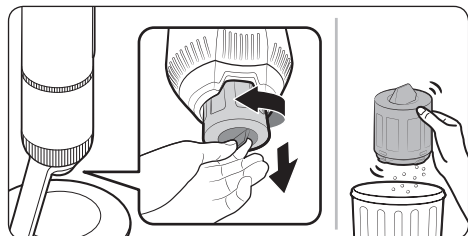
Замена мешка для пыли

Когда индикатор состояния становится красным, это означает, что следует заменить мешок для пыли.



Очистка предмоторного фильтра

С помощью рукоятки поднимите фильтр и встряхните его над контейнером для пыли, чтобы удалить из него пыль.



Чистка фильтра ультратонкой очистки

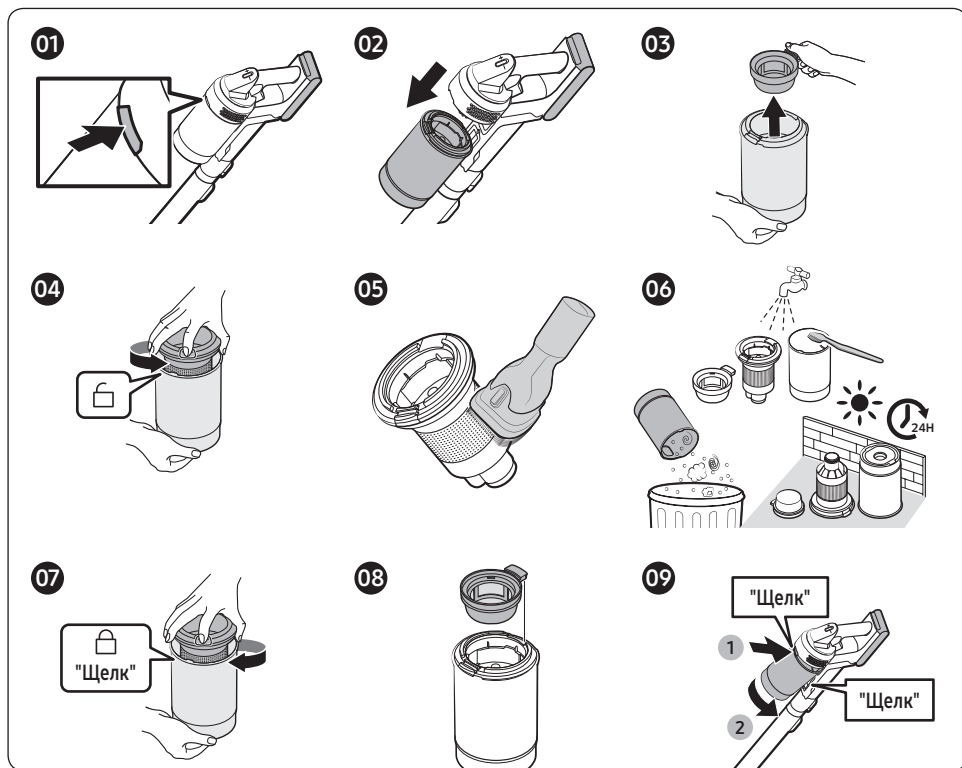
Для удаления пыли потрясите фильтр ультратонкой очистки над мусорным ведром.



* Подробную информацию см. по QR-коду.

Чистка пылесоса

Контейнер для пыли / моющийся микрофильтр

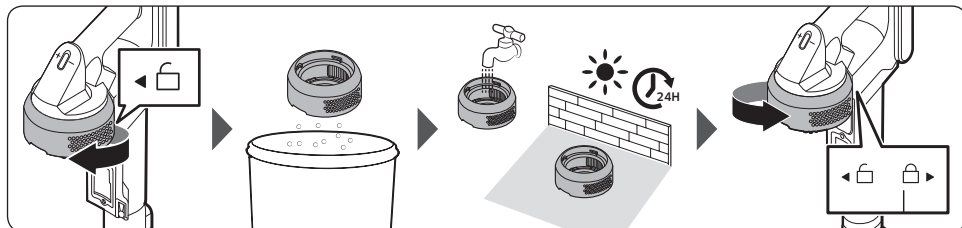


ВНИМАНИЕ

- После очистки контейнера для пыли или моющегося микрофильтра водой дайте им полностью высохнуть в тени в течение более 24 часов, прежде чем продолжать их использование.
 - Воздействие тепла может привести к деформации этих элементов.
 - Если фильтр не полностью высушить перед использованием, может образоваться неприятный запах.
- Если контейнер для пыли или фильтр забиты, пылесос может перестать работать из-за срабатывания устройства защиты двигателя от перегрева.
 - В таком случае очистите контейнер для пыли или фильтры и продолжайте пользоваться пылесосом.

Фильтр ультратонкой очистки

Перед очисткой фильтра выключите устройство.

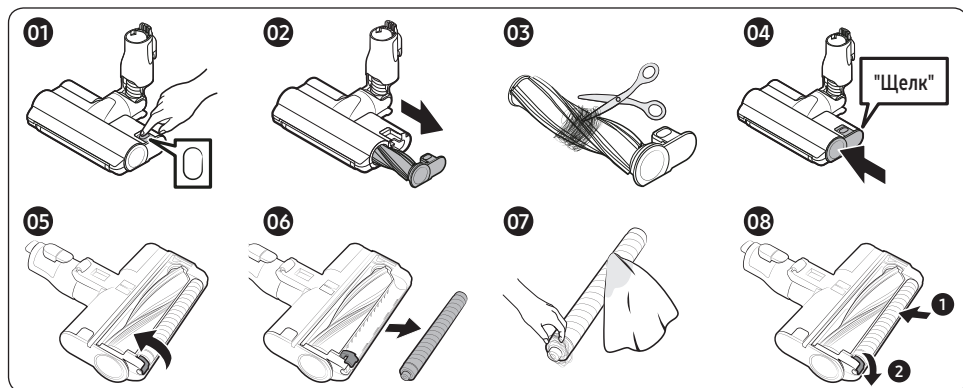


- Поверните и выньте фильтр ультратонкой очистки, а затем легко постучите по нему для удаления пыли.
- Чтобы поддерживать исправную работу фильтра, мойте его под проточной водой раз в месяц.
- После очистки тщательно просушите фильтр в тени на протяжении не менее 24 часов, прежде чем использовать его снова.
- Для сборки поверните его против часовой стрелки так, чтобы линия под значком замка оказалась скрыта.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При мытье фильтра не используйте моющие средства или другие предметы.
- Не сушите с помощью источников тепла.

Щетка Jet Dual Brush

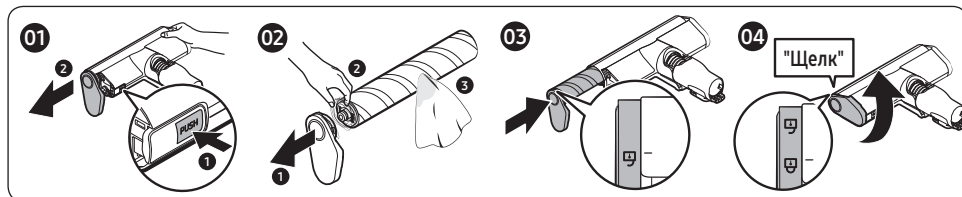


Если удалить загрязнения не удастся, снимите их с помощью ножниц.

ВНИМАНИЕ

- Если кусок ткани или другой посторонний предмет будет затянут внутрь пылесоса и наматается на турбощетку, щетка остановится, чтобы защитить двигатель от перегрузки. Очистив щетку, выключите и снова включите питание.
- Если после очистки щетка не заработала, снова выключите и включите пылесос.
- При очистке щетки соблюдайте осторожность, чтобы не прищемить пальцы в месте ее крепления.

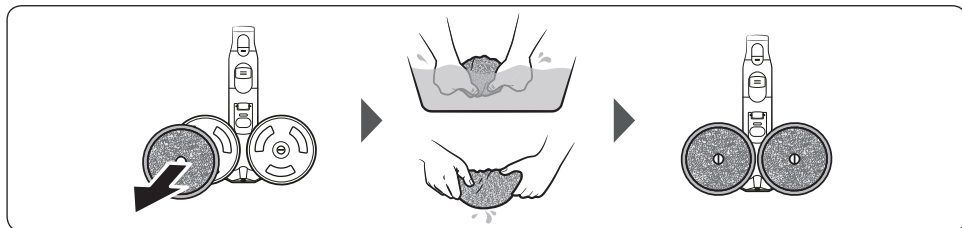
Тонкая щетка



⚠ ВНИМАНИЕ

- Не мойте щетку водой.
- Если на щетке остаются посторонние частицы, удалите их влажной или сухой тряпкой.

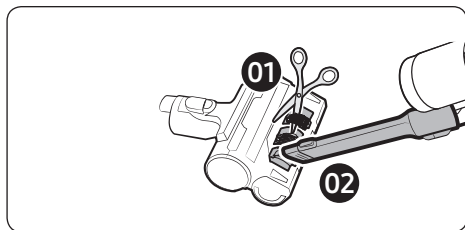
Щетка для влажной уборки



📖 ПРИМЕЧАНИЕ

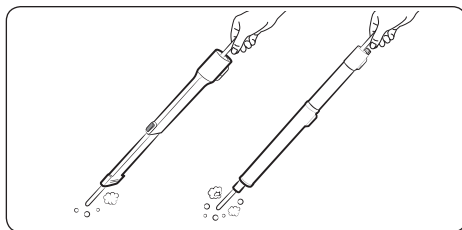
- Если турбощетка не работает после очистки тонкой щетки и щетки для влажной уборки, возможно, срабатывает устройство защиты двигателя от перегрева. Подождите не менее 30 минут, пока двигатель не охладится, и продолжайте работу.

Насадка для уборки шерсти домашних животных



Удалите шерсть животных с помощью ножниц и втяните в пылесос остатки.

Щелевая насадка-удлинитель / трубка



Чтобы прочистить щелевую насадку-удлинитель или трубку, вставьте внутрь длинный тонкий предмет и поверните несколько раз.

Примечания и предупреждения

Установка

ВНИМАНИЕ

- Не устанавливайте изделие вблизи воды, в месте повышенной влажности, вблизи окна и т. п.
- Не устанавливайте станцию очистки в местах, где часто ходят люди, например у входа или в узком проходе.
 - Люди могут споткнуться и травмироваться или повредить устройство.
- Если станция очистки не установлена должным образом, она может перевернуться, что способно привести к травме пользователя или серьезному повреждению изделия.
- Устанавливайте станцию очистки в месте, где нет предметов, которые могут сломаться и стать причиной повреждений.

Использование аккумулятора

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если после зарядки аккумулятора устройство не работает, замените аккумулятор. Если после замены аккумулятора пылесос по-прежнему не работает, обратитесь в сервисный центр Samsung.
- Аккумулятор и адаптер необходимо приобрести отдельно.
- При приобретении аккумулятора в сервисном центре Samsung следует проверить наличие на нем фирменного логотипа Samsung (**SAMSUNG**) и его наименование (VCA-SBTA95).

ВНИМАНИЕ

- Не разбирайте аккумулятор или станцию очистки.
- Не допускайте воздействия на аккумулятор высоких температур и открытого огня.
- Поскольку аккумулятор разработан специально для данного устройства, не следует использовать его с другими электроприборами или в иных целях.
- Извлечение аккумулятора во время работы устройства может привести к нарушению его функционирования.
- По мере увеличения срока использования аккумулятора время его работы может сокращаться. Если зарядка аккумулятора не выполняется или он разряжается слишком быстро, замените отработанный аккумулятор новым.
- Используйте только станцию очистки и аккумулятор от производителя.

-
- Перед установкой аккумулятора убедитесь, что устанавливаете его в правильное положение.
 - При утилизации отработанного аккумулятора поместите его в контейнер для сбора аккумуляторов с целью дальнейшей переработки.
 - Оберегайте аккумулятор от падений, ударов и резких сотрясений.
 - В целях защиты двигателя и аккумулятора устройство может не работать при температуре ниже 5 °C и выше 45 °C.

Эксплуатация

ПРИМЕЧАНИЕ

- При применении к щетке чрезмерной силы или в случае, если в турбощетке (барабане) застряли посторонние предметы, щетка может отключиться для защиты двигателя или пылесоса. Выключите пылесос, извлеките посторонние предметы, а затем включите снова.
- При определенных условиях, таких как влажность, температура, материал напольного покрытия и т. д., может возникнуть статическое электричество.
- Перед первым использованием нового аккумулятора или в случае, если аккумулятор не использовался в течение длительного времени, зарядите его.
- Если вы не собираетесь пользоваться пылесосом или планируете отсутствовать дома в течение длительного времени, отключите станцию очистки от сети питания и выньте из нее аккумулятор. Когда аккумулятор не заряжается, происходит его постепенная разрядка.
- При низком уровне заряда следует выполнить подзарядку аккумулятора. Если уровень заряда аккумулятора будет оставаться низким в течение длительного времени, это может привести к снижению его производительности.
- Для очистки многоразовой увлажняющей накладки щетки для влажной уборки используйте обычную стиральную машину с нейтральным моющим средством.
 - При этом воздействие высокой температуры, кондиционера для белья и т. п. может привести к изменению ее свойств или обесцвечиванию, что отрицательно скажется на эффективности работы устройства. Не кипятите увлажняющую накладку.
- Используйте в щетке для влажной уборки фирменные увлажняющие накладки Samsung Electronics.
- В случае использования щетки для влажной уборки без увлажняющей накладки гарантия не действует и за устранение возможных неполадок устройства будет взиматься плата.

-
- Для покупки дополнительной многоразовой увлажняющей накладки к щетке для влажной уборки обращайтесь в сервисный центр Samsung.
 - При покупке дополнительной одноразовой увлажняющей накладки убедитесь, что она предназначена для модели VCA-SPA95.
 - Если вы хотите приобрести дополнительный мешок для пыли, проверьте название модели (VCA-ADB952) и логотип Samsung (**SAMSUNG**), после чего обратитесь к ближайшему продавцу Samsung Electronics или в сервисный центр Samsung.
 - Если мешок для пыли в станции очистки заполнен пылью, станция очистки может прекратить работу из-за срабатывания устройства защиты двигателя от перегрева. Замените мешок для пыли и продолжайте эксплуатацию.
 - Если в попавшей в пылесос пыли есть личинки насекомых, они могут размножиться в мешке для мусора. Очистите станцию очистки влажными салфетками и замените мешок для пыли.
 - Старайтесь не задевать станцию очистки, чтобы она не перевернулась.
 - Это может привести к травмам, повреждению устройства или напольного покрытия.

ВНИМАНИЕ

- Не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся веществ.
Также запрещается использовать устройство:
 - в местах, где на полу стоят зажженные свечи или настольные лампы;
 - в местах, где в камине без присмотра находятся тлеющие угли;
 - в местах, где находятся легковоспламеняющиеся вещества, например бензин, спирт или растворитель, пепельницы с непогашенными сигаретами и т. п.
- Не храните устройство, прислонив его к стене или столу.
 - Оно может перевернуться, что может стать причиной травмы или серьезного повреждения изделия.
- Во время и после использования пылесоса кладите его на пол или на хранение в станцию очистки.
 - В противном случае он может перевернуться, что приведет к травмам или серьезному повреждению изделия. Компенсация за такой ущерб не предусмотрена.
- Используйте пылесос исключительно по прямому назначению. (Не позволяйте детям ездить верхом на устройстве или играть с ним.)
 - Несоблюдение этого требования может привести к травме или повреждению устройства.

- Не позволяйте детям прикасаться к устройству во время уборки.
 - Если пылесос перегреется, дети могут обжечься.
- Не позволяйте детям ложиться на станцию очистки или толкать ее.
 - Это может привести к травмам, повреждению устройства или напольного покрытия.
- При переноске станции очистки удерживайте ее обеими руками.
- Вытаскивая кабель питания из паза в нижней части станции очистки, не тяните за него слишком сильно. Осторожно поворачивайте кабель за бок, чтобы равномерно его вытянуть.
 - В противном случае кабель питания может быть поврежден, что может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Прежде чем отсоединять станцию очистки от сети питания или подсоединять ее, выключите пылесос и не прикасайтесь к контактам вилки кабеля.
 - Несоблюдение этого требования может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- В процессе использования щетки для влажной уборки будьте осторожны, чтобы не наступить всем весом на ее верхнюю часть.
 - Это может привести к повреждению устройства или напольного покрытия.
- Соблюдайте осторожность при сборке пылесоса, чтобы не прищемить пальцы в месте крепления.
- Не используйте пылесос для очистки предметов, которые можно легко поцарапать (телевизоров, мониторов и т. д.).
- Во время уборки избегайте контакта боковой части щетки с искусственным покрытием, стеной, мебелью и т. п., где могут образоваться пятна.
 - Легкие пятна удаляйте влажной салфеткой или моющим средством.
- Не используйте воду для очистки работающего устройства.
- Используйте устройство в сухих местах, избегайте влажности и контакта с водой.
- Не используйте устройство под солнцем или в условиях высокой температуры и не храните его в автомобиле.
- Не допускайте попадания горячей воды, моющего средства и т. п. в резервуар для воды щетки для влажной уборки.
 - Это может стать причиной неисправности устройства или ухудшения его рабочих характеристик.
- Когда щетка для влажной уборки не используется, выливайте воду из резервуара для воды.

Обслуживание

ПРИМЕЧАНИЕ

- В некоторых случаях колеса насадки могут поцарапать пол. Перед использованием пылесоса проверьте состояние колес на щетке.
 - Если вам не удастся удалить обнаруженные на колесах загрязнения, обратитесь в сервисный центр Samsung.
- При значительном засорении внутренней части щетки для влажной уборки вращение диска может замедлиться или прекратиться.

ВНИМАНИЕ

- Старайтесь не задевать пылесос, когда он хранится в станции очистки.
 - Это может привести к травмам, повреждению устройства или напольного покрытия.
- При длительном хранении устройства под воздействием солнечного света его части могут деформироваться или обесцветиться. Храните изделие в тени.
- Не промывайте щетку пылесоса водой. Это может привести к деформации компонентов или их выходу из строя.
- Если вы заметили, что мощность всасывания постоянно уменьшается или пылесос становится слишком горячим, очистите его и замените фильтры.
- Если станция очистки начала выделять неприятный запах, замените мешок для пыли или очистите фильтры.

Поиск и устранение неисправностей

Перед обращением в сервисный центр ознакомьтесь с приведенными ниже описаниями проблем и их решений. Обратите внимание, что если дефекты, связанные с заявленной проблемой, не обнаружены, за обращение в сервисный центр взимается плата.

Неисправности	Решения
Пылесос не работает.	• Проверьте уровень заряда аккумулятора и зарядите его. • Убедитесь, что устройство не выключено. Если оно выключено, нажмите кнопку питания для включения. • Проверьте, не заблокированы ли регулируемая трубка, контейнер для пыли или щетка. • Проверьте, правильно ли вставлен моющийся микрофильтр. • Если пылесос не использовался в течение длительного времени, зарядите аккумулятор. • Если аккумулятор вообще не работает, замените его.
Турбощетка (барабан) не работает.	• Если не дисплее появляется сообщение [Пров. щётку], выключите пылесос и проверьте, не забита ли щетка посторонними частицами. Если это так, удалите посторонние частицы и включите пылесос. • Если пылесос включен, выключите и включите его снова. – Если при использовании тонкой щетки и щетки для влажной уборки сработало устройство для защиты двигателя от перегрева, для остывания двигателя может потребоваться около 30 минут.
Из отверстия для отвода воздуха или фильтра пылесоса исходит неприятный запах.	• Регулярно очищайте контейнер для пыли и фильтры. – На протяжении первых 3 месяцев после покупки нового пылесоса от него может исходить легкий запах. – При длительном использовании пылесоса грязь, скапливающаяся в контейнере для пыли, или пыль на фильтре могут приводить к возникновению неприятного запаха. • Сменные фильтры можно приобрести в местном сервисном центре компании Samsung.
При чистке плотных и мягких ковриков образуется статическое электричество.	• Причиной возникновения статического электричества могут становиться материалы, из которых изготовлен коврик (покрытие для детской комнаты, звукоизолирующий коврик для ступеней лестницы и т. д.). – Проведите щеткой по обычному напольному покрытию несколько раз, а затем продолжайте уборку. После этого статическое электричество должно исчезнуть.
Щетка для влажной уборки не распыляет воду.	• При первом использовании воздух во внутреннем насосе щетки для влажной уборки и в трубке может мешать распылению воды из щетки. – Отсоедините резервуар для воды, нажмите кнопку распыления воды (+) и убедитесь, что насос работает (он должен издавать звук). – Наполните резервуар для воды, установите его в щетку для влажной уборки и нажмите кнопку распыления воды (+) несколько раз.

Неисправности	Решения
Пылесос не заряжается.	- Удостоверьтесь, что напряжение, которое поступает на станцию очистки, соответствует параметрам, указанным на станции. - Убедитесь, что пылесос включен и горит светодиодный индикатор уровня заряда аккумулятора. - Проверьте, не загрязнен ли зарядный контакт (например, пылью). Удалите загрязнения с помощью ватного диска или мягкой ткани.
Пылесос перестает работать во время уборки.	- Поскольку двигатель этого устройства оснащен устройством защиты от перегрева, работа изделия будет временно прекращена при указанных далее условиях. После устранения причины проблемы снова включите устройство. (Наличие проблемы может зависеть от окружающей температуры.) - При эксплуатации пылесоса с заполненным контейнером для пыли. - При эксплуатации пылесоса с засоренной щеткой. - При длительном использовании щелевой насадки-удлинителя.
Мощность всасывания внезапно снижается, а пылесос издает вибрирующий звук.	- Убедитесь, что щетка, контейнер для пыли и регулируемая трубка не засорены посторонними предметами, и при необходимости удалите их. - Проверьте, не заполнен ли контейнер для пыли. Если контейнер заполнен, опорожните его. - Проверьте, не загрязнен ли фильтр. Если фильтр загрязнен, очистите его.
После уборки из щетки выпадают маленькие частички пыли.	После уборки дайте пылесосу поработать еще 10 секунд или больше, чтобы втянуть маленькие частички пыли.

Правила утилизации электрического и электронного оборудования

Правильная утилизация устройства (Утилизация электрического и электронного оборудования):



- Если вы решили утилизировать ваше устройство, то отключите его от электрической сети и перережьте провод питания
- Данная маркировка на изделии, принадлежностях или указанная в документации к нему, обозначает, что по истечении срока службы устройство и его принадлежности (например, зарядное устройство, гарнитура, USB-кабель) не следует выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде или здоровью человека от неконтролируемого выброса отходов, устройство необходимо утилизировать отдельно от других отходов и надлежащим образом переработать для повторного использования
- Для получения детальной информации месте и способе экологически безопасной утилизации потребителям необходимо обратиться либо к продавцу данного устройства, либо в уполномоченные местные органы
- Юридическим лицам необходимо обратиться к поставщику, чтобы проверить сроки и условия договора купли-продажи. Данное изделия и принадлежности к нему запрещено утилизировать вместе с другими видами отходов.

Технические характеристики и параметры

Модель	Мощность всасывания (вт)	Потребляемая мощность (вт)	Напряжение (в)	Частота (гц)	Вес(кг)		Размеры(мм)	
					устройство	брутто	без упаковки	брутто
VS20A95973B	210	580	220-230 (Станция очистки) / 100-240 (Зарядное устройство)	50-60	2.7	20.6	250 × 210 × 1000	408 × 921 × 493
VS20A95943N	210	580	220-230 (Станция очистки) / 100-240 (Зарядное устройство)	50-60	2.5	19.7	250 × 202 × 1000	408 × 921 × 493
VS20A95823W	210	580	220-230 (Станция очистки) / 100-240 (Зарядное устройство)	50-60	2.7	18.3	250 × 210 × 1000	408 × 921 × 493

Производитель :

Самсунг Электроникс Ко., Лтд., (Мэтан-донг) 129, Самсунг-ро, Енгтонг-гу, г. Сувон, Кёнги-до, Республика Корея

Адрес мощностей производства :

«Samsung Electronics HCMC CE Complex Co., Ltd.», Лот I-11, Д2 Роад, Сайгон Хайтек парк, Танг Нхон Пхи Б Вард, Тху Дук Сити, Хо Чхи Мин Сити 70000, Вьетнам

Страна производства :

Вьетнам

Импортер в России :

ООО «Самсунг Электроникс Рус Компани», Российская Федерация, 123242, г. Москва, Новинский бульвар, д. 31, помещение 1, 2



Если у вас есть вопросы или предложения относительно продукции Samsung, обратитесь в центр поддержки покупателей SAMSUNG.

Страна	Центр поддержки покупателей	Веб-сайт
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com/ru/support
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	www.samsung.com/kz_ru/support
UZBEKISTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 7799, 0799 (Uztelecom))	www.samsung.com/uz_ru/support
TAJIKISTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 8888)	www.samsung.com/support
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 9977)	www.samsung.com/support
GEORGIA	0-800-555-555	www.samsung.com/support
ARMENIA	0-800-05-555	www.samsung.com/support
AZERBAIJAN	0-88-555-55-55	www.samsung.com/support

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях Срок службы : 7 лет

Пилосос

Посібник користувача

Серія VS20A95****

- Перш ніж користуватися виробом, уважно прочитайте інструкції.
- Лише для використання в приміщенні.



SAMSUNG

ПІДГОТОВКА

Інформація з техніки безпеки

ОПИС

Назви частин

Приладдя

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Очищувальна станція

Установлення очищувальної станції

Використання очищувальної станції

Пилосос

Заряджання батареї

Використання пилососа

Використання підставки для приладдя

Використання приладдя

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Обслуговування

Очищення очищувальної станції

Чищення пилососа

ДОДАТОК

Примітки й застереження

Встановлення

Використання батареї

Експлуатація

Обслуговування

Усунення несправностей

Технічні характеристики виробу

Тривалість заряджання й чищення може різнитися залежно від щітки й умов використання.

Модель		Серія VS20A95****
Споживання енергії (пилосос)		Для ручного пилососа: 580 Вт
Технічні характеристики батареї		Літій-іонна 25,2 В, 2200 мА·год, 7 комірок
Маса (ручний пилосос)		2,7 кг (щітка Jet подвійної дії)
Розмір	Пилосос	250 мм (ширина) × 210 мм (довжина) × 1000 мм (висота)
	Очищувальна станція	300 мм (ширина) × 300 мм (довжина) × 850 мм (висота)
Час заряджання		3,5 год
Час прибирання (режим за замовчуванням: [СЕРЕДНІЙ])	Комбінована насадка / подовжувальна насадка для щілин	Прибл. 60 хв [МІН] / прибл. 30 хв [СЕРЕДНІЙ] / прибл. 10 хв [МАКС] / прибл. 3 хв [JET]
	Щітка Jet подвійної дії	Прибл. 42 хв [МІН] / прибл. 24 хв [СЕРЕДНІЙ] / прибл. 14 хв [МАКС] / прибл. 8 хв [JET]
	Тонка щітка	Прибл. 50 хв [МІН] / прибл. 25 хв [СЕРЕДНІЙ] / прибл. 15 хв [МАКС] / прибл. 9 хв [JET]
	Щітка для вологого прибирання	Прибл. 100 хв

* У разі послідовного використання двох батарей час прибирання подвоюється.

Інформація з техніки безпеки

- Перш ніж користуватися виробом, уважно прочитайте цей посібник і збережіть його для довідки.
- Оскільки подані далі вказівки з експлуатації стосуються різних моделей, характеристики вашого пиლოსоса можуть дещо відрізнятися від наведених у посібнику.

Використовувані символи уваги / попередження

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Указує на небезпеку для життя або ризик отримання важкої травми.

УВАГА

Указує на ризик травмування користувача або пошкодження майна.

Інші використовувані символи

ПРИМІТКА

Указує на те, що текст нижче містить важливу додаткову інформацію.

Недотримання цих вимог може призвести до пошкодження внутрішніх деталей пилососа та втрати права на гарантію.

Загальні вказівки

- Уважно прочитайте всі інструкції. Перш ніж увімкнути пристрій, перевірте, чи напруга в мережі відповідає тій, що зазначена на табличці з технічними даними на задній поверхні ручного пилососа (з боку встановлення батареї).
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не використовуйте пилосос на вологих килимках чи підлозі.
- Якщо будь-який виріб використовується дітьми або поблизу дітей, за ними потрібен особливий нагляд. Не дозволяйте дітям гратися пилососом. Ніколи не залишайте пилосос увімкненим без нагляду. Використовуйте пилосос виключно за призначенням, як описано в цій інструкції.
- Не використовуйте пилосос без пилосбірника.
- Чистьте пилосбірник до його заповнення, щоб підтримувати високу ефективність прибирання.
- Не використовуйте пилосос для збирання сірників, гарячого попелу або недопалків. Зберігайте пилосос подалі від печей та інших джерел тепла. Під дією тепла пластмасові частини виробу можуть деформуватись або втратити колір.
- Не підбирайте пилососом тверді та гострі предмети, оскільки ними можна пошкодити елементи пилососа.
- Не блокуйте всмоктувальні або випускні отвори.
- Щоб не пошкодити кабель живлення, від'єднуючи його від розетки, тягніть за штепсель, а не за кабель.
- Цей виріб не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або особами, які не мають достатнього досвіду чи знань, якщо вони перебувають без нагляду відповідальної за їхню безпеку особи або не навчені безпечно користуватися виробом. Не дозволяйте дітям чистити й обслуговувати пилосос без нагляду дорослих.
- Наглядайте за малими дітьми, щоб вони не гралися виробом.
- Перед чищенням або обслуговуванням пилососа виймайте батарею з основного блока.
- Використовувати подовжувач не рекомендовано.

-
- Якщо пилосос не працює належним чином, вимкніть живлення та зверніться в уповноважений сервісний центр Samsung.
 - Якщо кабель живлення пошкоджено, задля уникнення небезпеки його має замінити виробник, працівник служби обслуговування чи інший кваліфікований спеціаліст.
 - Не використовуйте пилосос для всмоктування води.
 - Не занурюйте пилосос у воду, щоб помити його.
 - З питань заміни звертайтеся в компанію Samsung або в сервісний центр Samsung.

Очищувальна станція

- Не видозмінюйте поляризований штепсель для його ввімкнення в неполяризовану розетку або під'єднання до кабелю-продовжувача.
- Не використовуйте пристрій надворі або на вологій поверхні.
- Від'єднайте очищувальну станцію від розетки, якщо вона не використовується або потребує обслуговування.
- Використовуйте тільки очищувальну станцію, яка надається виробником.
- Не використовуйте пристрій із пошкодженим кабелем або вилкою.
- Не тягніть і не переміщуйте виріб, тримаючи його за кабель, не використовуйте кабель як ручку, не притискайте кабель дверима та не прокладайте його вздовж гострих країв або кутів. Тримайте кабель подалі від нагрітих поверхонь.
- Не використовуйте кабель-продовжувач або розетку, які не здатні витримати номінальне навантаження струмом.
- Не заряджайте батареї, які не призначені для перезарядки.
- Не тягніть за кабель, коли виймаєте вилку з розетки. Тримайте за вилку, а не за кабель.
- Не розбирайте й не кидайте батареї у вогонь, оскільки від високої температури вони можуть вибухнути.
- Не намагайтеся розібрати очищувальну станцію. Ремонт слід виконувати лише в спеціалізованому сервісному центрі Samsung.
- Уникайте впливу на очищувальну станцію високої температури, вологи чи її контакту з водою.

Встановлення

- У разі виникнення проблем під час встановлення очищувальної станції звертайтеся в сервісний центр Samsung.
- ✱ Травмування користувача або несправність виробу, які сталися в результаті невстановлення очищувальної станції, можуть не відшкодуватися.

Пилосос

- Не збирайте тверді або гострі предмети, наприклад скло, цвяхи, гвинти, монети тощо.
- Не використовуйте виріб, якщо не встановлено фільтр. Під час обслуговування виробу ніколи не встромляйте пальці або інші предмети у відділення з вентилятором, оскільки виріб може випадково ввімкнутись.
- Не встромляйте жодних предметів в отвори. Не використовуйте виріб, якщо якісь отвори заблоковані. Чистьте отвори від пилу, пуху, волосся й будь-чого іншого, що може обмежити повітряний потік.
- Не збирайте токсичні матеріали (хлорний відбілювач, аміак, засіб очищення стічних труб тощо).
- Не збирайте предмети, які горять або димлять, наприклад цигарки, сірники або гарячий попіл.
- Не використовуйте пилосос у замкнутому просторі, наповненому випарами масляної фарби, розчинника, засобу від молі, займистим пилом або іншими вибухонебезпечними чи отруйними парами.

Відомості щодо живлення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не згинайте надто сильно кабель живлення та не ставте на нього важкі предмети.
 - Це може призвести до ураження електричним струмом або займання.
- У разі роботи з пиломососом на веранді або в іншому місці, де використовується вода, стежте за тим, щоб вода не контактувала з кабелем живлення або штепселем.
- Якщо на контактах штепселя є пил, вода чи інші сторонні часточки, ретельно витріть їх.
 - В іншому випадку виріб може не працювати належним чином або може статися ураження електричним струмом.
- Не тягніть кабель живлення й не торкайтеся штепселя мокрими руками.
 - Це може призвести до ураження електричним струмом або займання.
- Не підключайте очищувальну станцію до джерела живлення з невідповідною напругою. Не вмикайте очищувальну станцію в багатороз'ємну розетку або подовжувач.
 - Це може призвести до ураження електричним струмом або займання.
- Не використовуйте пошкоджений штепсель чи кабель живлення або не прикріплени належним чином розетку.
 - Це може призвести до ураження електричним струмом або займання.
- Якщо кабель живлення пошкоджений, зверніться в сервісний центр Samsung для заміни кабелю живлення на новий.
 - Це може призвести до ураження електричним струмом або займання.

Експлуатація

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ставте й використовуйте очищувальну станцію на стійкій поверхні.
 - Падіння виробу може призвести до трав або до пошкодження виробу чи поверхні.
- Не ставте виріб на нерівну підлогу, килим, журнальний чи робочий стіл тощо.
 - Падіння виробу може призвести до трав або до пошкодження виробу чи поверхні.
- Не встановлюйте виріб на стіну, позаду якої прокладені труби (газові чи водопровідні) або електрокабелі.
- Щоб уникнути короткого замикання, не торкайтеся зарядних контактів паличками для їжі, металевою викруткою тощо.
 - Може статися несправність чи ураження електричним струмом.
- Стежте за тим, щоб зарядні роз'єми пилососа й очищувальної станції не контактували з провідниками, як-от браслет, годинник, металевий стержень, цвях тощо.
- Стежте за тим, щоб у пилосос чи очищувальну станцію не потрапляли вода або сік.
 - Це може призвести до ураження електричним струмом або займання.
- Оскільки очищувальна станція призначена для використання лише з бездротовим пилососом Samsung Jet, не застосовуйте її разом з іншими електронними приладами або з іншою метою.
 - Це може призвести до непоправного пошкодження очищувальної станції чи займання.
- Не підбирайте пилососом рідину, леза, шпильки, вугілля, борошно тощо.
 - В іншому випадку виріб може не працювати належним чином чи може зазнати пошкоджень.
- Не використовуйте пилосос для прибирання рідини, як-от розлитий напій чи випорощення домашнього улюбленця.
- Під час чищення потрібно слідкувати, щоб отвір для щітки та отвір випуску повітря не були заблоковані.
 - Це може призвести до несправності виробу чи займання через його перегрівання.

- Цей виріб призначено лише для використання вдома. (Не застосовуйте пристрій для очищення в експериментальних, комерційних або промислових цілях.)
 - В іншому випадку виріб може не працювати належним чином чи може зазнати пошкоджень.
 - Для прибирання на вулиці: каменів і цементного порошку.
 - Для прибирання в більярдних: крейдяного порошку.
 - Для прибирання в асептичних блоках у лікарнях.
- Не ставайте на корпус виробу та оберігайте його від сильних ударів.
 - В іншому випадку можна травмуватись чи пошкодити виріб.
- Перед перенесенням підставки для приладдя спочатку від'єднайте зарядний пристрій.
 - Якщо цього не зробити, це може призвести до пошкодження зарядних контактів або кабелю живлення та до ураження електричним струмом.
- Не використовуйте виріб поблизу обігрівачів або в місцях, де є горючі розпилювачі чи займисті матеріали.
 - Це може призвести до займання або деформації виробу.
- Користуючись пиłosосом, будьте обережні, щоб не травмуватись рухомими деталями.
 - Стежте за тим, щоб не засмоктати в обертову щітку (барабан) частини тіла, як-от волосся, руки тощо.
- Стіни чи стелю слід чистити двома руками.
 - У разі чищення однією рукою можна пошкодити зап'ястя чи впустити пиłosос і призвести до травмування або пошкодження пиłosоса.
- Стежте за тим, щоб фільтри були встановлені правильно.
 - Сила всмоктування може зменшитися.
 - Потрапляння пилу у двигун пиłosоса може призвести до пошкодження виробу.
 - Пристрій може не працювати.
- Тверді частинки, підібрані пиłosосом (як-от пісок), можуть подрпати внутрішню поверхню пиłosбірника.
- Якщо стався витік будь-якого газу чи використовувався займистий спрей, наприклад для усунення пилу, не торкайтеся розетки й відкрийте вікна, щоб провітрити приміщення.
 - Нехтування цією вимогою може призвести до вибуху або займання.

- Якщо виріб видає дивні звуки, має невластивий запах або з нього йде дим, негайно вимкніть його й зверніться в сервісний центр Samsung.
 - Це може призвести до ураження електричним струмом або займання.

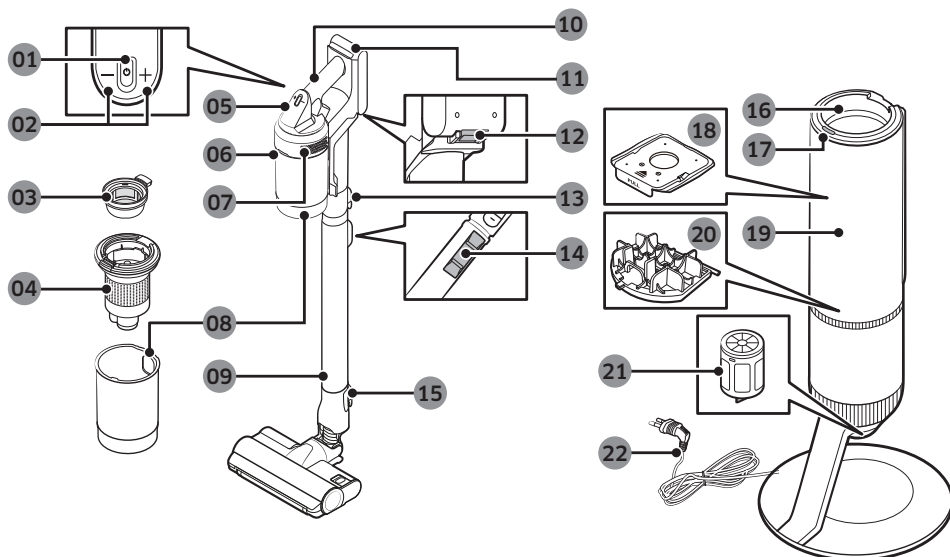
Обслуговування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Перш ніж усувати сторонні часточки з виробу, вимкніть його.
 - Якщо під час усунення сторонніх часточок виріб буде ввімкнений, можна травмуватися чи пошкодити його.
- Щоб почистити зовнішню частину виробу, спершу вимкніть його, тоді протріть корпус сухим рушником. Не розпилюйте воду просто на корпус виробу й не витирайте його з використанням летючих речовин, наприклад бензолу, розчинника чи спирту.
 - Якщо всередину виробу потрапить вода й станеться помилка, вимкніть виріб і зверніться в сервісний центр Samsung.
- Перед чищенням очищувальної станції від'єднайте виріб від живлення.
- Не використовуйте для чищення частин, які можна мити, лужні засоби для миття, кислоти, промислові засоби для миття, освіжувачі повітря, оцтову кислоту тощо.
 - В іншому випадку можна пошкодити виріб: пластик може потріскати, деформуватись, змінити колір, можуть пошкодитись написи на корпусі тощо.

Частини, які можна мити		Пилозбірник, придатний для промивання мікрофільтр, фільтр наддрібною пилю, металевий сітчастий фільтр, суха ганчірка
Прийнятні засоби для миття	Нейтральний засіб	Засіб для миття посуду
Заборонені засоби для миття	Лужні	Рідкий кисень, засоби від цвілі, тощо
	На основі кислоти	Керосин, емульгатор тощо
	Промислові засоби для миття	NV-I, PB-I, Opti, спирт, ацетон, бензол, розчинник тощо
	Освіжувачі повітря	Освіжувачі повітря в розбризкувачах (із запахом кави, трав тощо)
	Олії	Олії на тваринній чи рослинній основі
	Інше	Харчова оцтова кислота, оцет, крижана оцтова кислота тощо

Назви частин



- | | |
|---|---|
| 01 Кнопка живлення (⏻) | 12 Кнопка вивільнення батареї |
| 02 Кнопка регулювання сили всмоктування | 13 Кнопка вивільнення трубки |
| 03 Придатний для промивання мікрофільтр | 14 Кнопка регулювання довжини трубки |
| 04 Металевий сітчастий фільтр | 15 Кнопка вивільнення щітки |
| 05 Дисплей | 16 З'єднання пилозбірника |
| 06 Кнопка вивільнення пилозбірника | 17 Кнопка ПУСКУ/ЗУПИНКИ очищувальної станції |
| 07 Фільтр наддрібно́го пи́лу | 18 Мішок для пи́лу |
| 08 Пилозбірник | 19 Передня кришка очищувальної станції |
| 09 Регульована трубка | 20 Передмоторний фільтр очищувальної станції |
| 10 Ручка | 21 Фільтр наддрібно́го пи́лу очищувальної станції |
| 11 Індикатор рівня заряду батареї | 22 Кабель живлення |

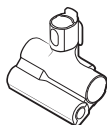
* Хвилеподібний візерунок на зовнішній поверхні виробу виглядає природно завдяки використанню пластмас перламутрового кольору та його розсіювання. Крім того, використання в матеріалі перламутрового покриття надає йому чудового блиску (додаткове покриття не потрібне).

Приладдя

Приладдя з позначкою " * " може відрізнятися залежно від моделі.



Регульована трубка



Щітка для прибирання за домашніми улюбленцями



Комбінована насадка



Подовжувальна насадка для щілин



Гнучка насадка



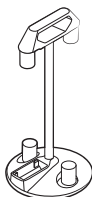
Мішок для пилу: 3 шт.
(у виробі: 1 шт., запасний: 2 шт.)



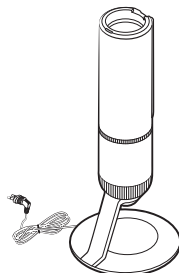
Посібник користувача



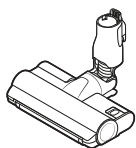
* Зарядний пристрій



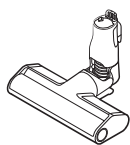
Підставка для приладдя



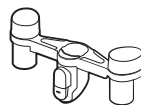
Очищувальна станція



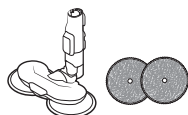
* Щітка Jet подвійної дії



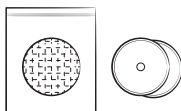
* Тонка щітка



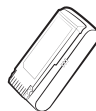
* Тримач підставки для приладдя



* Щітка для вологого прибирання / багаторазовий килимок для вологого прибирання



* Одноразовий килимок для вологого прибирання / знімний килимок



* Батарея
(VS20A959***: 2 шт.)

* Додатково

* Модель VS20A958***: додаткову батарею та зарядний пристрій можна придбати окремо.

* Щітка для вологого прибирання містить багаторазовий або одноразовий килимок для вологого прибирання.

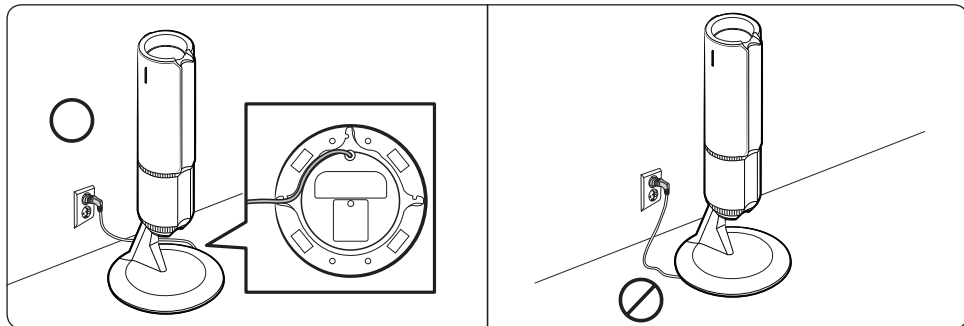
* Щітка для вологого прибирання й щітка Jet подвійної дії сумісні лише з моделлю VS20A95***.

Очищувальна станція

* Докладну інформацію див. по QR-коду.

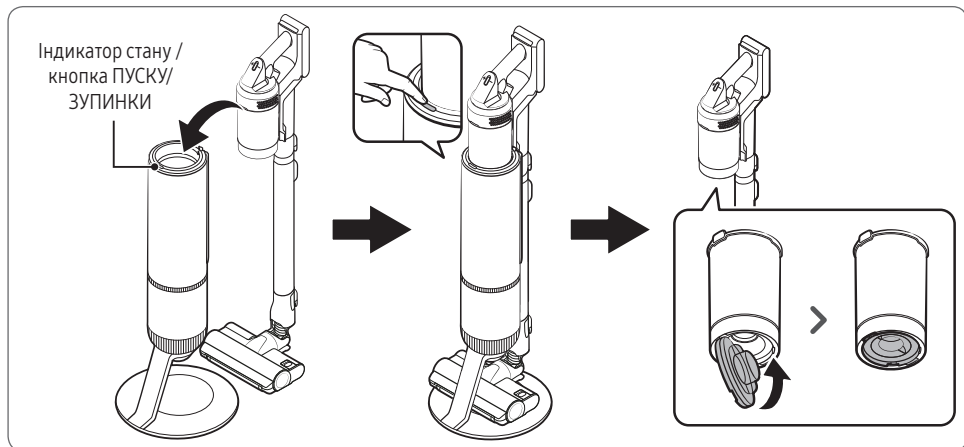


Установлення очищувальної станції



- 1 Прокладіть кабель живлення очищувальної станції вздовж круглого паза на нижній частині.
 - Простежте за тим, щоб кабель живлення був розташований правильно, інакше очищувальна станція може стояти нерівно.
- 2 Перш ніж підключати очищувальну станцію, акуратно прокладіть кабель живлення.
- 3 Після підключення очищувальної станції до живлення індикатор стану загориться синім кольором на 5 секунд, після чого згасне.

Використання очищувальної станції



- Після встановлення пилососа в очищувальну станцію натисніть кнопку ПУСКУ/ЗУПИНКИ, щоб спорожнити пилосбірник.
 - Натисніть кнопку ПУСКУ/ЗУПИНКИ, щоб зупинити пристрій.
- Перш ніж починати користуватися пилососом, закрийте нижню кришку пилосбірника: після його спорожнення на очищувальній станції вона відкрита.

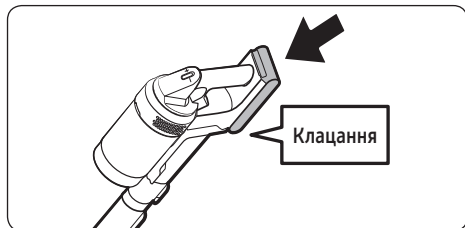
Заряджання батареї

- * Коли індикатор рівня заряду батареї стає червоним або на дисплеї з'являється повідомлення [Низький заряд батареї], зарядіть батарею.
- * Під час заряджання використовувати пилосос не можна.
- * Переконайтеся, що батарею правильно встановлено в зарядний пристрій пилососа.
- * Перевірте, чи відображається стан рівня заряду батареї під час заряджання.
- * Коли починається заряджання, вмикається індикатор рівня заряду батареї (червоний, помаранчевий або жовтий залежно від стану заряджання). Рівень заряду поступово збільшується, і коли заряджання завершене, індикатор стає зеленим.

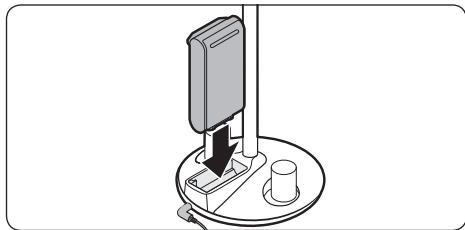
⚠ УВАГА

- Перш ніж виймати батарею, слід вимкнути пилосос.
 - Якщо вийняти батарею під час роботи, пилосос може не працювати належним чином.
- Будьте обережні, щоб не впустити батарею. Інакше можна травмуватися чи пошкодити батарею.

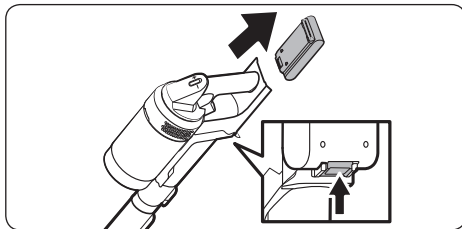
Установлення батареї на місце



Втисніть батарею до клацання.



Виймання батареї



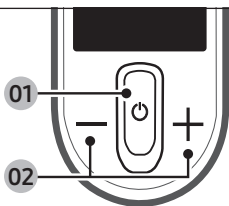
Щоб вийняти батарею, натисніть кнопку вивільнення батареї на задній поверхні ручки.

Заряджання додаткової батареї

- Зарядити додаткову батарею можна в гнізді для заряджання додаткових батарей унизу підставки для приладдя.
 - Вставте батарею належним чином.
- * Модель VS20A958***: щоб заряджати батарею на підставці для приладдя, потрібно окремо придбати зарядний пристрій. (VCA-SAPA95)

Використання пилососа

Елементи керування



* Перед використанням пристрою вперше потрібно встановити мову. Виберіть мову за допомогою кнопок (+) і (-), а потім натисніть і утримуйте кнопку (+) протягом 3 секунд, щоб завершити налаштування.

- Щоб пізніше увійти в режим встановлення мови в пилососі, натисніть і утримуйте кнопку (+) протягом 3 секунд.

* Коли пилосос установлено на очищувальній станції, натисніть і утримуйте кнопку (+) протягом 5 секунд, щоб увімкнути режим енергозощадження.

- Щоб скасувати режим енергозощадження, натисніть і утримуйте кнопку (+) протягом 5 секунд.
- Якщо пилосос використовується, режим енергозощадження автоматично вимикається.

01 Кнопка увімкнення / вимкнення живлення (⏻). Натисніть кнопку (⏻), щоб розпочати чищення в режимі [СЕРЕДНІЙ].

- Коли встановлено щітку для вологого прибирання, пилосос починає прибирання у відповідному режимі.

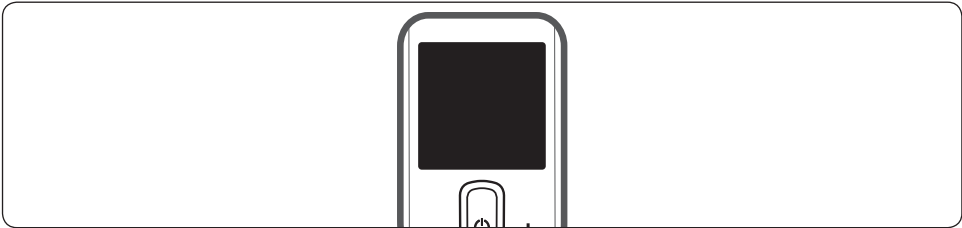
02 Елементи керування потужністю всмоктування. Потужність всмоктування можна регулювати.

- За допомогою кнопок (+) і (-) можна вибрати один із 4 режимів всмоктування: [МІН, СЕРЕДНІЙ, МАКС, JET].

ПРИМІТКА

- Коли пилосос перебуває в режимі вологого прибирання, працює лише кнопка (+).
- Під час використання щітки для вологого прибирання налаштування мови не підтримується.
- Якщо щітка сильно пристає до поверхні або не обертається належним чином через її покриття (килим, постільна білизна тощо), виберіть режим всмоктування [МІН] або [СЕРЕДНІЙ].

Блок дисплея

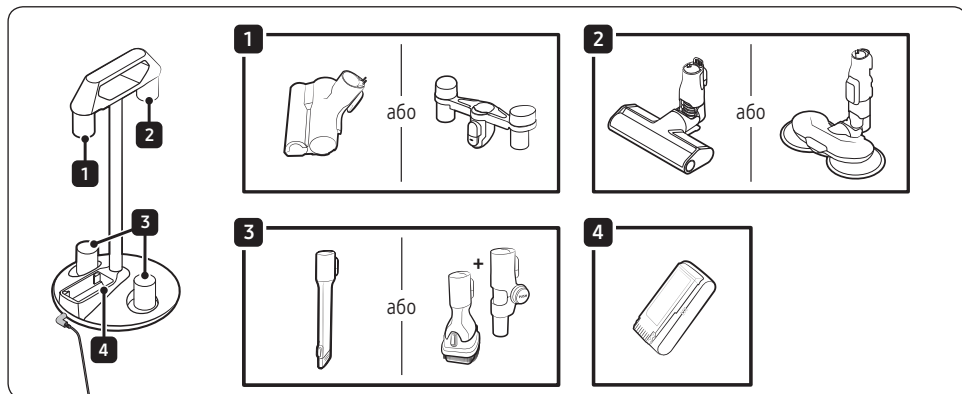


- Режим потужності всмоктування
 - Відображає вибраний вами режим потужності всмоктування: [МІН], [СЕРЕДНІЙ], [МАКС] або [JET].
- [ВОЛОГЕ]. Режим щітки для вологого прибирання
 - Коли встановлено щітку для вологого прибирання, відображається відповідний режим.
 - Натискайте кнопку (+) для розпилення води. Під час утримання кнопки (+) вода розпилюється щонайбільше 2 секунди.
- Перевірка повідомлень

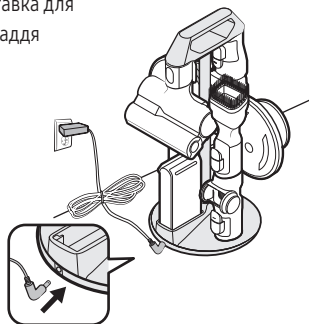
Дисплей	Пояснення
Низький заряд батареї	Відображається, коли рівень заряду батареї низький.
Об'єкт застряг в щітці/насадці	Помилка відображається, коли щітка або насадка забиті сторонніми предметами.
Фільтр не вставлено	Помилка відображається, коли мікрофільтр не вставлено.
Забитий	Помилка відображається, коли пилосос забитий.
Перевірте щітку або фільтр	Попереджає користувача про необхідність перевірити щітку, насадку чи фільтр і за необхідності видалити сміття.
Почистіть мікро фільтр	Попереджає й рекомендує користувачу періодично перевіряти й мити мікрофільтр. (Див. розділ "Чищення пилососа".)
Режим ЕКО Вкл.	Відображається, коли пилосос перебуває в режимі енергозощадження.
Режим ЕКО Вискл.	Відображається, коли пилосос вийшов із режиму енергозощадження.

Використання підставки для приладдя

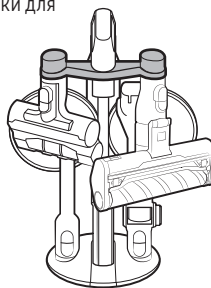
Перш ніж заряджати додаткову батарею, підключіть зарядний пристрій.



※ Підставка для приладдя

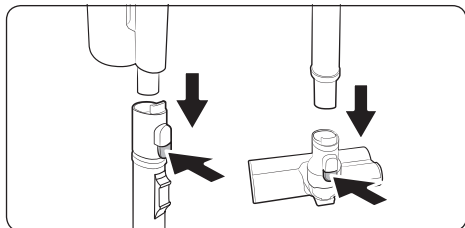


※ Підставка для приладдя + тримач підставки для приладдя



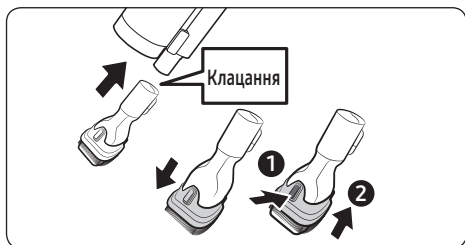
- Під час знімання аксесуарів для їх зберігання в іншому місці з компонентів всмоктування пилососа може випадати пил.
 - Після чищення зменште довжину трубки й переведіть пилосос у режим [МАКС] на 10 секунд.
 - Якщо килимок вологий і зберігається разом зі щіткою для вологого прибирання, це може призвести до забруднення стіни біля вологого килимка й до виникнення неприємного запаху. Після очищення килимка повністю висушіть його.
 - Від'єднуючи щітку, натисніть на ній кнопку вивільнення.

Використання приладдя



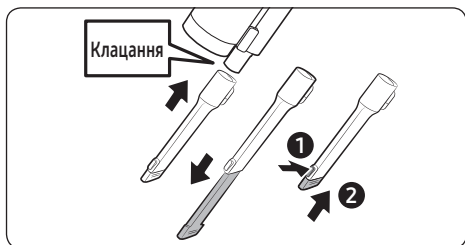
Від'єднання приладдя

- Щоб від'єднати регульовану трубку або щітку, натисніть кнопку вивільнення на задній частині виробу.
- Перш ніж від'єднувати приладдя, дайте пристрою пропрацювати в режимі [МАКС] більше 10 секунд, щоб видалити з приладдя сторонні часточки.



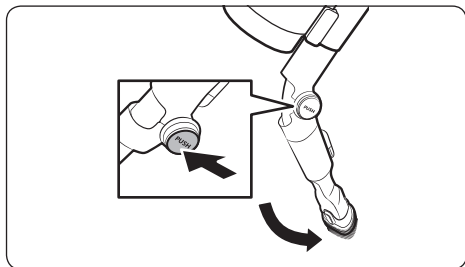
Комбінована насадка

Використовуйте для усунення пилу із занавісок, меблів, диванів тощо.



Подовжувальна насадка для щілин

Використовуйте для видалення пилу в канавках віконних рам, щілинах, кутах тощо.

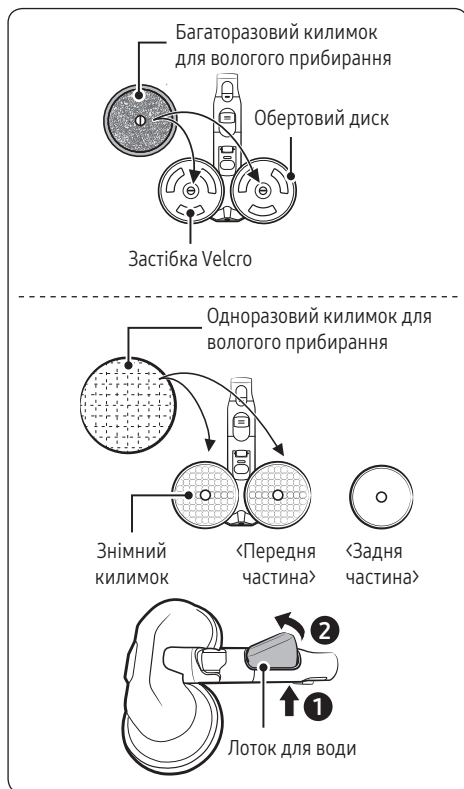


Гнучка насадка

Використовуйте для чищення у важкодоступних місцях, як-от над або за меблями чи на стелі.

ПРИМІТКА

- Гнучку насадку можна з'єднати з комбінованою насадкою та подовжувальною насадкою для щілин.



Щітка для вологого прибирання

Використовуйте для прибирання підлоги (дерев'яної чи лінолеуму) разом із килимком для вологого прибирання.

✳ Щітка для вологого прибирання не має функції всмоктування пилу.

Використання багаторазового килимка для вологого прибирання

- Встановлюйте килимок таким чином, щоб він був у центрі обертного диска.

Використання одноразового килимка для вологого прибирання

- Установіть одноразовий килимок на передню частину (із застібкою Velcro) знімного килимка на обертному диску.
 - Якщо одноразовий килимок для вологого прибирання використовується без знімного килимка, якість очищення може бути гіршою.
- Використаний одноразовий килимок для вологого прибирання слід викидати.

Від'єднання або під'єднання лотка для води

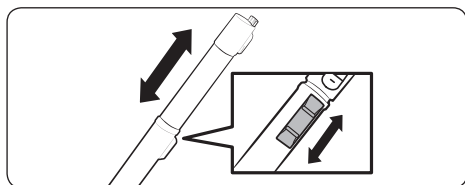
- Натисніть на нижню частину лотка для води, щоб від'єднати його.
- Під'єднуючи лоток для води, встановлюйте його передньою частиною.

ПРИМІТКА

- Не використовуйте ґрунтову або брудну воду.
- Під час першого використання повітря в насосі та в трубці може запобігати розпиленню води зі щітки для вологого прибирання. Натисніть кілька разів кнопку розпилювання води (+).

Регулювання довжини трубки

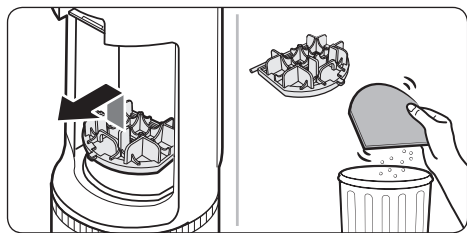
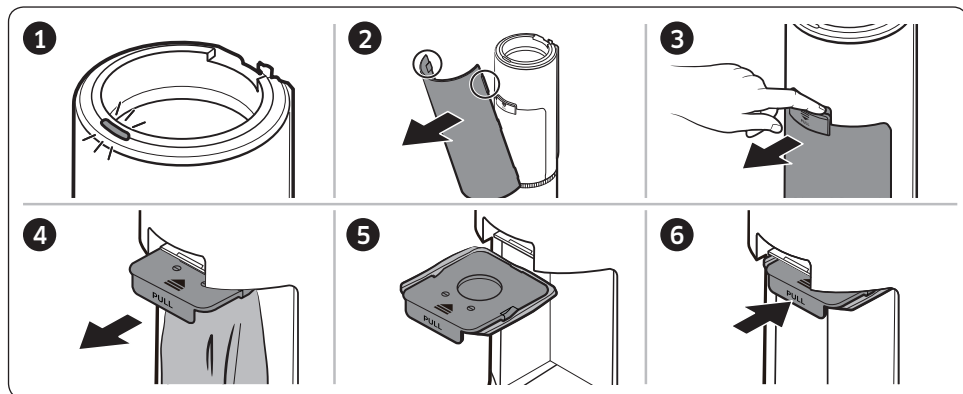
Натисніть кнопку на задній частині регульованої трубки, щоб відрегулювати її довжину (доступно 3 варіанти).



Очищення очищувальної станції

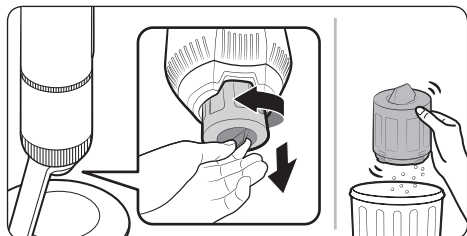
Заміна мішка для пилу

Коли індикатор стану стає червоним, це означає, що слід замінити мішок для пилу.



Очищення передмоторного фільтра

За допомогою ручки підніміть фільтр і потрусіть його над пилозбірником, щоб видалити з нього пил.



Очищення фільтра наддрібного пилу

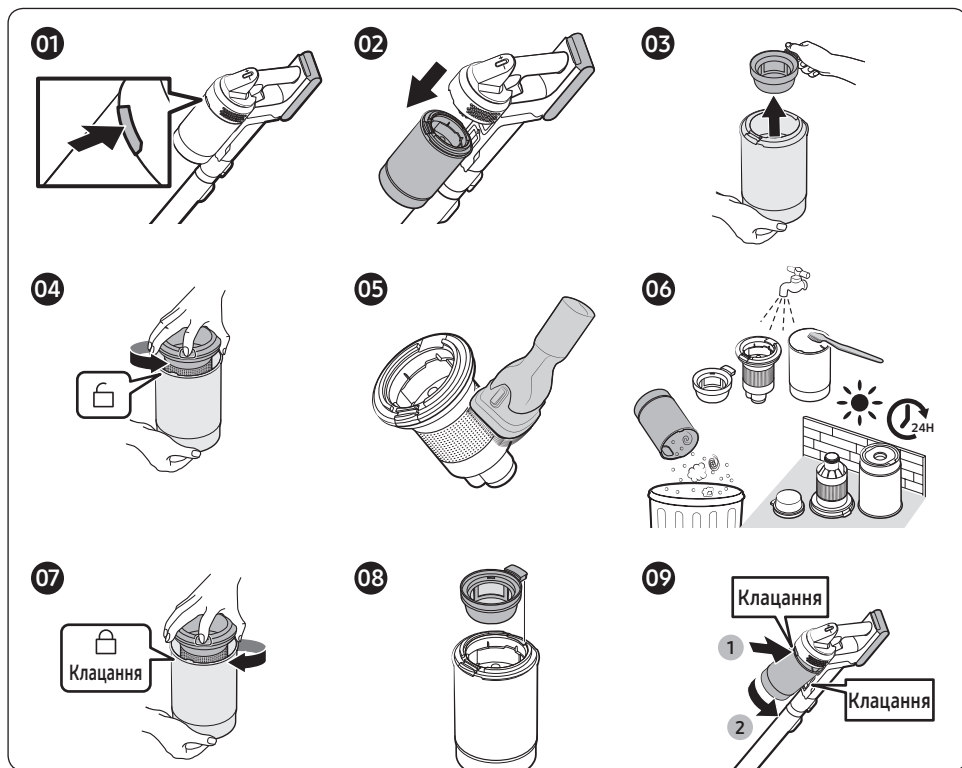
Потрусіть фільтр наддрібного пилу, щоб видалити з нього пил.



* Докладну інформацію див. по QR-коду.

Чищення пирососа

Пилозбірник / придатний для промивання мікрофільтр

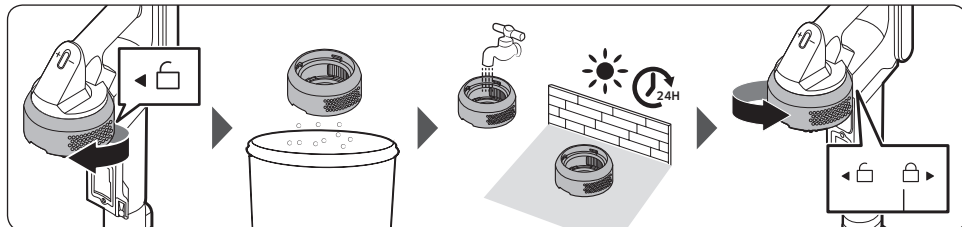


⚠ УВАГА

- Після очищення пилозбірника або придатного для промивання мікрофільтра водою дайте їм повністю висохнути в тіні протягом 24 годин, перш ніж починати знову ними користуватися.
 - Вплив тепла може призвести до деформації цих елементів.
 - Якщо фільтр не висушити повністю перед використанням, може виникати неприємний запах.
- Якщо пилозбірник або фільтр забиті, пиросос може припинити роботу через спрацювання пристрою захисту двигуна від перегрівання.
 - У такому випадку очистьте пилозбірник або фільтри й продовжуйте користуватися пирососом.

Фільтр наддрібного пилу

Перш ніж починати чищення фільтра, вимкніть прилад.

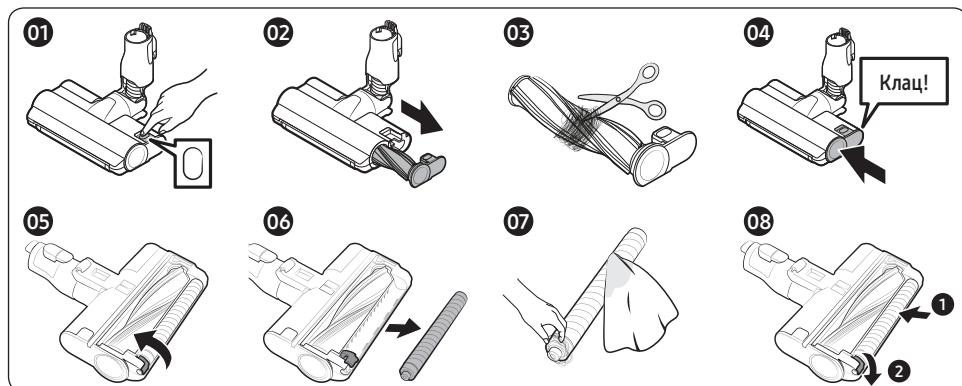


- Прокрутіть і дістаньте фільтр наддрібного пилу, а тоді обережно поплескайте по ньому, щоб видалити пил.
- Для забезпечення максимальної ефективності фільтра промивайте його під проточною водою раз на місяць.
- Після чищення залиште фільтр у тіні щонайменше на 24 години для повного висихання.
- Встановлюючи фільтр у пиросос, обертайте його проти годинникової стрілки, доки лінія під зображенням замка не сховається.

ПРИМІТКА

- Не використовуйте миючі або інструменти під час миття фільтра.
- Не сушіть прилад поблизу джерела тепла.

Щітка Jet подвійної дії

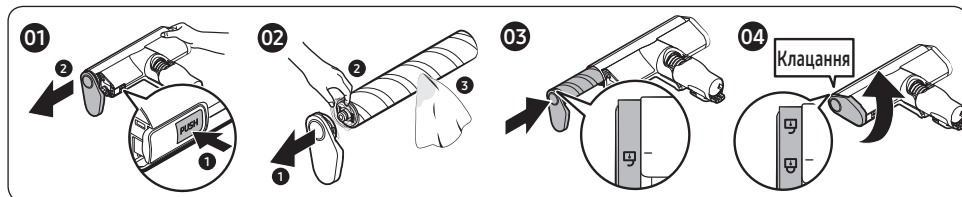


Якщо сторонні часточки не вдається усунути, скористайтеся ножицями.

УВАГА

- Якщо в пиросос потрапить тканина чи інший сторонній предмет і заплутається в обертовій щітці, щітка перестане обертатися, щоб захистити двигун. Почистьте щітку, тоді вимкніть і ввімкніть живлення.
- Якщо щітка не працює після чищення, вимкніть і знову ввімкніть живлення.
- Під час чищення щітки будьте обережні, щоб не защемити пальці в місці згину щітки.

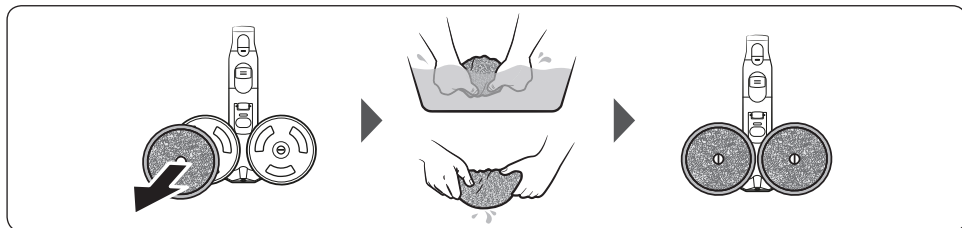
Тонка щітка



⚠ УВАГА

- Не чистьте щітку водою.
- Якщо на щітці залишаються сторонні часточки, усуньте їх вологою чи сухою ганчіркою.

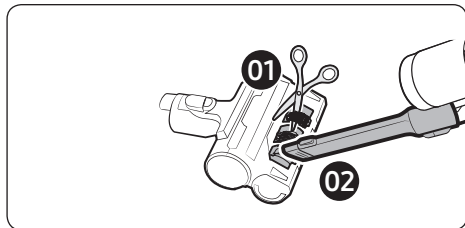
Щітка для вологого прибирання



📖 ПРИМІТКА

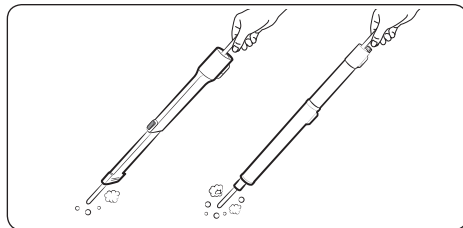
- Якщо обертова щітка не працює після очищення тонкої щітки та щітки для вологого прибирання, можливо, спрацював пристрій захисту двигуна від перегрівання. Почекайте 30 хвилин або більше, доки двигун не охолоне, і продовжуйте використання виробу.

Щітка для прибирання за домашніми улюбленцями



Видаліть шерсть тварин за допомогою ножиць і втягніть залишки.

Подовжувальна насадка для щілин / трубка



Щоб прочистити подовжувальну насадку для щілин або трубку, вставте всередину довгий тонкий предмет і поверніть кілька разів.

Примітки й застереження

Встановлення

УВАГА

- Не встановлюйте виріб поблизу води, у надто вологому місці чи поблизу вікна тощо.
- Не розміщуйте очищувальну станцію в місцях, де люди будуть часто проходити повз неї, наприклад, біля входу або у вузькому проході.
 - Люди можуть спіткнутися та травмуватися або пошкодити виріб.
- Якщо очищувальна станція не встановлена належним чином, це може призвести до її перевертання й до травми користувача або серйозного пошкодження виробу.
- Установлюйте очищувальну станцію в місці, де немає предметів, які можуть зламатися й спричинити пошкодження.

Використання батареї

ПРИМІТКА

- Якщо виріб не працює після заряджання батареї, замініть батарею. Якщо він і далі не працює з новою батареєю, зверніться в сервісний центр Samsung.
- Батарею та адаптер слід придбати окремо.
- Коли ви купуєте батарею в сервісному центрі Samsung, перевірте логотип на батареї (**SAMSUNG**) і назву батареї (VCA-SBTA95).

УВАГА

- Не розбирайте батарею чи очищувальну станцію.
- Не нагрівайте батарею та не кидайте її у вогонь.
- Оскільки батарею виготовлено лише для цього виробу, не використовуйте її з іншими електроприборами чи для інших цілей.
- Виймання батареї під час роботи виробу може призвести до його несправності.
- Тривалість експлуатації батареї може скоротитися із часом. Якщо батарея більше не заряджається або швидко розряджається, її слід замінити на нову.
- Слід використовувати лише очищувальну станцію та батареї від виробника.
- Перш ніж вставляти батарею, перевірте, чи вона встановлена в правильному напрямку.
- Утилізуючи використані батареї, кладіть їх у ящик для збору батарей з метою утилізації.
- Не кидайте батарею та не стукайте нею, а також не вдаряйте різко об інші предмети.

- Щоб захистити двигун і батарею, виробом не слід користуватися за температури нижче 5 °C або вище 45 °C.

Експлуатація

ПРИМІТКА

- У разі застосування надмірної сили до щітки або якщо в обертовій щітці (барабані) застрягне сторонній предмет, щітка може вимкнутися для захисту двигуна або виробу. Вимкніть пилосос, вийміть предмет, який створює перешкоду, а потім знову ввімкніть пилосос.
- Залежно від вологості, температури чи матеріалу підлоги тощо, може накопичуватися статична електрика.
- Перш ніж використовувати щойно придбану батарею вперше або якщо ви не використовували батарею довгий час, зарядіть її.
- Якщо ви не плануєте користуватися пилососом упродовж тривалого часу або надовго їдете з дому, від'єднайте очищувальну станцію та вийміть із неї батарею. Якщо батарея не заряджається, вона повільно розряджається.
- Якщо рівень заряду батареї низький, зарядіть її. Якщо рівень заряду батареї залишається низьким упродовж тривалого часу, це може стати причиною низької ефективності батареї.
- Для очищення багаторазового килимка для вологого прибирання з відповідної щітки використовуйте звичайну пральну машину з нейтральним засобом для миття.
 - Якщо піддати багаторазовий килимок впливу тепла, пом'якшувача тощо, це може призвести до втрати ним форми чи його знебарвлення та, відповідно, до погіршення характеристик виробу. Не кип'ятіть килимок для вологого прибирання.
- Зі щіткою для вологого прибирання використовуйте оригінальні килимки для вологого прибирання від Samsung Electronics.
- Будь-які несправності виробу, що виникли через використання щітки для вологого прибирання без відповідного килимка, не покриваються гарантією, а за їхнє усунення буде стягнуто плату.
- Щоб придбати додатковий багаторазовий килимок для вологого прибирання, зверніться в центр обслуговування Samsung.
- Придбаючи одноразовий килимок для вологого прибирання, перевірте назву моделі (VCA-SPA95).

- Якщо ви хочете придбати додатковий мішок для пилу, перевірте назву моделі (VCA-ADB952) і логотип Samsung (**SAMSUNG**), після чого зверніться до найближчого роздрібного продавця Samsung Electronics або в сервісний центр Samsung.
- Якщо мішок для пилу в очищувальній станції заповнений пилом, очищувальна станція може припинити роботу через спрацьовування пристрою захисту двигуна від перегрівання. Замініть мішок для пилу й продовжуйте експлуатацію.
- Якщо пил, що був усмоктаний пиłosосом, містив личинки комах, вони можуть розмножитися в мішку для пилу. Очистьте очищувальну станцію вологими серветками й замініть мішок для пилу.
- Не штовхайте очищувальну станцію, щоб вона не перевернулася.
 - Інакше можна травмуватися, пошкодити виріб і підлогу.

УВАГА

- Не використовуйте виріб поблизу горючих матеріалів.
Не використовуйте пристрій:
 - у місцях, де на підлозі стоять запалені свічки або настільні лампи;
 - у місцях, де є незгаслий жар у каміні без нагляду;
 - у місцях, де є горючі матеріали, як-от бензин, спирт, розчинник, попільнички з незгаслими цигарками тощо.
- Не залишайте виріб, обперши його об стіну чи стіл.
 - Він може впасти, що призведе до травмування користувача або серйозного пошкодження виробу.
- Під час або після використання пиłosоса покладіть його на підлогу або поставте на зберігання в очищувальну станцію.
 - В іншому разі він може впасти, що призведе до травмування користувача або серйозного пошкодження виробу. Компенсація за такі збитки не передбачена.
- Не використовуйте пиłosос для інших цілей, окрім як за призначенням. (Не дозволяйте дітям сидати на виріб чи гратися з ним.)
 - В іншому випадку можна травмуватись чи пошкодити виріб.
- Не дозволяйте дітям торкатися виробу під час чищення.
 - Якщо виріб занадто нагрівся, це може призвести до опіків у дітей.
- Не дозволяйте дітям лягати на очищувальну станцію чи штовхати її.
 - Інакше можна травмуватися, пошкодити виріб і підлогу.

- Переміщуйте очищувальну станцію, тримаючи її обома руками.
- Витягуючи кабель живлення з паза в нижній частині очищувальної станції, не тягніть за нього надто сильно. Обережно обертайте кабель за бік для рівномірного витягування.
 - В іншому разі кабель живлення може пошкодитися, що призведе до ураження електричним струмом або займання.
- Перш ніж від'єднувати очищувальну станцію від живлення чи під'єднувати її, вимкніть пилосос та впевніться, що контакти штепселя кабелю живлення не торкаються ваших рук.
 - В іншому випадку може статися займання чи ураження електричним струмом.
- Під час використання щітки для вологого прибирання не наступайте сильно на її верхню частину.
 - Це може призвести до пошкодження виробу чи підлоги.
- Під час збирання пилососа будьте обережні, щоб не защемити пальці в місцях з'єднання.
- Не використовуйте пилосос для збирання пилу з предметів, які можна легко подряпати (телевізор, монітори тощо).
- Під час прибирання уникайте контакту бічної частини щітки зі штучним покриттям, стіною, меблями тощо, де через це можуть виникнути плями.
 - Якщо пляма не є стійкою, усуньте її вологою серветкою або за допомогою миючого засобу.
- Не використовуйте воду для чищення увімкненого виробу.
- Використовуйте виріб у сухих місцях, уникайте вологих місць або контакту з водою.
- Не використовуйте виріб під сонцем або в умовах високої температури й не зберігайте його в автомобілі.
- Не припускайте потрапляння гарячої води, миючого засобу тощо в лоток для води, що призначений для щітки для вологого прибирання.
 - Це може призвести до несправності або погіршення робочих характеристик.
- Коли щітка для вологого прибирання не використовується, виливайте воду з лотка для води.

Обслуговування

ПРИМІТКА

- Іноді коліщатко в щітці може дряпати підлогу. Перш ніж використовувати пилосос, перевірте стан коліщаток щітки.
 - Якщо на коліщатку щітки є сторонні часточки, які неможливо усунути, зверніться в центр обслуговування Samsung.
- Коли щітка для вологого прибирання забита зсередини великими сторонніми часточками, швидкість її обертання зменшується або обертовий диск узагалі зупиняється.

УВАГА

- Не штовхайте пилосос, коли він зберігається в очищувальній станції.
 - Інакше можна травмуватися, пошкодити виріб і підлогу.
- Зберігання виробу під сонцем упродовж тривалого часу може призвести до його деформування чи втрати кольору. Тому виріб слід зберігати в тіні.
- Не мийте щітку пилососа водою. Миття водою може призвести до деформування компонентів чи їхньої несправності.
- Якщо ви помічаєте постійне зниження потужності всмоктування або ж пилосос перегрівається, очистьте його й замініть фільтри.
- Якщо з очищувальної станції виходить неприємний запах, замініть мішок для пилу або почистьте фільтри.

Усунення несправностей

Перш ніж звертатися в центр обслуговування, ознайомтеся з поширеними проблемами та їхніми рішеннями, які наведено нижче. Зауважте, що в разі виявлення будь-яких дефектів із вас буде стягнуто плату за звернення в сервісний центр.

Проблема	Вирішення
Пилосос не працює.	• Перевірте рівень заряду батареї та зарядіть її. • Перевірте, чи виріб вимкнено, і натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути його. • Перевірте, чи не заблоковано регульовану трубку, пилозбірник або щітку. • Перевірте, чи належним чином вставлено придатний для промивання мікрофільтр. • Якщо виріб не використовувався тривалий час, зарядіть батарею. • Якщо батарея взагалі не працює, замініть її.
Обертова щітка (барабан) усередині щітки для чищення не працює.	• Якщо не дисплеї з'являється повідомлення [Перевірте щітку], вимкніть пилосос і перевірте, чи не забита щітка сторонніми часточками. Якщо так, видаліть ці сторонні часточки й перезапустіть пилосос. • Якщо пилосос увімкнено, тоді вимкніть і ввімкніть його знову. – Якщо під час використання тонкої щітки або щітки для вологого прибирання спрацював пристрій захисту двигуна від перегрівання, для охолодження двигуна може знадобитися близько 30 хвилин.
З отвору випуску повітря або з фільтра виробу виходить неприємний запах.	• Регулярно спорожнюйте пилозбірник і промивайте фільтри. – Упродовж перших 3 місяців від дати придбання пилосос може видавати легкий запах. – Якщо ви вже довго користуєтеся пилососом, причиною неприємного запаху можуть стати бруд, накопичений у пилозбірнику, або пил на фільтрі. • Фільтр для заміни можна придбати в місцевому сервісному центрі компанії Samsung.
Під час чищення товстого або м'якого килимового покриття виникає статична електрика.	• Матеріали, з яких виготовлено килимове покриття (дитячий килимок, шумоізоляційний килим між поверхами тощо), можуть викликати появу статичної електрики. – Перемістіть щітку на деякий час на звичайне підлогове покриття. Статична електрика має зникнути.
Щітка для вологого прибирання не розпилює воду.	• Під час першого використання повітря у внутрішньому насосі щітки для вологого прибирання та в трубі може запобігати розпиленню води зі щітки. – Від'єднайте лоток для води, натисніть кнопку розпилювання води (+) і переконайтеся, що насос працює (він має видавати звук). – Наповніть лоток для води, встановіть його в щітку для вологого прибирання й натисніть кілька разів кнопку розпилювання води (+).
Не вдається зарядити пилосос.	• Упевніться, що показники напруги, яка надходить на очищувальну станцію, збігаються з параметрами, вказаними на станції. • Перевірте, чи ввімкнено пилосос, тоді перевірте, чи світиться індикатор рівня заряду батареї. • Перевірте, чи на зарядних контактах немає сторонніх часточок (пилу). Усуньте сторонні часточки за допомогою ватної палички чи м'якої ганчірки.

Проблема	Вирішення
Пилосос перестає працювати під час прибирання.	- Виріб обладнаний пристроєм для захисту двигуна від перегрівання, тому він може тимчасово припинити роботу за наведених нижче умов. Усунувши причину проблеми, увімкніть виріб знову. (Наявність проблеми може залежати від навколишньої температури.) - Під час експлуатації пилососа із заповненим пилозбірником. - Під час експлуатації пилососа із забитою щіткою. - У разі тривалого використання подовжувальної насадки для щілин.
Сила всмоктування раптово зменшується, і пилосос видає звуки вібрації.	- Перевірте, чи щітка, пилозбірник або регульована трубка не заблоковані сторонніми часточками, і усуньте ці часточки. - Перевірте, чи пилозбірник не заповнений. Якщо він заповнений, спорожніть його. - Перевірте, чи фільтр не брудний. Якщо він брудний, почистьте його.
Після прибирання зі щітки випадають маленькі часточки пилу.	Після прибирання дайте пилососу попрацювати ще 10 секунд або більше, щоб втягнути маленькі часточки пилу.

Виробник:
Самсунг Електронікс Ко., Лтд, (Метан-донг) 129, Самсунг-ро, Енгтонг-гу, м. Сувон, Кьонгі-до, Республіка Корея

Адреса потужностей виробництва:
«Самсунг Електронікс ХСМС СЕ»
Лот І-11, Д2 Роуд, Сайгон Хай-Тек Парк, Танг Нхон Пху Б Вард, Тху Дук Сіті, Хо Ши Мін Сіті 70000, В'єтнам

Країна виробництва:
В'єтнам

Імпортер в Україні:
ТОВ «Самсунг Електронікс Україна Компані», 01032, м. Київ, вул. Л. Толстого, 57



Якщо у вас виникли будь-які питання чи зауваження щодо пристроїв Samsung, звертайтеся до центру обслуговування Samsung.

Країна	Центр обслуговування споживачів	Веб-сайт
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.com/ua/support
BELARUS	810-800-500-55-500	www.samsung.com/support
MOLDOVA	+373-22-667-400	www.samsung.com/support

Шаңсорғыш

Пайдаланушы нұсқаулығы

VS20A95**** Сериясы

- Бұл құрылғыны іске қосар алдында, нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.
- Тек үй ішінде қолдануға арналған



SAMSUNG

Мазмұны

ДАЙЫНДЫҚ		КҮТІП ҰСТАУ	
Қауіпсіздік туралы ақпарат	3	Күтіп ұстау	21
СИПАТТАМАСЫ		Тазалау блогын тазалау	21
Бөлшектерге жалпы шолу	12	Шаңсорғышты тазалау	22
Керек-жарақтары	13	ҚОСЫМША	
ЖҰМЫС ІСТЕУ		Ескертпелер мен ескертулер	25
Тазалау блогы	14	Орнату	25
Тазалау блогын орнату	14	Батареяны пайдалану	25
Тазалау блогын пайдалану	14	Жұмыс істеу	26
Шаңсорғыш	15	Күтіп ұстау	29
Батареяны зарядтау	15	Ақаулықты түзету	30
Шаңсорғышты пайдалану	16		
Қосымшалар демеуішін қолдану	18		
Керек-жарақтарды пайдалану	19		

Өнімнің сипаттамасы

Тазалау және зарядтау уақыты шөткелерге және олардың қалай пайдаланылғанына қарай әр түрлі болуы мүмкін.

Үлгі		VS20A95**** Сериясы
Тұтынатын қуат (Шаңсорғыш)		Ыңғайлы шаңсорғыш негізінде: 580 Вт
Батарея сипаттамасы		Лион 25.2 В, 2200 мА-сағ, 7 ұя
Салмағы (Шаңсорғыш)		2,7 кг (Jet Dual Brush)
Өлшемі	Шаңсорғыш	Ені 250 мм x Ұзындығы 210 мм x Биіктігі 1000 мм
	Тазалау блогы	Ені 300 мм x Ұзындығы 300 мм x Биіктігі 850 мм
Зарядтау уақыты		3,5 сағат
Тазалау уақыты (Әдепкі: [ORTASHA])	Аралас құрал / Кеңейткіш саңылау қондырмасы	Шамамен. 60 минут [Min] / шамамен. 30 минут. [ORTASHA] / шамамен. 10 мин. [Maks] / шамамен. 3 мин. [JET]
	Jet Dual Brush	Шамамен 42 мин. [Min] / Шамамен 24 мин. [ORTASHA] / Шамамен 14 мин. [Maks] / Шамамен 8 мин. [JET]
	Jet Dual Brush	Шамамен 42 мин. [Min] / Шамамен 24 мин. [ORTASHA] / Шамамен 14 мин. [Maks] / Шамамен 8 мин. [JET]
	Дымқыл шөтке	Шамамен 100 мин.

※ Екі батареяны кезекпен қолданған кезде тазалау уақыты екі есеге артады.

Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Құрылғыны іске қосар алдында, осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, кейін қарап жүру үшін сақтап қойыңыз.
- Себебі төменде көрсетілген құрылғыны пайдалану нұсқауларында әр түрлі үлгілер қамтылғандықтан, сіздің шаңсорғышыңыздың техникалық сипаттамасы, осы нұсқаулықта көрсетілген құрылғылардан сәл өзгеше болуы мүмкін.

Нұсқаулықта қолданылған Абайлаңыз/Ескерту белгілері

ЕСКЕРТУ

Өлім қатері немесе ауыр жарақат алу қаупі барын көрсетеді.

АБАЙЛАҢЫЗ

Адам жарақат алуы немесе мүлікке зиян келуі мүмкін екенін ескертеді.

Басқа қолданылған белгілер

ЕСКЕРТПЕ

Келесі мәтінде маңызды қосымша ақпарат барын көрсетеді.

Осы талаптар орындалмаса, шаңсорғыштың ішкі бөлшектеріне зақым келіп, кепілдік заңды күшінен айырылуы мүмкін.

Жалпылама ақпарат

- Нұсқаулардың барлығын мұқият оқып шығыңыз. Шаңсорғышты тоққа қосар алдында электр желісіндегі кернеудің шаңсорғыштың артқы жағындағы техникалық ақпарат тақтайшасында көрсетілген мәнге сай келетініне көз жеткізіңіз (батарея контактысының тұсындағы).
- ЕСКЕРТУ: Шаңсорғышты дымқыл төсеніш немесе еден үстінде пайдалануға болмайды.
- Балалар кез келген құрылғыны қолданса немесе құрылғылардың қасында жүрсе, оларға мұқият назар аудару керек. Шаңсорғышты ойыншық ретінде қолдануға рұқсат бермеңіз. Шаңсорғышты ешқашан қараусыз іске қосып қоюға болмайды. Шаңсорғышты нұсқауларда көрсетілген мақсатта ғана қолданыңыз.
- Шаңсорғышты шаң жинайтын сауытсыз қолдануға болмайды.
- Шаңсорғыш барынша тиімді жұмыс жасау үшін оның шаң сауытын толмай тұрып ауыстырыңыз.
- Шаңсорғышты сіріңкені, ыстық күлді немесе темекі тұқылын тазалау үшін қолданбаңыз. Шаңсорғышты пештен және басқа қызу көздерінен алыс ұстаңыз. Қызудың әсерінен құрылғының пластик бөліктерінің түсуі оңуы немесе пішіні бұзылуы мүмкін.
- Қатты, өткір заттарды шаңсорғышпен тазаламаңыз, себебі бұлар шаңсорғыштың бөлшектеріне нұқсан келтіруі мүмкін.
- Ауа соратын немесе шығаратын саңылауларын бітемеңіз.
- Құрылғыға нұқсан келтірмеу үшін оны сымынан тартпай, ашасынан ұстап суырыңыз.
- Бұл құрылғы кембағал, сезім мүкістігі бар немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар (балаларды қоса алғанда) қолдануға арналмаған. Олар осы құрылғыны өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның нұсқауы немесе қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс. Балалар үлкендердің қадағалауынсыз шаңсорғышпен тазалауға немесе оны жөндеуге тиіс емес.
- Балаларды құрылғымен ойнамас үшін қадағалап отыру керек.
- Шаңсорғышты тазалау немесе жөндеу алдында оның негізгі корпусындағы батареяны алу керек.
- Ұзартқыш сымды қолдану ұсынылмайды.

-
- Шаңсорғыш дұрыс жұмыс істемей тұрса, тоқтан ажыратып, Samsung уәкілетті қызмет көрсету маманына хабарласыңыз.
 - Қорек сымы бүлініп қалса, электр қатері орын алмас үшін оны өндіруші немесе өндірушінің уәкілетті агенті немесе білікті адам ауыстыруға тиіс.
 - Суды сорғызып алу үшін пайдаланбаңыз.
 - Тазалау үшін суға батырмаңыз.
 - Егер ауыстыру қажет болса Samsung немесе Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Тазалау блогы

- Полюстары бар ашаны, полюстары жоқ розеткаға немесе ұзартқышқа жалғау үшін өзгертпеңіз.
- Далада немесе дымқыл жерге қойып пайдаланбаңыз.
- Қолданбаған кезде және күтім көрсетер алдында Тазалау блогын розеткадан ағытыңыз.
- Қайта зарядтау үшін тек өндіруші ұсынған Тазалау блогын ғана қолданыңыз.
- Зақым келген қуат сымын немесе ашаны қолданбаңыз.
- Сымынан тартып жылжытпаңыз, сымды тұтқаның орнына қолданбаңыз, есікті жапқанда сымды астына қалдырмаңыз, немесе сымды өткір жиектер мен бұрыштарға тигізіп тартпаңыз. Сымды заттың қызып тұрған беттерінен алыс ұстаңыз.
- Атаулы тоғы сай келмейтін ұзартқыш сымдарды немесе розеткаларды пайдаланбаңыз.
- Зарядталмайтын батареяны қайта зарядтауға болмайды.
- Тоқтан ажыратқанда сымынан тартпаңыз. Сымынан тартпай, ашасын мықтап ұстап суырыңыз.
- Батареяларды бұзбаңыз немесе тұтатпаңыз, себебі жоғары температурда жарылып кетуі мүмкін.
- Тазалау блогын ашуға әрекеттенбеңіз. Жөндеу жұмыстарын тек Samsung қызмет көрсету орталығы ғана жүзеге асыруға тиіс.
- Тазалау блогын жоғары температураға шығармаңыз және оны ылғалдануына немесе ылғалдың тиіп кетуіне жол бермеңіз.

Орнату

- Тазалау блогын орнатуға қатысты қиындық туындаса, Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- * Тазалау блогын орнату нәтижесінде жарақат алсаңыз не құрылғы бұзылса, оған компенсация жасалмайды.

Шаңсорғыш

- Шыны, шеге, бұранда, тиын және т.с.с. қатты не өткір заттарды сорғызбаңыз.
- Сүзгісін орнына салмай қолданбаңыз. Құрылғыға қызмет көрсету барысында, егер ол кенет қосылып кетсе, саусағыңызды немесе басқа заттарды ешқашан желдеткіш камераға салмаңыз.
- Саңылауларға ешбір бөгде заттарды салмаңыз. Саңылаулары бітеліп тұрған құрылғыны пайдалануға болмайды. Саңылауларды шаң, қыл-қыбыр, шаш және ауа айналымын шектейтен кез келген заттан таза ұстаңыз.
- Улы заттарды (хлорлы ағартқыш, аммиак, құрғақ тазалағыш т.с.с.) шаңсорғышпен тазаламаңыз.
- Жанып немесе тұтанып жатқан, мысалы шылым, от алдырғыш немесе ыстық күл тәрізді заттарды шаңсорғышпен тазаламаңыз.
- Шаңсорғышты май негізінде жасалған бояу, бояу сұйылтқыш, құрт-құмырсқаны жоятын заттардан шығатын бу не тозаң толы жабық бөлмеде, тұтанғыш шаң немесе басқа да жарылғыш не улы заттар бар ортада қолданбаңыз.

Қуат туралы

⚠ ЕСКЕРТУ

- Қорек сымын күшпен майыстырмаңыз немесе қорек сымының үстіне ауыр зат қоймаңыз.
 - Электр тоғы соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Шаңсорғыш кіреберісте немесе су қолданылатын жерде қолданылған жағдайда, электр сымына немесе ашасына су тигізіп алмаңыз.
- Қуат ашасының істікшесі немесе түйіспелер істікшесінде шаң, су, т.б. болса, оларды мұқият сүртіңіз.
 - Осы себептен дұрыс жұмыс істемеуі немесе электр тоғының соғуы мүмкін.
- Қуат сымын тартпаңыз және оның ашасын су қолмен ұстамаңыз.
 - Электр тоғы соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Тазалау блогын кернеуі сәйкес келмейтін қуат көзіне қоспаңыз. Тазалау блогын көп аша сұғылатын розеткаға немесе розеткалар блогына қосуға болмайды.
 - Электр тоғы соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Зақымданған ашаны, қуат сымын немесе босап тұрған розетканы қолданбаңыз.
 - Электр тоғы соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Қуат сымына зақым келсе, Samsung уәкілетті қызмет көрсету орталығына жаңа қуат сымын орнатқызу керек.
 - Электр тоғы соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.

Жұмыс істеу

⚠ ЕСКЕРТУ

- Тазалау блогын тегіс еденге орналастырып, пайдалану керек.
 - Егер құрылғы құлап қалса, адам жарақат алуы не өнімге немесе еденге нұқсан келуі мүмкін.
- Құрылғыны тегіс емес еденге, кілемнің үстіне, жатын бөлмедегі үстелдің, жұмыс үстелінің үстіне т.б. Жерлерге қоймаңыз.
 - Егер құрылғы құлап қалса, адам жарақат алуы не өнімге немесе еденге нұқсан келуі мүмкін.

- Құрылғыны артқы жағында құбырлар (газ немесе су т.б.) немесе электр кабельдері орнатылған қабырғаға орнатуға болмайды.
- Зарядтағыш ағытпаға ас үй таяқшасын, металл бұранда бұрағышты, т.с.с. тигізіп қысқа тұйықтамаңыз.
 - Құрылғы бұзылуы немесе электр тоғы соғуы мүмкін.
- Шаңсорғыш пен тазалау блогының зарядтау терминалдары білезік, сағат, темір штанга, тырнақ және т.с.с. өткізгішпен жанаспағанына көз жеткізіңіз.
- Су немесе шырын сияқты қандай да бір сұйық заттың шаңсорғышқа немесе тазалау блогына құйылып кетпеуін қадағалаңыз.
 - Электр тоғы соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Тазалау блогы тек Samsung Jet сымсыз шаңсорғышында қолдануға арналғандықтан, оны басқа электрондық құрылғыларға немесе басқа мақсаттарға пайдаланбаңыз.
 - Тазалау блогына нұқсан келуі немесе өрт шығуы мүмкін.
- Тазалау кезінде сұйықтық, заттың жүздерін, істік, оттың күлін, ұн т.б. сорғызбаңыз.
 - Бұл құрылғының дұрыс жұмыс істемеуіне немесе оған зақым келуіне әкеліп соқтыруы мүмкін
- Шаңсорғышты төгілген сусындар немесе үй жануарларының нәжіс қалдықтары сияқты сұйықтықтарды алу үшін пайдаланбаңыз.
- Тазалау кезінде шөтке немесе ауа шығатын саңылау бітеліп қалмауға тиіс.
 - Құрылғының қызып кетуіне байланысты құрылғы істен шығуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Бұл тек үйде ғана қолдануға арналған құрылғы. (Бұл өнімді тәжірибелік, коммерциялық немесе өндірістік тазалау үшін пайдаланбаңыз.)
 - Бұл құрылғының дұрыс жұмыс істемеуіне немесе оған зақым келуіне әкеліп соқтыруы мүмкін
 - Даланы тазалау: тас және цемент ұнтағы
 - Биллярдтар: бор ұнтағы
 - Аурухананың зарарсыздандыру бөлмесі
- Өнімді мініп айдамаңыз немесе қатты әсер етпеңіз.
 - Адамды жаралануы немесе құрылғыға нұқсан келуі мүмкін.

- Қосымшалар демеуішін көтермес бұрын, зарядтағышты ажыратыңыз.
 - Зарядтау терминалының немесе қуат сымының зақымдалуы электр тоғының соғуына әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны қыздырғыш тәрізді құрылғылардың немесе жанғыш спрей немесе тұтанғыш материалдардың қасында пайдаланбаңыз.
 - Өрт шығуы немесе құрылғы деформациялануы мүмкін.
- Шаңсорғышты пайдаланған кезде қозғалатын немесе айналмалы бөлшектер жарақаттамау үшін абай болыңыз.
 - Дене бөліктерін (шашты, қолды және т.б.) щеткаға (барабанға) сорғызбаңыз.
- Қабырғаны немесе төбені тазалаған кезде, екі қолмен жұмыс істеу қажет.
 - Егер бір қолмен тазаласаңыз, қолыңыздың буынына зақым келтіріп, шаңсорғышқа нұқсан келтіруіңіз немесе жарақат алуыңыз мүмкін.
- Сүзгілер дұрыс салынғанына көз жеткізіңіз.
 - Сору күші азаюы мүмкін.
 - Егер шаңсорғыштың қозғалтқышына шаң кірсе, өнім зақымдалуы мүмкін.
 - Өнім жұмыс істемеуі мүмкін.
- Егер шаңсорғыш құм тәрізді өткір заттарды жинаса, олар шаң контейнерінің ішін сызып тастауы мүмкін.
- Егер газ ағып кетсе немесе шаңды кетіргіш сияқты жанғыш аэрозоль қолданылса, розетканы ұстамаңыз және желдету үшін терезені ашыңыз.
 - Жарылыс немесе өрт болуы мүмкін.
- Құрылғыдан жағымсыз дыбыс немесе иіс не түтін шықса, дереу сөндіріңіз және Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
 - Электр тоғы соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.

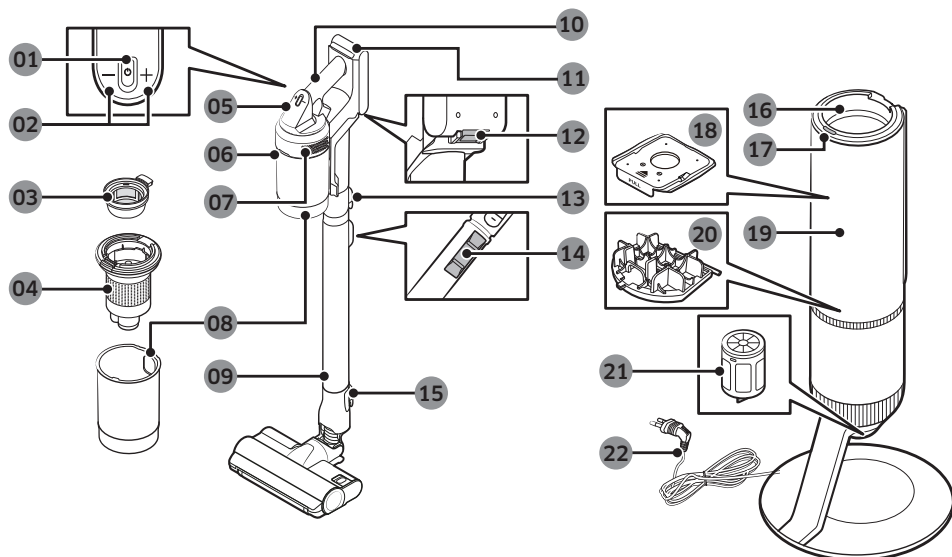
Күтіп ұстау

⚠ ЕСКЕРТУ

- Өнімнің ішінен бөгде заттарды алып шыққан кезде әуелі өнімді өшіру қажет.
 - Өнім қосылып тұрғанда оның ішіндегі бөгде заттарды алсаңыз, жарақат алуыңыз немесе өнімге нұқсан келуі мүмкін.
- Құрылғының сыртын тазалағанда, алдымен құрылғыны өшіріңіз және содан кейін оны құрғақ сүлгімен сүртіңіз. Құрылғыға су тура шашпаңыз немесе бензин, сұйылтқыш не спирт тәрізді тұтанғыш заттармен сүртпеңіз.
 - Құрылғыға су кірсе немесе ақау пайда болса, құрылғыны өшіріңіз және Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Тазалау блогын тазалар алдында өнімді тоқтан суырыңыз.
- Жууға болатын бөліктерін тазалаған кезде, сілтілік жуғыш заттарды, қышқылды, өнеркәсіптік жуғыш заттарды, ауа сергіткіштерді, сірке суы қышқылдарын пайдаланбаңыз.
 - Пластик заттардың сынуы, деформация, өңсіздену, баспа бояуының нашарлауы, т.б. тәрізді өнім зақымдары пайда болуы мүмкін.

Жууға болатын бөліктері		Шаң сауыты, жуылатын микро сүзгі, ультра жұқа шаң сүзгісі, металл торкөз сүзгі, құрғақ шүберек
Қолдануға болатын жуғыш зат	Бейтарап	Ыдыс-аяқ жуғыш зат
Тыйым салынған жуғыш зат	Сілті	Сұйық оттегі, зең тазалағыш, т.б.
	Қышқыл	Парафин майы, эмульгатор, т.б.
	Өнеркәсіптік тазалағыштар	NV-I, PB-I, Опти, спирт, ацетон, бензол, сұйылтқыш, т.б.
	Ауа сергіткіш	Бүріккіш спрей ауа сергіткіштері (кофенің хош иісі, жасыл шөп, т.б.)
	Майлар	Жануар майлары, көкөніс майлары
	т.б.	Тағамға қолдануға болатын сірке қышқылы, сірке суы, кристалл сірке қышқылы, т.б.

Бөлшектерге жалпы шолу



- | | |
|--|---|
| 01 Қуат (⏻) түймесі | 12 Батареяны босату түймесі |
| 02 Сору қуатын басқару түймесі | 13 Түтікті босату түймесі |
| 03 Жуылатын микро сүзгі | 14 Түтік ұзындығын реттеу түймесі |
| 04 Металл торкөз сүзгі | 15 Шөткені босату түймесі |
| 05 Дисплей | 16 Шаң жинайтын топса |
| 06 Шаң жинайтын сауытты босату түймесі | 17 Тазалау блогы БАСТАУ/ТОҚТАУ батырмасы |
| 07 Ұсақ шаң сүзгісі | 18 Шаң қалтасы |
| 08 Шаң сауыты | 19 Тазалау блогының алдыңғы қақағы |
| 09 Реттелетін түтік | 20 Тазалағыш блогы қозғалтқышының алдыңғы сүзгісі |
| 10 Тұтқа | 21 Ультразвук шаң сүзгісі тазалау блогы |
| 11 Батарея деңгейінің индикаторы | 22 Қуат сымы |

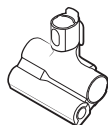
* Құрылғының сыртындағы толқын тәрізді бедер оның табиғи түсі болып табылады және ол құрылғыны жасауда қолданылған перламутр пластик материал мен оның түсінің таралуына байланысты. Сонымен қатар, материалда қолданылатын жылтыр меруерт қосымша жабынды қажет етпестен керемет жылтыр береді.

Керек-жарақтары

'*' белгісі бар аксессуарлар үлгіге байланысты әр түрлі болуы мүмкін.



Реттелетін түтік



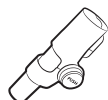
Жануарларға арналған жабдық



Құрама қондырма



Кеңейткіш саңылау қондырмасы



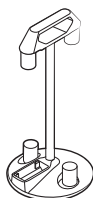
Икемді қондырма



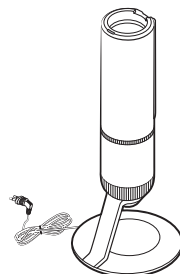
Шаң қалтасы: 3 дана
(құрылғының ішінде: 1,
Қосалқы бөлшек: 2)



Пайдаланушы нұсқаулығы



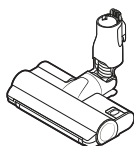
Қосымшалар демеуіші



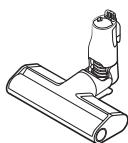
Тазалау блогы



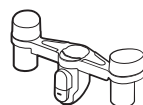
*Зарядтағыш



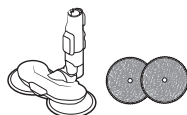
*Jet Dual Brush



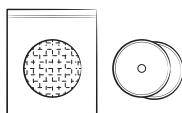
*Жіңішке шөтке



*Қосымшалар демеуішінің
ұстағышы



* Дымқыл шөтке/ Көп рет
пайдаланылатын дымқыл сүрткіш



* Бір рет пайдаланылатын дымқыл
сүрткіш/Жапсырылатын сүрткіш



*Батарея
(VS20A959***: 2 дана)

* Міндетті емес

* VS20A958*** үлгісі: Қосалқы батарея мен зарядтағышты қосымша сатып алуға болады.

* Дымқыл шөткеге көп рет қолданылатын дымқыл сүрткіш пен бір реттік дымқыл сүрткіш кіреді.

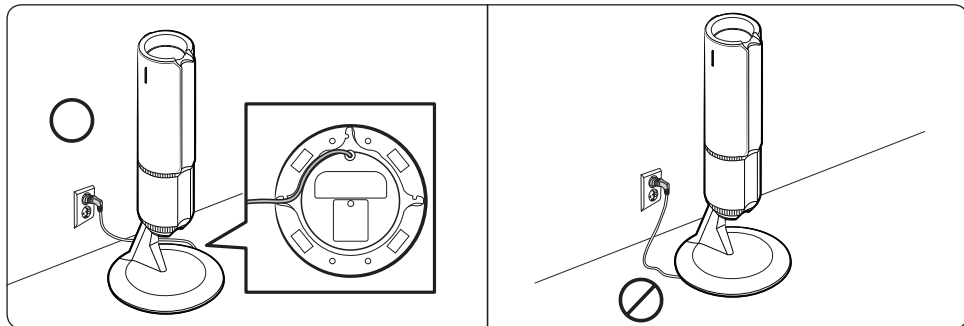
* Дымқыл шөтке мен Jet Dual Brush тек VS20A95**** үлгісімен ғана үйлесімді.

Тазалау блогы

* Егжей-тегжейлі ақпарат алу
үшін QR кодын қараңыз.

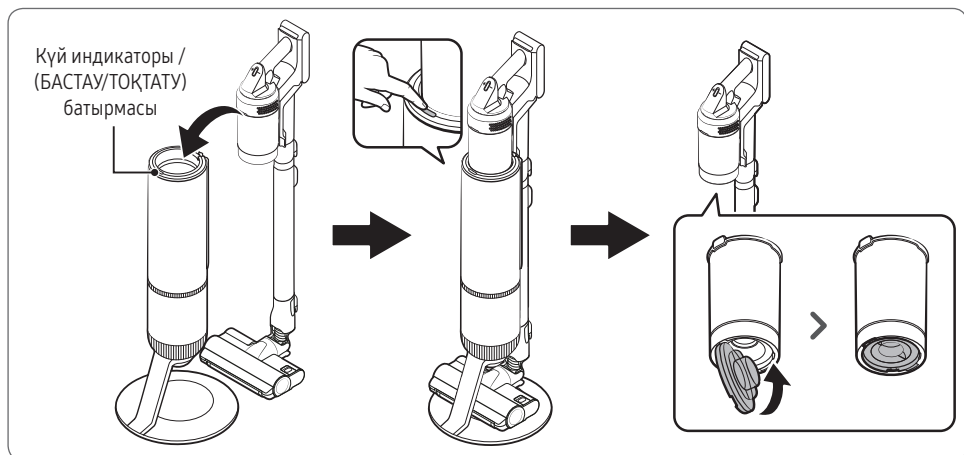


Тазалау блогын орнату



- 1 Тазалау блогының қуат сымын астыңғы жағындағы дөңес жырыққа салып өткізу керек.
 - Қуат сымы дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз, сонда Тазалау блогы қисаймай орналасады.
- 2 Тазалау блогын розеткаға жалғамас бұрын, қуат сымын ұқыпты етіп салыңыз.
- 3 Тазалау блогы қосылған кезде күй шамы 5 секунд көк түсті болып жанады және сөнеді.

Тазалау блогын пайдалану



- Шаңсорғышты Тазалау блогына салғаннан кейін, шаң сауытын босату үшін БАСТАУ/ТОҚТАТУ батырмасын басыңыз.
 - Жұмысты тоқтату үшін БАСТАУ/ТОҚТАТУ түймесін қайтадан басыңыз.
- Шаңсорғышты қолданар алдында шаң сауытының астыңғы қақпағын жабыңыз, өйткені тазалау блогында шаң сауытын босатқаннан кейін төменгі қақпақ ашылады.

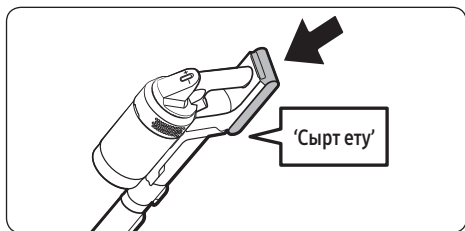
Батареяны зарядтау

- * Егер батарея деңгейінің индикаторы қызылға айналса немесе дисплейде [Batareia quaty tömen] хабарламасы пайда болса, батареяны зарядтаңыз.
- * Шаңсорғышты зарядтау барысында қолдана алмайсыз.
- * Батареяның артқы жағының шаңсорғыштың зарядтау бөлігіне дұрыс салынғанына көз жеткізіңіз.
- * Зарядтау кезінде батарея деңгейі индикаторының жанып тұрғанына көз жеткізіңіз.
- * Зарядтау басталған кезде Батарея деңгейінің индикаторының күй индикаторы жанады (зарядтаудың жүруіне байланысты қызыл, қызғылт сары немесе сары), біртіндеп көтеріліп, зарядтау аяқталған кезде жасыл түске өзгереді.

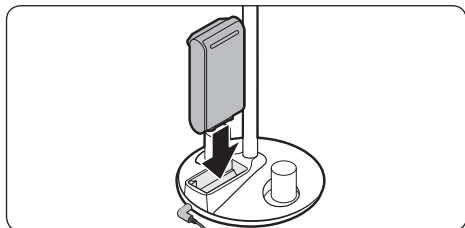
⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

- Батареяны шығарардан бұрын шаңсорғышты өшіріп қою керек.
 - Шаңсорғыш жұмыс істеп тұрғанда батареяны күшпен суырып алса, шаңсорғыш дұрыс жұмыс істемей қалуы мүмкін.
- Батареяны түсіріп алмау үшін абай болыңыз. Егер осылай істесеңіз, жарақат алып немесе батареяға нұқсан келуі мүмкін.

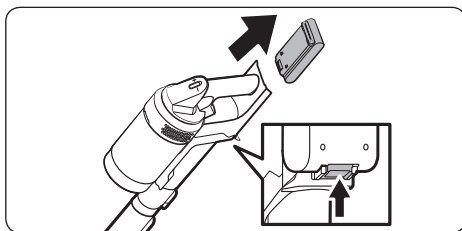
Батареяны орнату



Батареяны сырт еткен дыбыс естілгенше итеріңіз.



Батареяны алу



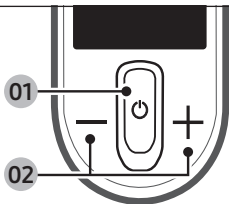
Батареяны шығару үшін тұтқаның артқы жағындағы батареяны босату түймесін басыңыз.

Қосымша батареяны зарядтау

- Қосымша батареяны қосымшалар демеуішінің түбіндегі қосымша батареяны зарядтау ұяығы арқылы зарядтаңыз.
 - Батареяны мықтап итеріңіз.
- * VS20A958*** үлгісі: Батареяны қосымшалар демеуішіне салып зарядтау үшін зарядтағышты қосымша сатып алу керек. (VCA-SAPA95)

Шаңсорғышты пайдалану

Басқару бөлігі



* Құрылғыны ең алғаш пайдалану алдында тілді таңдау керек. Тілді (+) немесе (-) түймесін басып таңдап, параметрді орнату үшін (+) түймесін 3 секунд басып тұру керек.

- Вакуум шаңсорғышты пайдаланып тұрған кезде тіл параметріне кейін кіру үшін (+) түймесін 3 секунд басу керек.

* Қуат үнемдеу режимін орнату үшін вакуум шаңсорғыш Тазалау блогы режимінде тұрғанда (+) түймесін 5 минут басу керек.

- Қуат үнемдеу режимін болдырмау үшін (+) түймесін 5 секунд басу керек.
- Вакуум шаңсорғыш қосылып тұрса, Қуат үнемдеу режимі автоматты түрде қосылады.

01 Қуатты (⏻) қосу / сөндіру: [ORTASHA] режимінде тазалай бастау үшін (⏻) түймесін басыңыз.

- Ылғал шөткені құрастырған кезде, шаңсорғыш дымқыл шөтке режимін бастайды.

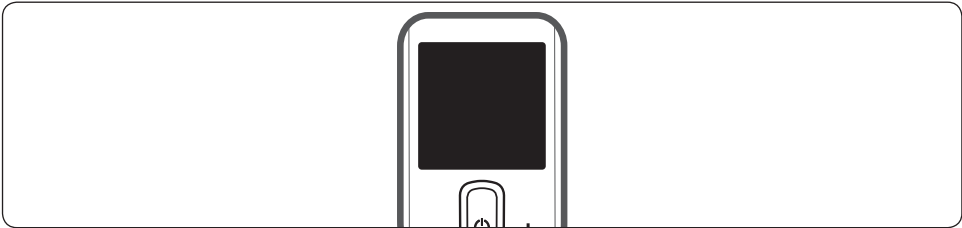
02 Шаң сору қуатын басқару режимі: Сіз сору қуатының режимін өзгерте аласыз.

- (+) және (-) түймелерін пайдаланып, сору қуатының 4 қадамын [Min, ORTASHA, Maks, JET] өзгертуге болады.

ЕСКЕРТПЕ

- Шаңсорғыш ылғал шөтке режимінде болған кезде, (+) батырмасы ғана жұмыс істейді.
- Дымқыл шөткені пайдалану барысында тіл параметріне қолдау көрсетілмейді.
- Егер шөтке еденге түсіп кетсе немесе еден материалына байланысты жақсы айналмаса (кілем, төсеніш, төсек жабдығы және т.б.), сору қуатының режимін [Min] немесе [ORTASHA] күйіне орнатыңыз.

Бейнебет бөлігі

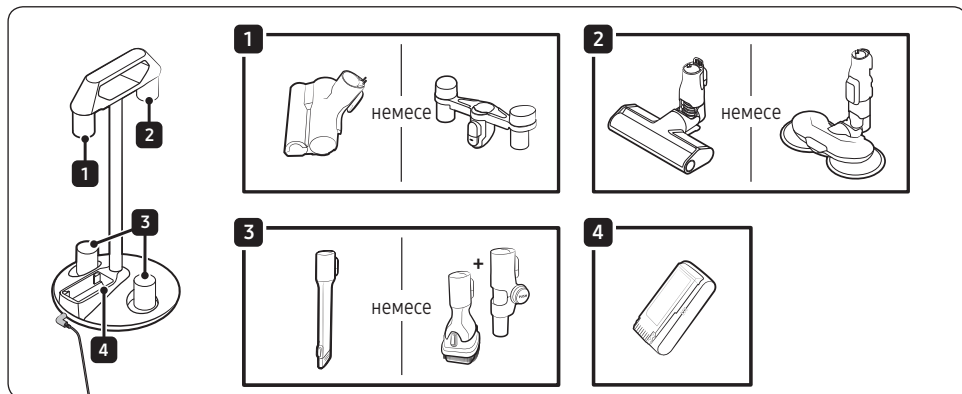


- Шаң сору қуаты режимі
 - Таңдалған сору қуат режимін көрсетеді: [Min], [ORTASHA], [Maks] немесе [JET].
- [Ylğaldy]: Дымқыл шөтке режимі
 - Дымөыл шөткені жинау кезінде дымқыл шөтке режимі көрсетіледі.
 - Су бүрку үшін (+) түймесін басыңыз. Су (+) түймесін басып тұрғанда ең ұзағы 2 секунд ғана шашылады.
- Тексеру хабарламалары

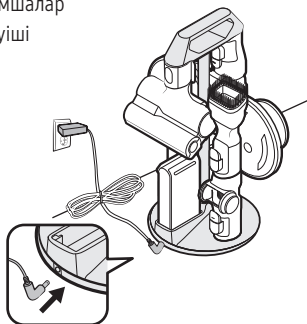
Дисплей	Түсіндірме
Batareia quaty tömen	Батарея төмен кезде көрінеді.
Qylshaqta/qübyrda qoqys bar	Шөткеге немесе құралға зат тұрып қалса, дисплейден қате көрінеді.
Süzgi salynbağan	'Микро сүзгі' жетіспей тұрса, дисплейден қате көрінеді.
Bitelip qaldy	Вакуум шаңсорғышқа қоқыс тұрып қалса, дисплейден қате көрінеді.
Qylqalam tekser qural & súzgi	Қоқыс тұру қатесін жою үшін пайдаланушыға шөткені, құрылғыны немесе сүзгіні тексеру қажет екенін ескертеді.
Mikrosüzgını tazartyñyz	Пайдаланушыға микро сүзгіні уақытылы тексеріп және тазалап тұру қажет екенін ескертеді және ұсынады. ("Вакуум шаңсорғышты тазалау" бөлімін қараңыз.)
Energia ünemdeu qosuly	Қуат үнемдеу режимі қосuly тұрғанда көрінеді.
Energia ünemdeu öшірuly	Қуат үнемдеу режимі сөндірулі тұрғанда көрінеді.

Қосымшалар демеуішін қолдану

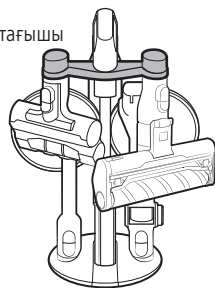
Қосымша батареяны зарядтамас бұрын зарядтағышты жалғаңыз.



* Қосымшалар демеуіші

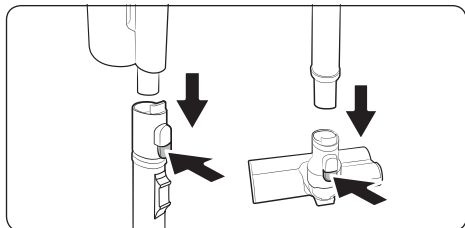


* Қосымшалар демеуіші + Қосымшалар демеуішінің ұстағышы



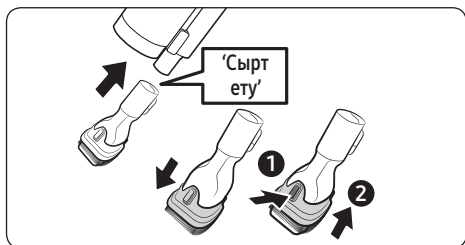
- Сақтау үшін керек-жарақтарды ажыратқанда шаңсорғыштың сорғыш жағынан шаң түсіп кетуі мүмкін.
 - Тазалап болғаннан кейін құбырдың ұзындығын қысқартып, шаңсорғышты [Maks] режимінде 10 секунд жұмыс жасаңыз.
 - Сүрткіш дымқыл болса және дымқыл шөткемен бірге сақталса, дымқыл сүрткіштің қасында тұрған қабырға ластануы немесе иістен бастауы мүмкін. Сүрткішті тазалағаннан кейін толығымен кептіріңіз.
 - Шөткені шешкен кезде шөткедегі босату түймесін басыңыз.

Керек-жарақтарды пайдалану



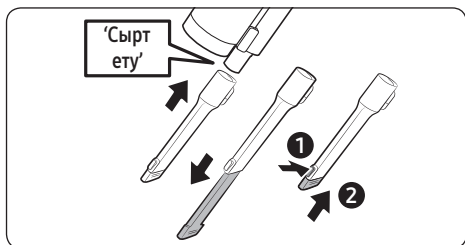
Аксессуарларды ажырату

- Реттелетін түтікті немесе шөткені ағыту үшін артқы жақтағы түймені басу және босату керек.
- Аксессуарларды шешпес бұрын, аксессуарларда қалған қоқыстарды кетіру үшін [Maks] режимінде 10 секундтан артық жұмыс жасаңыз.



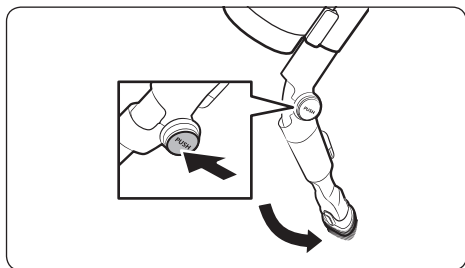
Құрама қондырма

Перденің, жиһаздың, диванның т.с.с. шаңын тазалау үшін пайдаланыңыз.



Кеңейткіш саңылау қондырмасы

Терезе жақтауларындағы қуыстардың, тар саңылаулардың, бұрыштардың және т.б. шаңын тазалау үшін пайдаланыңыз.



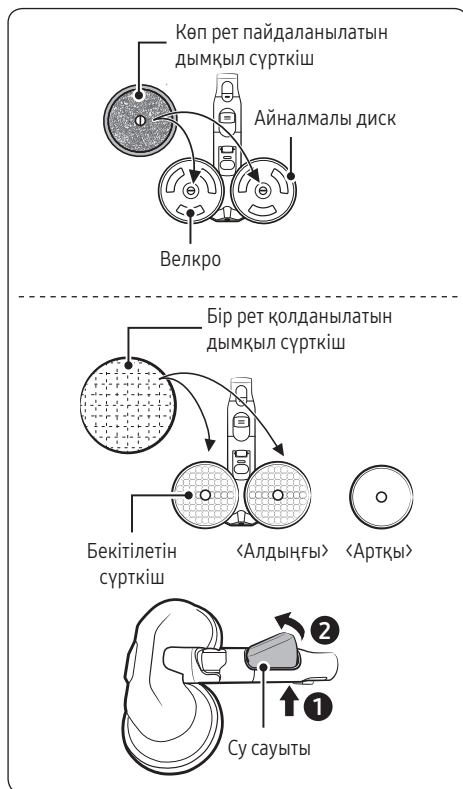
Икемді қондырма

Төбе немесе жиһаздың үсті не артқы жақтары сияқты қол жетуі қиын жерлерді тазалау үшін пайдаланыңыз.



ЕСКЕРТПЕ

- Икемді қондырманы Құрама қондырма мен Кеңейткіш саңылау қондырмасына жалғауға болады.



Дымқыл шөтке

Дымқыл сүрткішті (ағаш және линолеум) тазалау үшін пайдаланыңыз.

* Дымқыл шөткенің шаң сору функциясы жоқ.

Көп рет пайдаланылатын ылғалды сүрткішті пайдалану

- Дымқыл сүрткішті орнатқанда, сүрткіштің айналмалы дискінің ортасында тұрғанына көз жеткізіңіз.

Бір рет пайдаланылатын ылғалды сүрткішті пайдалану

- Бір реттік ылғалды сүрткішті артқы дискідегі бекітілетін сүрткіштің алдыңғы жағына (Velcro жағына) бекітіңіз.
 - Егер қосылатын сүрткішсіз бір реттік дымқыл сүрткішті пайдалансаңыз, тазалау нәтижесі нашарлауы мүмкін.
- Бір рет қолданылатын дымқыл сүрткішті қолданғаннан кейін тастаңыз.

Су сауытын ажырату немесе бекіту

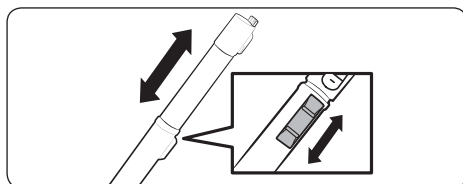
- Оны алу үшін су сауытының түбіне басыңыз.
- Су сауытын салған кезде алдыңғы жағын бірінші енгізу керек.

ЕСКЕРТПЕ

- Жерасты суын немесе ластанған суды пайдаланбаңыз.
- Ең алғаш пайдаланған кезде сорғы мен түтікшедегі ауа дымқыл шөткеден судың шығуын кешеуілдетуі мүмкін. Су бұрку (+) түймесін қайта-қайта басу керек.

Түтік ұзындығын реттеу

Түтіктің ұзындығын 3 қадаммен реттеу үшін реттегіш реттелетін түтіктің артқы жағындағы түймені басыңыз.

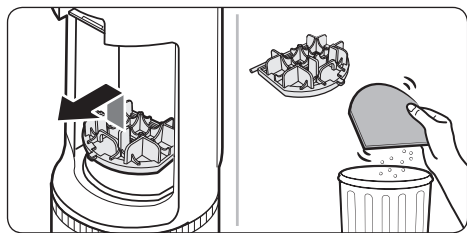
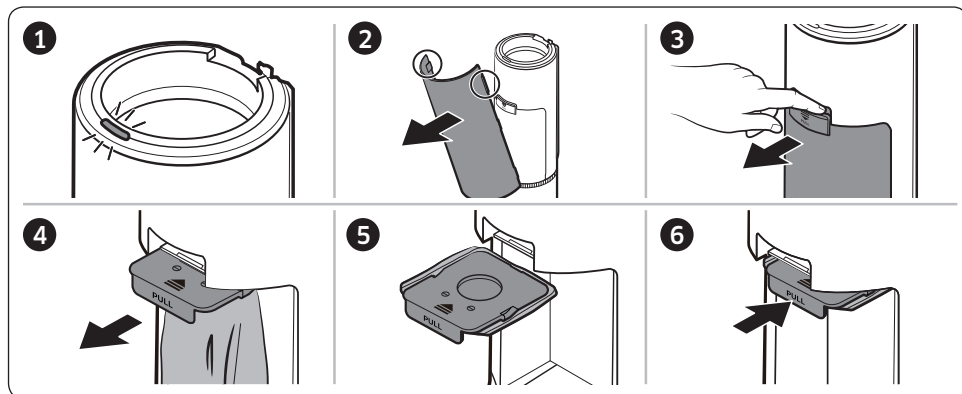


Күтіп ұстау

Тазалау блогын тазалау

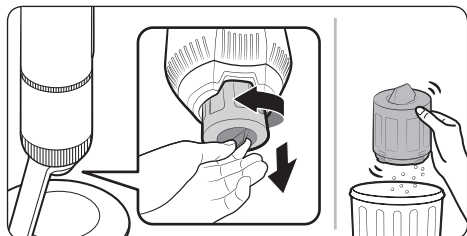
Шаң қалтасын ауыстыру

Күй индикаторы қызылға айналғанда, шаң дорбасын ауыстыру керек.



Қозғалтқыштың алдыңғы сүзгісін тазалау

Тұтқаны пайдаланып, сүзгіні көтеріп, шаңды кетіру үшін қоқыс шелегінің үстінен шайқаңыз.



Ұсақ шаң сүзгісін тазарту

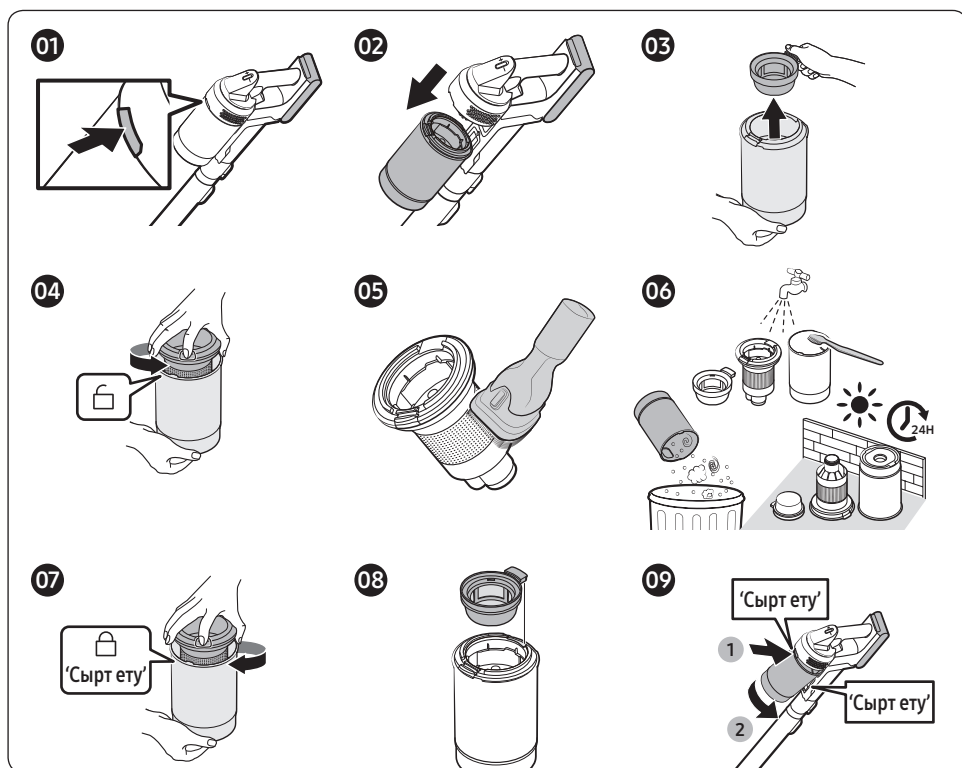
Майда шаң сүзгісінің ішіндегі шаңды тазалау үшін ішіндегісін шаң сауытына сілкіу керек.



* Егжей-тегжейлі ақпарат алу үшін QR кодын қараңыз.

Шаңсорғышты тазалау

Шаң жәшігі / Жуылатын микро сүзгі

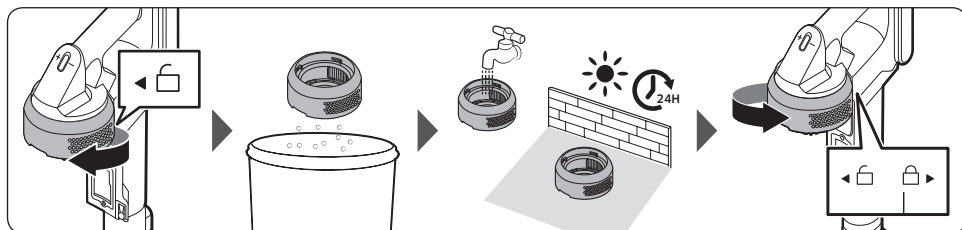


⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

- Шаң жәшігін/Жуылатын микро сүзгіні сумен тазалағаннан кейін, оны қолданар алдында көлеңкеде 24 сағаттан астам толығымен құрғатыңыз.
 - Ыстықтан бөлшектердің деформациясы пайда болуы мүмкін.
 - Қолданар алдында сүзгіні толық кептірмеу жағымсыз иістерге әкелуі мүмкін.
- Егер шаң сауыты немесе сүзгі бітеліп қалса, шаңсорғыш мотордың қызып кетуіне жол бермейтін құрылғының арқасында жұмысын тоқтатуы мүмкін.
 - Шаң сауытын немесе сүзгілерді босатыңыз, содан кейін шаңсорғышты қайтадан қосыңыз.

Ұсақ шаң сүзгісі

Сүзгіні тазалау үшін әуелі құрылғыны сөндіру керек.

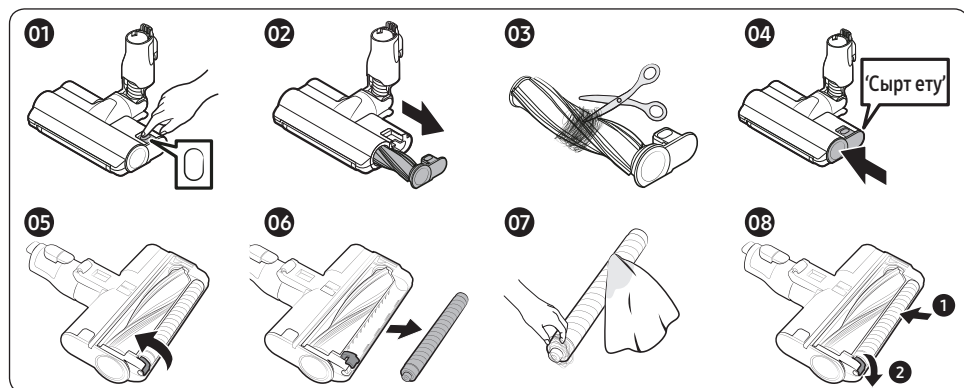


- Майда шаң сүзгісін майыстырып тарту арқылы алып, шаңын сілку үшін абайлап түрткілеу керек.
- Сүзгінің барынша жақсы жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін кемінде айына бір рет ағып тұрған сумен жуу керек.
- Тазалап болғаннан кейін көлеңкелі жерге қойып әбден кептіру үшін 24 сағаттан астам уақыт кептіріңіз.
- Орнына салу үшін құлып белгісінің астындағы сызықша көрінбей кеткенше сағат тілінің бағытына қарсы бұрау керек.

ЕСКЕРТПЕ

- Сүзгіні тазалау үшін жуғыш затты немесе құралды пайдаланбаңыз.
- Қызумен кептіруге болмайды.

Jet Dual Brush

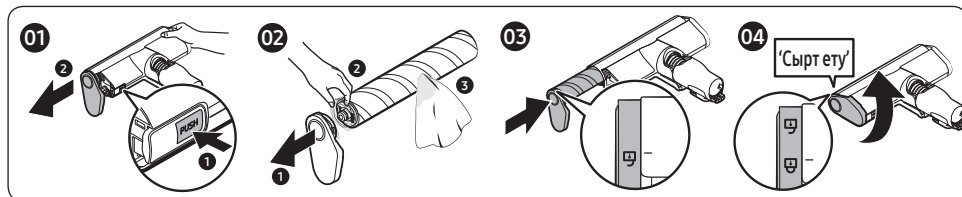


Бөгде заттар алынбаса, оларды қайшымен қиыңыз.

АБАЙЛАҢЫЗ

- Шүберек немесе басқа заттар сорылып кетіп, айналмалы шөткеге оратылып қалса, айналмалы шөткенің жұмысы шөткенің қозғалтқышын қорғау үшін тоқтайды. Шөткені тазалап болғаннан кейін қуатты сөндіріп, қайта қосыңыз.
- Тазалап болғаннан кейін шөтке жұмыс істемесе, қуатты сөндіріп, қайта қосыңыз.
- Шөткені тазалау барысында саусақтарыңызды шөткенің қатпарларына қыстырып алмау үшін абайлаңыз.

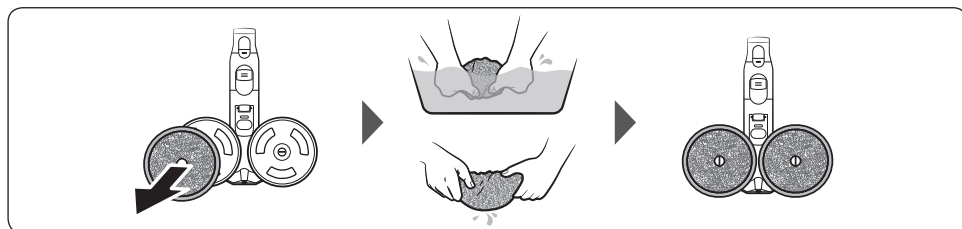
Жіңішке шөтке



⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

- Шөткені сумен тазаламаңыз.
- Шөткеге басқа зат жабысып қалса, дымқыл шүберекпен немесе құрғақ шүберекпен тазалаңыз.

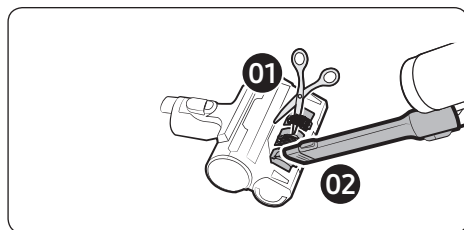
Дымқыл шөтке



📖 ЕСКЕРТПЕ

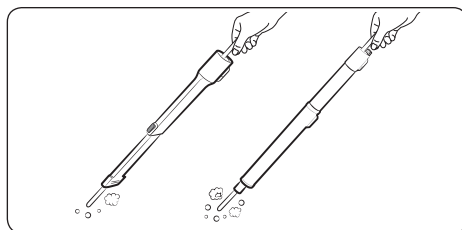
- Егер сығу шөткесі тазалағаннан кейін де жұмыс жасамаса (Жіңішке шөтке) және (Дымқыл шөтке), қозғалтқыштың қызып кетуіне жол бермейтін құрылғы жұмыс істеп тұруы мүмкін. Қозғалтқышты салқындатып, қайтадан іске қосу үшін 30 минут немесе одан көп күтіңіз.

Жануарларға арналған жабдық



Жануарлардың жүндерін қайшымен алып тастап, бөліктерін сорып алыңыз.

Кеңейткіш саңылау қондырмасы / Түтікше



Кеңейткіш саңылау қондырмасын немесе түтікті тазалау үшін ұзын жіңішке таяқшаны салыңыз да бірнеше рет бұраңыз.

Ескертпелер мен ескертулер

Орнату

АБАЙЛАҢЫЗ

- Құрылғыны судың жанына, дымқыл жерде немесе терезенің қасына т.с.с. жерлерде орнатпаңыз.
- Тазалау блогын адамдар жиі өтетін жерлерде, кіреберіске немесе тар дәліздерде қоймаңыз.
 - Адамдар оны басып өтіп, жарақат алуы немесе өнімге зақым келуі мүмкін.
- Егер Тазалау блогы дұрыс орнатылмаған болса, ол құлап, жарақат алдырып, құрылғыға елеулі зақым келуі мүмкін.
- Бұзылатын және зақым келтіретін заттар жоқ жерге тазалау блогын орнатыңыз.

Батареяны пайдалану

ЕСКЕРТПЕ

- Егер батареяны зарядтағаннан кейін құрылғы жұмыс істемесе, батареяны ауыстырыңыз. Жаңа батарея салғаннан кейін де жұмыс істемесе, Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Батарея мен адаптерді жеке сатып алуыңыз керек.
- Samsung қызмет көрсету орталығынан батарея сатып алғанда, батареяға Samsung фирмалық логотипінің (**SAMSUNG**) жапсырылғанын және батареяның атауын (VCA-SBTA95) тексеріңіз.

АБАЙЛАҢЫЗ

- Батареяны не тазалау блогын бөлшектеуге болмайды.
- Батареяны қызу әсеріне ұшыратуға және батареяны отқа қоюға болмайды.
- Бұл батарея осы құрылғыға ғана арналғандықтан, оны басқа электрондық құрылғыларға салмаңыз немесе басқа мақсатта қолданбаңыз.
- Жұмыс кезінде батареяны алсаңыз, құрылғыға нұқсан келуі мүмкін.
- Батареяның қолдану уақыты күшейтілген батарея жұмысының әсерінен қысқаруы мүмкін. Батарея зарядталмаса немесе тез таусылып қала берсе, таусылған батареяның орнына жаңасын салыңыз.
- Өндірушіден алған тазалау блогы мен батареяларды ғана қолданыңыз.
- Батареяны салмас бұрын, батареяның дұрыс бағытта салынғанын тексеріңіз.

-
- Тоғы таусылған батареяны тастаған кезде, оны батареяны қайта өңдеу үшін жинайтын қорапқа салыңыз.
 - Батареяны құлатып немесе кенет соғып алмаңыз.
 - Қозғалтқыш пен батареяны қорғау үшін құрылғыны 5° C-тан төмен немесе 45° C-тан жоғары температурада пайдалану мүмкін емес.

Жұмыс істеу

ЕСКЕРТПЕ

- Шөткеге шамадан тыс күш салынғанда немесе айналмалы шөткеге (барабанға) бөгде зат түсіп кетсе, моторды немесе құрылғыны қорғау үшін шөтке жұмыс істемеуі мүмкін. Шаңсорғышты сөндіріп, бөгде затты алып, содан кейін шаңсорғышты қайта қосыңыз.
- Үйдегі ылғал, температура немесе еден материалы т.с.с. байланысты статикалық электр тоғы пайда болуы мүмкін.
- Жаңадан сатып алынған батареяны бірінші рет қолданар алдында немесе батареяны ұзақ уақыт қолданбаған болсаңыз, оны зарядтаңыз.
- Егер сіз шаңсорғышты ұзақ уақыт бойы пайдаланғыңыз келмесе немесе ұзақ уақыт үйде болмасаңыз, тазалау блогын электр желісінен ажыратыңыз, содан кейін батареяны тазалау блогынан ажыратыңыз. Батарея зарядталмаған кезде, ол баяу таусылады.
- Батарея деңгейі төмен болғанда оны зарядтаңыз. Егер батарея деңгейі ұзақ уақыт бойы төмен қалыпта болса, батареяның жұмыс өнімділігін төмендетуі мүмкін.
- Дымқыл шөткенің көп қолданылатын дымқыл сүрткішін кәдімгі кір жуғыш машинада тазалаңыз.
 - Алайда, егер дымқыл сүрткішке жылу, жұмсартқыш және т.б. әсер етсе, ол өзгеруі немесе түсі өзгеріп, өнімнің жұмысы нашарлауы мүмкін. Ылғал сүрткішті қайнатпаңыз.
- Дымқыл шөткеге арналған Samsung Electronics-тің өзінің дымқыл сүрткішін пайдаланыңыз.
- Дымқыл шөткені дымқыл сүрткішсіз қолданған жағдайда, кез-келген өнім ақаулығына кепілдік берілмейді және көрсетілетін қызмет ақылы болады.
- Қосымша көп рет пайдаланылатын дымқыл сүрткіш сатып алсаңыз, Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

- Қосымша бір рет қолданылатын дымқыл сүрткішті сатып алғанда, VCA-SPA95 үлгісінің атауын тексеріңіз.
- Егер қосымша шаң жинайтын қалтаны сатып алғыңыз келсе алдымен үлгі атауын (VCA-ADB952) және Samsung (**SAMSUNG**) логотипін тексеріп, сосын ең жақын орналасқан Samsung Electronics дилеріне немесе Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Тазалау блогындағы шаң дорбасы шаңмен толтырылған кезде, қозғалтқыштың қызып кетуіне жол бермейтін құрылғы салдарынан тазалау орны тоқтауы мүмкін. Шаң дорбасын ауыстырып, қайталап көріңіз.
- Егер сорылған шаңда құрттар болса, олар шаң дорбасында көбейе алады. Тазалау блогын дымқыл шүберекпен тазалап, шаң дорбасын ауыстырыңыз.
- Тазалау блогын құлап кетпейтіндей етіп итермеңіз.
 - Адамға жарақат келтіруі, құрылғыға немесе еденге нұқсан келтіруі мүмкін.

АБАЙЛАҢЫЗ

- Құрылғыны тұтанғыш материалдың қасында қолданбаңыз.
Сондай-ақ төмендегідей жерлерде пайдалануға болмайды:
 - Майшам жанып тұрған жерді немесе үстел шамы қойылған еден үстін тазалау үшін қолданбаңыз.
 - Алауошақта қараусыз қалған көмірлер бар жерде.
 - Бензин, спирт, сұйылтқыш, тұтанып тұрған темекі салынған күл салғыш, т.с.с. сияқты тұтанғыш заттар бар жерге.
- Құрылғыны қабырғаға немесе үстелге сүйеп қалдырмаңыз.
 - Құрылғы құлап кетуі мүмкін соның салдарынан адам жарақат алып, өнімге елеулі зақым келуі мүмкін.
- Пайдалану кезінде немесе шаңсорғышты қолданғаннан кейін шаңсорғышты еденге қойыңыз немесе оны сақтау үшін Тазалау блогына қойыңыз.
 - Құрылғы құлап кетуі мүмкін, соның салдарынан адам жарақат алады және өнімге елеулі зақым келеді. Сонымен қатар, сізге келтірілген зиян үшін өтемақы төленбейді.
- Шаңсорғышты оның арналған мақсатынан басқа мақсатта қолданбаңыз. (Балалардың шаңсорғыштың үстімен жүруіне немесе ойнауына рұқсат етпеңіз).
 - Адамды жаралануы немесе құрылғыға нұқсан келуі мүмкін.

- Тазалау барысында құрылғыны балаларға ұстатқызбаңыз.
 - Шаңсорғыш қызып кетсе, балалар өздерін күйдіруі мүмкін.
- Балаларға тазалау блогына жабысуға немесе итеруге жол бермеңіз.
 - Адамға жарақат келтіруі, құрылғыға немесе еденге нұқсан келтіруі мүмкін.
- Тазалау блогын екі қолмен тасымалдаңыз.
- Қуат сымын тазалау блогының төменгі жағындағы ұядан суырғанда қатты тартпаңыз. Сымды жаймендеп суырып алу үшін абайлап жанынан суырыңыз.
 - Қуат сымына зақым келуі және электр немесе өрт қатері туындауы мүмкін.
- Таза блогын ажыратпас немесе қоспас бұрын, шаңсорғышты сөндіріп, қуат ашасының түйреуіштері сіздің қолыңызбен жанаспағанына көз жеткізіңіз.
 - Бұл өртке немесе электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.
- Дымқыл шөткені пайдаланған кезде оның үстіңгі жағын қатты басып кетпеңіз.
 - Құрылғыға немесе еденге зақым келуі мүмкін.
- Шаңсорғышты жинау кезінде саусақтарыңыз топасаларға қысылып қалмас үшін абай болыңыз.
- Шаңсорғышты оңай сызылып кететін заттарға (теледидар, монитор және т.б.) қолданбаңыз.
- Тазалау кезінде шөткенің жағын қалыпқа, қабырғаға, жиһазға және т.б. және ешқандай дақ қалдырматындай абай болыңыз.
 - Егер дақ аз болса, оны дымқыл шүберекпен немесе жуғыш затпен сүртіп тастаңыз.
- Құрылғыны пайдалану кезінде оны сумен жуып тазалауға болмайды.
- Құрылғыны құрғақ жерлерде пайдалану керек, оны ылғалды жерлерде немесе суда қолданбаңыз.
- Құрылғыны тікелей күн сәулесінің астында немесе жоғары температурада пайдаланбаңыз және оны көлік ішінде сақтамаңыз.
- Ыстық су, жуғыш зат және т.б. қоспаңыз. дымқыл шөткенің су сауытына салыңыз.
 - Бұл құрылғының бұзылуына немесе жұмысының төмендеуіне әкелуі мүмкін.
- Дымқыл шөтке пайдаланылмаған кезде, су сауытындағы барлық суды төгіп тастаңыз.

Күтіп ұстау

ЕСКЕРТПЕ

- Кейде шөткенің дөңгелегі еденге сызат түсіруі мүмкін. Шаңсорғышты пайдалану алдында шөткенің дөңгелегінің қандай күйде екенін тексеріңіз.
 - Шөткенің дөңгелегінде оңай алынбайтын бөгде зат бар болса, Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Егер дымқыл шөткенің ішкі бөлігін үлкен бөтен заттар бітесе, айналдыру жылдамдығы азаяды немесе тоқтайды.

АБАЙЛАҢЫЗ

- Тазалау блогында тұрған шаңсорғышты итеруге болмайды.
 - Адамға жарақат келтіруі, құрылғыға немесе еденге нұқсан келтіруі мүмкін.
- Құрылғыны ұзақ уақыт күннің астына қойса, оның бөлшектерінің пішіні бұзылуы немесе түсі кетуі мүмкін. Сондықтан құрылғыны көлеңкеде сақтаңыз.
- Шаңсорғыштың шөткесін сумен тазаламаңыз. Сумен тазарту бөлшектердің деформациялауы немесе дұрыс жұмыс істемеуін тудыруы мүмкін.
- Егер сіз созылмалы сорғыштың әлсіреуін байқасаңыз немесе шаңсорғыш қызып кетсе, өнімдерді тазалап, сүзгілерді ауыстырыңыз.
- Егер Тазалау блогы жағымсыз иіс шығарса, шаң дорбасын ауыстырыңыз немесе сүзгілерді тазалаңыз.

Ақаулықты түзету

Қызмет көрсету орталығына қоңырау шалу алдында, мәселені талдап, төмендегі шешімдерді қарап шығыңыз. Егер ақау табылмаса, шалған қоңырауыңыз үшін ақы төлейтініізді ескеріңіз.

Ақаулықтар	Шешу жолдары
Шаңсорғыш жұмыс істемейді.	- Батарея деңгейін тексеріңіз және батареяны зарядтаңыз. - Құрылғының сәндірулі тұрғанын тексеріңіз де, тоққа қосу үшін қуат түймесін басыңыз. - Реттелетін түтіктің, шаң сауытының немесе шөткенің бітеліп қалмағанын тексеріңіз. - Жуылатын микро сүзгінің дұрыс кіргізілгенің тексеріңіз. - Шаңсорғыш ұзақ уақыт пайдаланылмаған болса, батареясын зарядтаңыз. - Батареяның қуаты біткен кезде, батареяны ауыстырыңыз.
Шөткенің ішіндегі айналмалы шөтке (барабан) жұмыс істемейді.	- Дисплейде [Qylqalam tekser qural & súzg] пайда болған кезде, шаңсорғышты өшіріп, шөткенің бөгде заттармен бітеліп қалмағандығын тексеріңіз. Бөгде затты алып, содан кейін шаңсорғышты қайта қосыңыз. - Шаңсорғыштың тоққа қосулы кезде, оны қайта өшіріп, тоққа қосыңыз. (Жіңішке шөтке) және (Дымқыл шөтке) үшін, егер қозғалтқыштың қызып кетуіне жол бермейтін құрал іске қосылса, қозғалтқыштың салқындауы шамамен 30 минутты алуы мүмкін.
Құрылғының ауа шығатын жерінен немесе сүзгіден жағымсыз иіс шығады.	- Шаң сауытын босатып, сүзгіні жиі тазалап отырыңыз. - Шаңсорғыш жаңа құрылғы болғандықтан, сатып алғаннан кейінгі алғашқы 3 айда оның шамалы иісі болуы мүмкін. - Егер сіз шаңсорғышты ұзақ уақыт қолдансаңыз, шаң сауытында жиналған кір немесе сүзгідегі шаң жағымсыз иіс шығаруы мүмкін. - Қосалқы сүзгілерді жергілікті Samsung қызмет агенттерінен алуға болады.
Қалың және жұмсақ төсенішті тазалағанда статикалық тоқ пайда болады.	- Төсеніштің материалы (балалар орталығының төсеніші, этаждар арасындағы шуылды бөгеуге арналған т.б. төсеніштер) статикалық тоқ пайда болдыруы мүмкін. - Шөткені кәдімгі еден үстінде біраз жылжытып, қайта тазалаңыз, сонда статикалық тоқ жойылуы керек.
Дымқыл шөтке су шашыратпайды.	- Бірінші рет қолданған кезде, ішкі дымқыл шөтке сорғысы мен түтікшелеріндегі ауа дымқыл шөткенің су шашырауын кешіктіруі мүмкін. - Су сауытын розеткадан ажыратыңыз, су бүріккішті (+) басыңыз және сорғының дыбыспен жұмыс істейтінін тексеріңіз. - Су сауытын толтырып, оны дымқыл шөткеге қосып, су шашатын (+) түймесін бірнеше рет басыңыз.
Шаңсорғышты зарядтауға болмайды.	- Тазалау блогына берілген кернеудің оның талаптарына сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. - Шаңсорғыштың тоққа қосулы екендігін тексеріңіз де, содан кейін батарея деңгейі индикаторының жарық диодының жанып тұрғанын тексеріңіз. - Зарядтау түйіспесінде бөгде заттың (шаң) бар-жоғын тексеріңіз. Кез келген бөгде затты мақта таяқшасымен немесе жұмсақ шүберекпен тазалаңыз.

Ақаулықтар	Шешу жолдары
Шаңсорғыш тазалау кезінде жұмысын тоқтатады.	- Бұл өнім қозғалтқышын қатты қызудан сақтайтын құралмен жабдықталғандықтан өнім келесі жағдайларда уақытша жұмыс істеуін тоқтатады. Мәселені түзеткеннен кейін құрылғыны өшіріп, қайта тоққа қосыңыз. (Бұл жағдай қоршаған ортаның температурасына байланысты әртүрлі болуы мүмкін.) - Шаң сауыты толған шаңсорғышты іске қосқанда. - Шаңсорғыш бітелген шөткемен жұмыс істеген кезде. - Кеңейткіш саңылау қондырмасы ұзақ уақыт бойы пайдаланылғанда.
Сору қуаты кенет азайып, шаңсорғыштан діріл естіледі.	- Шөтке, шаң сауытын немесе реттелетін тетікті кедергілерге тексеріп алыңыз. - Шаң сауытына шаң толып кетпегенін тексеріңіз және сауытты босатыңыз. Толып тұрса, оны тазалаңыз. - Сүзгінің таза екенін тексеріңіз. Таза болмаса, сүзгіні тазалаңыз.
Тазалау жұмысы аяқталғаннан кейін де шөткеден аздаған шаң қалдықтары шығады.	Тазалап болғаннан кейін шаң қалдықтарын сорғызу үшін шаңсорғышты 10 секунд немесе ұзағырақ қосыңыз.

Қазақша		Символ Кедендік одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қаптамасын екінші рет пайдалануға арналмағанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қаптамасын азық-түлік өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыйым салынады.
		Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.

Электрлік және электрондық құралдарды дұрыс тастау

Құралдарды дұрыс тастау (Электрлік және электрондық құралдарды дұрыс тастау):



- Егер құрылғыны қоқысқа тастағыңыз келсе, онда құрылғыны электр желісінен ажыратып, қуат сымын кесіңіз
- Құрылғыдағы, оның керек-жарақтары немесе ілеспе кітапшасындағы белгі, осы құрылғы оның электроникалық керек-жарақтарын (мысалы, зарядтағыш құралы, құлақсабы, USB сымы) қолданыс мерзімі аяқталғаннан кейін басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамау керек дегенді білдіреді. Қалдық дұрыс тасталмаған жағдайда қоршаған ортаға немесе адамдардың денсаулығына келетін зиянның алдын алу үшін құрылғыны басқа қоқыс түрлерінен бөлектеп, қалдық өнімдерді қайта өңдеуден өткізетін жерге тапсырыңыз.
- Тұтынушылар құрылғыны экологиялық қауіпсіз кәдеге жарату орны мен тәсілі туралы егжей-тегжейлі ақпарат алу үшін құрылғыны сатушыға немесе уәкілетті жергілікті органдарға хабарласуы керек.
- Заңды тұлғалар сатып алу-сату шартының мерзімін және шарттарын тексеру үшін құрылғыны жеткізушіге хабарласу керек. Құрылғы мен оның керек-жарақтарын басқа қалдық түрлерімен бірге тастауға тыйым салынады.

Техникалық сипаттамалары мен параметрлері

Үлгі	Шаңды сору қуаты (Вт)	Тұтынылатын қуат (Вт)	Кернеу (В)	Жиілік (Гц)	Салмағы (кг)		Өлшемдері (мм)	
					Құрылғы	брутто	Орамасыз	брутто
VS20A95973B	210	580	220-230 (Тазалау блогы) / 100-240 (Зарядтағыш)	50-60	2.7	20.6	250 × 210 × 1000	408 × 921 × 493
VS20A95943N	210	580	220-230 (Тазалау блогы) / 100-240 (Зарядтағыш)	50-60	2.5	19.7	250 × 202 × 1000	408 × 921 × 493
VS20A95823W	210	580	220-230 (Тазалау блогы) / 100-240 (Зарядтағыш)	50-60	2.7	18.3	250 × 210 × 1000	408 × 921 × 493



Өндіруші: Самсунг Электроникс Ко., Лтд.

Корея Республикасы, Кёнги-до, Сувон қаласы, Енгтонг-гу, Самсунг-ро, Мэтан Донг, №129 үй

Өндірушінің аты және мекен-жайы: «Самсунг Электроникс Хошимин СЕ»

Лот I-11, D2 жолы, Сайгонның жоғары технологиялық паркі, Тан нхон Фу Б ауданы, Ту Дук қаласы, Хошимин 70000, Вьетнам

Вьетнамда жасалған

Қазақстан Республикасында шағымдар мен ұсыныстар қабылдайтын мекеме:

“SAMSUNG ELECTRONICS CENTRAL EURASIA” (САМСУНГ ЭЛЕКТРОНИКС ЦЕНТРАЛЬНАЯ ЕВРАЗИЯ) ЖШС, Қазақстан Республикасы, А05D7M5, Алматы қаласы, Алмалы ауданы, Желтоқсан көшесі, 115, 3 қабат

Changyutkich

Foydalanuvchi qo'llanmasi

VS20A95**** seriya

- Ishga tushirishdan avval yo'riqnomani diqqat bilan o'qib chiqing.
- Uy ichida foydalanishga mo'ljallangan



SAMSUNG

Mundarija

TAYYORGARLIK		QAROV	
Xavfsizlik ma'lumoti	3	Qarov	21
BAYONI		Tozalash stansiyasini tozalash	21
Qismlarning qisqacha bayoni	12	Changyutkichni tozalash	22
Anjomlar	13	ILOVA	
ISHLASHI		Izohlar va ehtiyot choralari	25
Tozalash stansiyasi	14	O'rnatish	25
Tozalash stansiyasini o'rnatish	14	Batareyani ishlatish	25
Tozalash stansiyasidan foydalanish	14	Ishlashi	26
Changyutkich	15	Qarov	29
Batareyani almashtirish	15	Nosozlikni bartaraf etish	30
Changyutkichni ishlatish	16		
Aksessuarlar uchun taglikdan foydalanish	18		
Anjomlardan foydalanish	19		

Jihoz xarakteristikalari

Zaryadlanish va tozalash vaqti cho'tkalar va jihozdand foydalanish sharoitiga qarab farqlanishi mumkin.

Modeli		VS20A95**** seriya
Quvvat sarfi (Changyutkich)		Qo'l changyutkichi asosida 580 W
Batareya xarakteristikalari		Litiy-ion 25,2 V, 2200 mA/s, 7 uyali
Vazni (Qo'l changyutkichi)		2,7 kg (Jet Dual cho'tkasi)
O'lchami	Changyutkich	Eni 250 mm x Chuqurligi 210 mm x Bo'yi 1000 mm
	Tozalash stansiyasi	Eni 300 mm x Chuqurligi 300 mm x Bo'yi 850 mm
Zaryadlash vaqti		3,5 soat
Tozalash vaqti (Sukut bo'yicha: [MID])	Kombinatsion asbob / Uzaytirgich tirqish asbobi	Taxmin. 60 daq. [MIN] / Taxmin. 30 daq. [MID] / Taxmin. 10 daq. [MAX] / Taxmin. 3 daq. [JET]
	Jet Dual cho'tkasi	Taxmin. 42 daq. [MIN] / Taxmin. 24 daq. [MID] / Taxmin. 14 daq. [MAX] / Taxmin. 8 daq. [JET]
	Ingichka cho'tka	Taxmin. 50 daq. [MIN] / Taxmin. 25 daq. [MID] / Taxmin. 15 daq. [MAX] / Taxmin. 9 daq. [JET]
	Nam cho'tka	Taxmin. 100 daq.

* Ikki batareydan ketma-ket foydalanganingizda tozalash vaqti ikki marta ortadi.

Xavfsizlik ma'lumoti

- Jihozni ishga tushirishdan avval bu qo'llanmani diqqat bilan o'qib chiqing va ma'lumot olish uchun saqlab qo'ying.
- Quyidagi ishlatish yo'riqnomasi turli modellarni qamrab olgani sababli, sizdagi changyutkichning xarakteristikalarini bu qo'llanmada tavsiflanganidan ozgina farq qilishi mumkin.

Ishlatilgan diqqat/ogohlantirish belgilari

OGOHLANTIRISH

O'lim yoki jiddiy jarohat xavfi borligini bildiradi.

DIQQAT

Jarohat olish yoki moddiy zarar xavfi borligini bildiradi.

Ishlatilgan boshqa belgilar

IZOH

Matnda qo'shimcha muhim ma'lumot berilganini bildiradi.

Bu talablarga rioya qilinmasa, changyutkich ichki qismlariga zarar yetishi va kafolat yo'qqa chiqishi mumkin.

Umumiy

- Barcha yo'l-yo'riqlarni diqqat bilan o'qing. Changyutkichni yoqishdan oldin, sizdagi elektr ta'minoti kuchlanishining batareya zaryadlagichi qulay changyutgichning orqa tomonidagi (batareyaning kontakt tomoni) tasnif taxtachasida ko'rsatilgan kuchlanishga mos kelishiga amin bo'ling.
- OGOHLANTIRISH: Changyutkichni ho'l to'shama yoki pol ustida ishlatmang.
- Har qanday jihoz bolalar tomonidan yoki bolalar yaqinida ishlatilganida, nazorat ostida tutish zarur. Changyutkichni o'yinchoq sifatida o'ynashlariga yo'l qo'ymang. Changyutkich hech qachon nazoratsiz holda ishlab turmasin. Changyutkichdan faqat shu yo'riqnomada keltirilgan maqsadlarga foydalaning.
- Changyutkichni Changqutisiz ishlatmang.
- Yuqori samaradorlikda ishlashi uchun Changquti to'lmasidan oldin bo'shatib turing.
- Changyutkichni gugurt donalari, cho'g' yoki sigareta qoldiqlarini tortib olish uchun ishlatmang. Changyutkichni plita va boshqa issiqlik manbalaridan uzoqda tuting. Issiqlik natijasida jihozning plastik qismlarining shakli o'zgarishi va rangi o'chishi mumkin.
- Qattiq, o'tkir narsalarni changyutkich bilan yig'mang, ular changyutkich qismlarini shikastlashi mumkin.
- So'rish yoki chiqarish portini to'sib qo'ymang.
- Zarar yetmasligi uchun rozetkani ushlab torting, shnuridan tortmang.
- Bu qurilmadan jismoniy, sezgi yoki aqliy qobiliyati cheklangan yoki bilimi va tajribasi yetarli bo'lmagan shaxslar (jumladan bolalar) foydalanishlari mumkin emas. Ularning xavfsizligi uchun javobgar shaxs tomonidan ushbu qurilmadan foydalanish to'g'risida ko'rsatma bergan yoki nazorat qilib turgan hollar bundan mustasno. Bolalar kattalarning ishtirokisiz changyutkichdan foydalanmasligi yoki unga texnik xizmat ko'rsatmasligi kerak.
- Bolalar bu jihoz bilan o'ynamasliklarini nazorat qilib turish kerak.

-
- Changyutkichni tozalash yoki texnik xizmat ko'rsatishdan oldin batareya asosiy blokdan sug'urish kerak.
 - Uzaytirgichdan foydalanishni maslahat bermaymiz.
 - Agar changyutkich to'g'ri ishlamayotgan bo'lsa, uni tokdan o'chirib, xizmat ko'rsatish bo'yicha Samsung vakolatli agentiga murojaat qiling.
 - Agar elektr kabeli shikastlangan bo'lsa, xatarning oldini olish uchun u ishlab chiqaruvchi, uning xizmat ko'rsatish agenti yoki malakali shaxslar tomonidan almashtirilishi kerak.
 - Suvni tortib olish uchun ishlatmang.
 - Tozalash maqsadida suvga botirmang.
 - Almashtirish kerak bo'lsa, Samsung kompaniyasi yoki Samsung xizmat markaziga murojaat qiling.

Tozalash stansiyasi

- Qutblangan vilkani qutblanmagan rozetka yoki uzaytirgichga tushadigan qilib o'zgartirmang.
- Uydan tashqarida yoki ho'l yuzalarda ishlatmang.
- Undan foydalanilmagan vaqtda hamda unga texnik xizmat ko'rsatishda Tozalash stansiyasini rozetkadan uzib qo'ying.
- Zaryadlash uchun faqat ishlab chiqaruvchi tomonidan berilgan Tozalash stansiyasidan foydalaning.
- Shikastlangan shnur yoki vilkadan foydalanmang.
- Shnuridan tortmang yoki sudramang, shnurni tutqich sifatida ishlatmang, shnur ustidan eshikni yopmang, shnurni o'tkir qirralar yoki burchaklar atrofiga tortmang. Shnurni issiq buyumlardan uzoqda tuting.
- Tok nominali mos kelmaydigan uzaytirgich yoki rozetkalardan foydalanmang.
- Zaryadlab bo'lmaydigan batareyani zaryadlamang.
- Rozetkadan sug'urishda shnuridan tortmang. Sug'urish uchun shnurni emas, vilkani ushlang.
- Batareyalarga shikast yetkazmang yoki olovga tashlamang, chunki ular yuqori haroratda portlaydi.
- Tozalash stansiyasini o'zingizcha ochishga harakat qilmang. Ta'mirlash ishlari faqatgina Samsung xizmat markazi tomonidan bajarilishi kerak.
- Tozalash stansiyasini yuqori haroratlar ta'siriga qo'ymang yoki uning namlik yoki ho'l narsalarga tegishiga yo'l qo'ymang.

O'rnatish

- Tozalash stantsiyasini o'rnatishda muammo bo'lsa, Samsung texnik xizmat markaziga murojaat qiling.
- * Tozalash stantsiyasi o'rnatilmagani sababli jarohat yetishi yoki jihozning noto'g'ri ishlashi qo'plab berilmaydi.

Changyutkich

- Qattiq yoki o'tkir buyumlar, masalan, shisha, mix, bolt, tanga va shunga o'xshash narsalarni terdirmang.
- Filtrini joyiga o'rnatmasdan ishlatmang. Jihozga texnik xizmat ko'rsatayotganda ventilyator bo'lmasiga barmog'ingizni yoki boshqa buyumni tiqmang, jihoz to'satdan ishlab ketishi mumkin.
- Tuynuklariga hech nima tiqmang. Tirqishlari to'silib qolgan holda ishlatmang. Tirqishlar havo oqimini to'suvchi chang, qil, soch va boshqa narsalardan toza tutilsin.
- Changyutkich yordamida zaharli moddalarni (xlorli oqartirgich, ammiak, kanalizatsiya quvurlari tozalagichi va boshq.) yig'mang.
- Yonayotgan va tutayotgan narsalarni, masalan, tamaki, gugurt yoki cho'g' kabilarni changyutkich yordamida yig'mang.
- Moybo'yoq, bo'yoqni suyultirgich, kuyaga qarshi moddalar sepilgan, yonuvchan qipiq yoki boshqa portlovchi yo toksik bug'lar bilan to'lgan yopiq joylarda changyutkichni ishlatmang.

Elektr tokiga oid masalalar

⚠ OGOHLANTIRISH

- Elektr shnurini kuch bilan bukmang yoki ustiga og'ir buyum qo'ymang.
 - Tok urishi yoki yong'in chiqishi mumkin.
- Changyutgichdan ayvon yoki suvdan foydalaniladigan joylarda foydalanilganida suvning elektr kabeliga yoki vilkasiga tegmasligiga ishonch hosil qiling.
- Agar vilkaning tishi yoki kontakt nuqtalarida chang, suv yoki boshqa narsalar bo'lsa, ehtiyotlik bilan artib tashlang.
 - Qurilma noto'g'ri ishlashi yoki tok urishi mumkin.
- Shnurni tortmang, vilkaga ho'l qo'lingiz bilan tegmang.
 - Tok urishi yoki yong'in chiqishi mumkin.
- Tozalash stantsiyasini noto'g'ri kuchlanishga ega quvvat manbasiga ulamang. Tozalash stantsiyasini birnecha rozetkalar blogiga ulamang.
 - Tok urishi yoki yong'in chiqishi mumkin.
- Shikastlangan vilka, shnur yoki bo'shab qolgan rozetkadan foydalanmang.
 - Tok urishi yoki yong'in chiqishi mumkin.
- Agar elektr shnuri shikastlangan bo'lsa, vakolatli Samsung xizmat markazi yangisiga almashtirib bersin.
 - Tok urishi yoki yong'in chiqishi mumkin.

Ishlashi

⚠ OGOHLANTIRISH

- Tozalash stansiyasi barqaror polga joylashtirilishi va ishlatilishi lozim.
 - Agar jihoz yiqilib tushsa, jarohat yetkazishi, jihozga yoki polga shikast yetishi mumkin.
- Jihozni notekis polga, gilamga, stol ustiga va shu kabi joylarga qo'ymang yoki ishlatmang.
 - Agar jihoz yiqilib tushsa, jarohat yetkazishi, jihozga yoki polga shikast yetishi mumkin.

- Orqasiga quvurlar (gaz yoki suv) yoki elektr kabellari o'rnatilgan devorga jihozni qo'ymang.
- Zaryadlash terminaliga cho'pak, metall buragich va boshqalarni tekkizish orqali qisqa tutashuv keltirib chiqarmang.
 - Jihoz noto'g'ri ishlashi yoki tok urishi mumkin.
- Changyutgich va Tozalash stantsiyasining zaryadlash terminallariga bilaguzuk, qo'l soati, sim chiviq, mix va hokazo kabi o'tkazgichlar tegmasligi kerak.
- Changyutkich yoki Tozalash stantsiyasi ichiga suv yoki sharbat kabi suyuqlik kirishi mumkin emas.
 - Tok urishi yoki yong'in chiqishi mumkin.
- Tozalash stantsiyasi faqat Samsung Jet simsiz changyutgichi bilan foydalanish uchun mo'ljallanganligi uchun Tozalash stantsiyasidan boshqa elektr jihozlari bilan va boshqa maqsadlarda foydalanmang.
 - Tozalash stantsiyasiga jiddiy zarar yetishi yoki yong'in chiqishi mumkin.
- Tozalash paytida suyuqlik, piska, to'g'nag'ich, cho'g', un va hokazolarni changyutkich bilan yig'mang.
 - Qurilma noto'g'ri ishlashi yoki shikastlanishi mumkin.
- Changyutkichni to'kilgan ichimlik yoki uy hayvoni axlati kabi suyuqliklarni tozalash uchun ishlatmang.
- Tozalash paytida cho'tka va havo chiqish tirqishi to'silib qolmasligi kerak.
 - Qurilma qizib ketishi sababli noto'g'ri ishlashi yoki yong'in kelib chiqishi mumkin.
- Bu qurilma faqat uy ichida foydalanishga mo'ljallangan. (Bu mahsulotdan tajribaviy, tijoriy yoki sanoat tozalashi uchun foydalanmang.)
 - Qurilma noto'g'ri ishlashi yoki shikastlanishi mumkin.
 - Tashqarini tozalash: tosh va sement kukuni
 - Bilyard: bo'r kukuni
 - Shifoxonadagi aseptik xona
- Qurilmaning ustiga chiqmang yoki unga zarba yetkazmang.
 - Tan jarohati yetishi yoki qurilma shikastlanishi mumkin.

- Aksessuarlar uchun taglikni ko'tarishdan avval zaryadlash qurilmasini ajratib oling.
 - Zaryadlash terminali yoki elektr kabeli shikastlanishi va elektr toki urishi mumkin.
- Jihozni isitkich singari isituvchi jihozlar yoki yonuvchan aerosol va o't oluvchi moddalar mavjud joylarda ishlatmang.
 - Yong'in chiqishi yoki qurilmaning shakli buzilishi mumkin.
- Changyutkichdan foydalanayotganda harakatlanayotgan yoki aylanayotgan qismlari tegib ketmasligi uchun ehtiyot bo'ling.
 - Tana qismlarini (sochlar, qo'llar va hok.) aylanuvchi cho'tkaga (baraban) so'rmaslik uchun ehtiyot bo'ling.
- Devor yoki shiftni har ikkala qo'lingizda tozalang.
 - Agar bitta qo'lda tozalasangiz, bilagingiz shikastlanishi yoki changyutkich tushib ketib, jarohat yetkazishi yoki changyutkichga zarar yetishi mumkin.
- Filtrlarning to'g'ri o'rnatilganligiga ishonch hosil qiling.
 - So'rish kuchi pasayishi mumkin.
 - Agar changyutgich dvigateliga chanlar kirs, mahsulot shikastlanishi mumkin.
 - Mahsulot ishlamasligi mumkin.
- Changyutgich bilan qum singari o'tkir buyumlarni yiqqanda ular Changqutining ichki qismlarini tirnashi mumkin.
- Agar gaz sizib chiqayotgan bo'lsa yoki chang ketkazgich kabi yonuvchan aerosol ishlatilgan bo'lsa, rozetkaga teginmang va derazani ochib, xonani shamollating.
 - Portlash yoki yong'in ro'y berishi mumkin.
- Agar jihozdan g'ayrioddiy shovqin, hid yoki tutun chiqsa, uni darhol o'chiring va Samsung xizmat markaziga murojaat qiling.
 - Tok urishi yoki yong'in chiqishi mumkin.

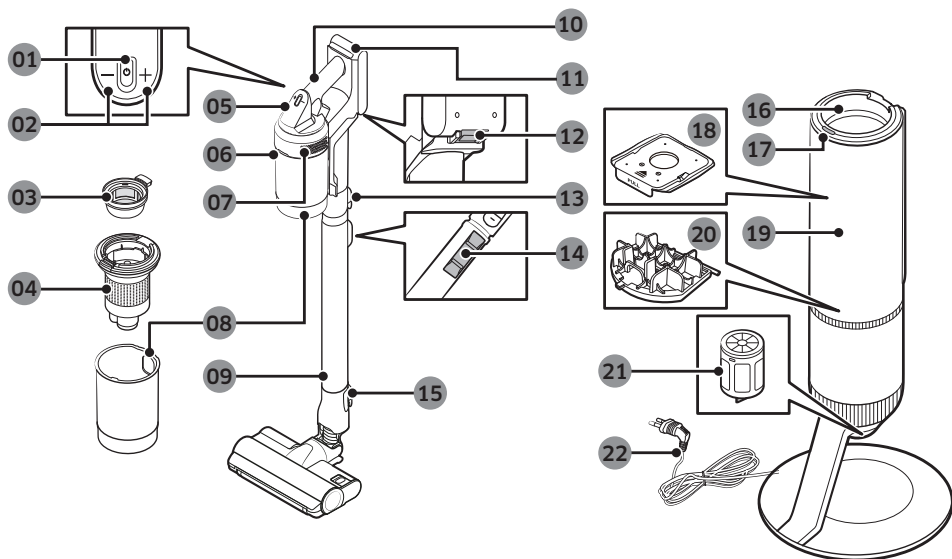
Qarov

⚠ OGOHLANTIRISH

- Mahsulot ichidan yot jismlarni olib tashlashdan oldin mahsulotni o'chirib qo'ying.
 - Agar yot jismlarni olib tashlayotganda changyutkich yoniq tursa, sizga jarohat yetishi yoki mahsulotga shikast yetishi mumkin.
- Qurilmaning tashqi yuzasini tozalashdan oldin uni o'chirib qo'ying va quruq latta bilan arting. Jihozga suv sepmang, uni benzol, suyultirgich yoki spirt singari uchuvchi moddalar bilan artmang.
 - Jihoz ichiga suv kirib, xatolik yuz bersa, uni o'chirib qo'ying va Samsung xizmat ko'rsatish markazi bilan bog'laning.
- Tozalash stantsiyasini tozalashdan avval mahsulotni rozetkadan uzing.
- Yuviladigan qismlarini tozalayotganda ishqorli vosita, kislota, sanoat vositasi, havoni xushbo'ylatgich, sirka kislotasi va hokazolardan foydalanmang.
 - Plastik sinishi, shakli buzilishi, rangi o'chishi, yozuvlarning o'chib ketishi singari shikast yetishi mumkin.

Yuviladigan qismlar		Changquti, yuviladigan mikrofiltr, mayda changlar filtri, metall to'rtli filtr, quruq mato
Mos yuvish vositasi	Neytral	Idish yuvish vositasi
Taqiqlangan vosita	Ishqor	Suyuq kislorod, mog'orni yo'qotish moddasi va hokazo
	Kislota	Parafin, emulgator va hokazo
	Sanoatda ishlatiladigan vositalar	NV-I, PB-I, opti, spirt, atseton, benzol, suyultirgich va hokazo
	Havoni xushbo'ylatgich	Sepiladigan havoni xushbo'ylatgichlar (qahva ta'mli, ko'katlar va hokazo)
	Moylar	Hayvon yog'i yoki o'simlik moyi
	va hokazo	Ovqatda ishlatiladigan sirka kislotasi, sirka, kristall sirka kislotasi va hokazo

Qismlarning qisqacha bayoni



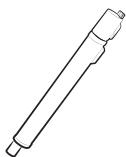
BAYONI

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 01 Quvvat (⏻) tugmasi | 12 Batareyani bo'shatish tugmasi |
| 02 So'rish kuchini boshqarish tugmasi | 13 Trubani bo'shatish tugmasi |
| 03 Yuviladigan mikrofiltr | 14 Truba uzunligin sozlash tugmasi |
| 04 Metall to'r filtr | 15 Cho'tkani bo'shatish tugmasi |
| 05 Displet | 16 Changquti birikmasi |
| 06 Changqutini bo'shatish tugmasi | 17 Tozalash stantsiyasi ISHGA TUSHIRISH/
TO'XTATISH tugmasi |
| 07 Mayda changlar filtri | 18 Chang qopi |
| 08 Changquti | 19 Tozalash stantsiyasi old qopqog'i |
| 09 Sozlanuvchi truba | 20 Tozalash stantsiyasi motoroldi filtri |
| 10 Tutqich | 21 Tozalash stantsiyasi mayda changlar filtri |
| 11 Batareya quvvati indikator | 22 Quvvat shnuri |

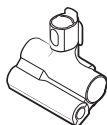
* Mahsulotning tashqi qismidagi to'liqinsimon naqshlari marvarid plastik materiallardan foydalanish va marvarid kabi joylashuvi tufayli tabiiy ko'rinish hosil qiladi. Bundan tashqari materialda foydalanilgan yarqiroq dur ajoyib yarqiroq qoplama bilan ta'minlaydi, qo'shimcha qoplama shart emas.

Anjomlar

'*' belgili aksessuarlar modellarga bog'liq ravishda farq qilishi mumkin.



Sozlanuvchi truba



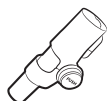
Uy hayvonlari uchun asbob



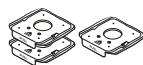
Kombinatsion asbob



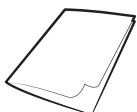
Uzaytirgich tirqish asbobi



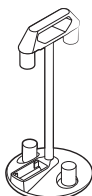
Qulay asbob



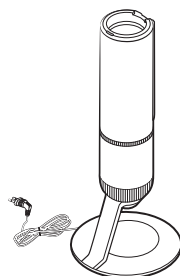
Chang qopi: 3 ta bo'lim
(Mahsulot ichida: 1 ta, Ehtiyot qism: 2)



Foydalanuvchi qo'llanmasi



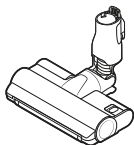
Aksessuarlar uchun taglik



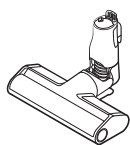
Tozalash stansiyasi



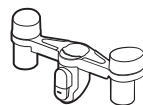
*Zaryadlash qurilmasi



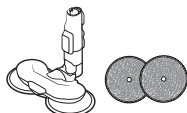
*Jet Dual cho'tkasi



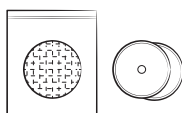
*Ingichka cho'tka



*Aksessuarlar uchun taglik ushlagichi



*Nam cho'tka/
Ko'p marta foydalaniluvchi
nam yostiqla



*Bir marta foydalaniluvchi
nam yostiqla/
Biriktiriluvchi yostiqla



*Batareya
(VS20A959***: 2 ta bo'lim)

* Ixtiyoriy

* VS20A958*** modeli: Qo'shimcha batareya va zaryadlash qurilmasini alohida sotib olish mumkin.

* Nam cho'tka ko'p marta foydalaniluvchi nam yostiqla va bir marta foydalaniluvchi nam yostiqlani o'z ichiga oladi.

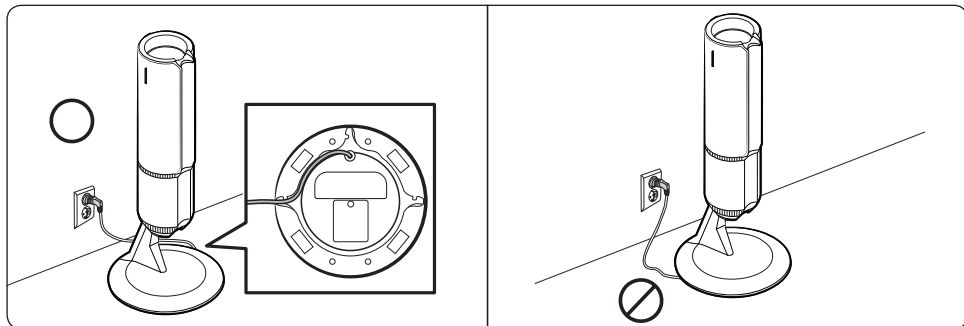
* Nam cho'tka va Jet Dual cho'tkasi faqat VS20A95*** modeli bilan mos keladi.

Tozalash stansiyasi

* Batafsil ma'lumotlar olish
uchun QR kodga qarang.

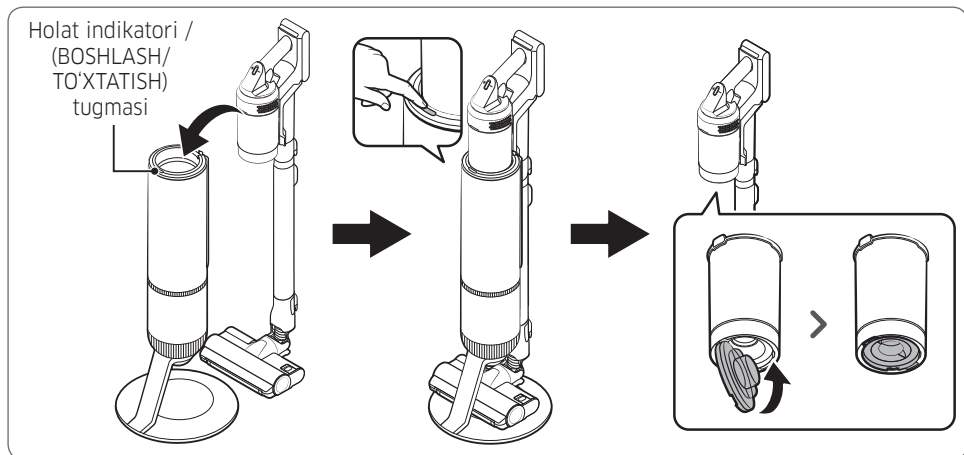


Tozalash stansiyasini o'rnatish



- 1 Tozalash stansiyasi elektr kabelini tag qismdagi dumaloq ariqcha orqali yurgizing.
– Tozalash stansiyasining qimirlamagan holda turishi uchun elektr kabelining to'g'ri joylashtirilganligiga ishonch hosil qiling.
- 2 Tozalash stansiyasini elektr rozetkasiga ulashdan avval elektr kabelini tartibli joylashtiring.
- 3 Tozalash stansiyasini elektr rozetkasiga ulaganda holat indikator 5 soniya ko'k yonadi va keyin o'chadi.

Tozalash stansiyasidan foydalanish



- Changyutgichni Tozalash stansiyasiga kiritgandan keyin Changqutini bo'shatish uchun ISHGA BOSHLASH/TO'XTATISH tugmasini bosing.
– Uning ishlashini to'xtatish uchun yana BOSHLASH/TO'XTATISH tugmasini bosing.
- Changyutgichdan foydalanishdan avval Changqutining tag qopqog'ini yoping, chunki Tozalash stansiyasida Changqutini bo'shatgandan keyin tag qopqoq ochiq bo'ladi.

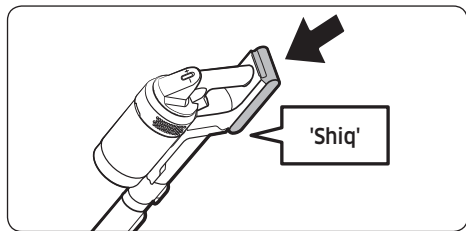
Batareyani almashtirish

- * Batareya quvvati indikatorini qizil yonganida yoki [Batareya zaryadi past] xabari displeyda ko'rsatilganida batareyani zaryadlang.
- * Zaryadlash vaqtida changyutgichdan foydalana olmaysiz.
- * Batareya orqa tomonining changyutgich zaryadlash qismiga to'g'ri joylashtirilganligiga ishonch hosil qiling.
- * Zaryadlash vaqtida batareya quvvati indikatorining ko'rsatilganligini tekshiring.
- * Zaryadlash boshlanganida, batareya quvvati indikatorini yonadi (quvvatlash davom etishiga qarab qizil, sabzirang yoki sariq), u sekinlik bilan o'zgarib boradi va quvvat olish tugaganida yashil rangga kiradi.

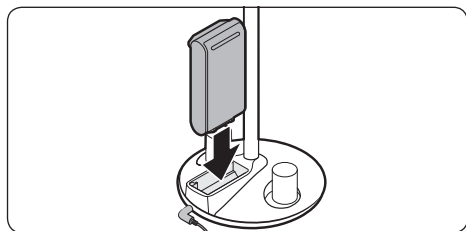
⚠ DIQQAT

- Batareyani chiqarib olishdan avval changyutgichni o'chirish lozim.
 - Agar changyutkich ishlab turganida batareya chiqarib olinsa, changyutkich noto'g'ri ishlashi mumkin.
- Batareyani tushirib yuborishdan ehtiyot bo'ling. Aks holda o'zingizga jarohat yetishi yoki batareya shikastlanishi mumkin.

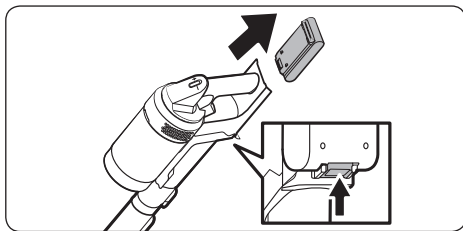
Batareyani kiritish



Batareyani tiq etgan tovush eshitilgunicha uchidan itaring.



Batareyani chiqarish



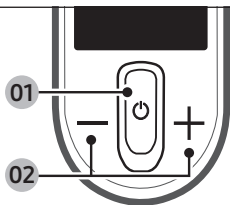
Batareyani chiqarish uchun dastaning orqa tomonidagi batareyani bo'shatish tugmasini bosing.

Qo'shimcha batareyani zaryadlash

- Qo'shimcha batareyani Aksessuarlar uchun taglikning tag qismidagi qo'shimcha batareyani zaryadlash slotida zaryadlang.
 - Batareyani qattiq suring.
- * VS20A958*** modeli: Batareyani aksessuarlar uchun taglikda zaryadlash uchun zaryadlash qurilmasi alohida sotib olinishi kerak. (VCA-SAPA95)

Changyutkichni ishlatish

Boshqarish qismi



* Mahsulotni xarid qilishdan avval birinchi marta tilni tanlashingiz kerak. Tilni tanlash uchun (+) yoki (-) tugmasidan foydalaning va o'rnatishni yakunlash uchun (+) tugmasini 3 soniya bosib turing.

- Keyinchalik tilni o'rnatish rejimiga kirish uchun changyutkichdan foydalanish vaqtida (+) tugmasini 3 soniya bosib turing.

* Energiya tejash rejimini o'rnatish uchun changyutkich Tozalash stantsiyasida bo'lgan vaqtda (+) tugmasini 5 soniya bosib turing.

- Energiya tejash rejimini bekor qilish uchun (+) tugmasini 5 soniya bosib turing.

- Changyutkichdan foydalanilayotgan vaqtda Energiya tejash rejimidan avtomatik tarzda chiqiladi.

01 Quvvatni (⏻) yoq/o'ch: [MID] rejimida tozalashni boshlash uchun (⏻) tugmasini bosing.

- Nam cho'tka yig'ilganida chanyutgich Nam cho'tka rejimida tozalashni boshlaydi.

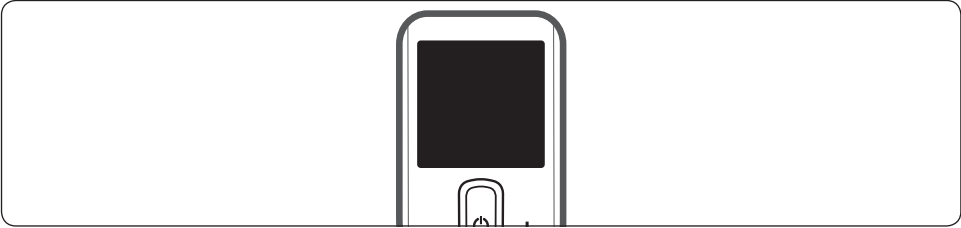
02 So'rish quvvati rejimini boshqarish qismi: Siz so'rish quvvati rejimini o'zgartirishingiz mumkin.

- (+) va (-) tugmasi bilan so'rish quvvatining 4 ta qadamda [MIN, MID, MAX, JET] o'zgartirishingiz mumkin.

IZOH

- Changyutgich Nam cho'tka rejimida bo'lganida faqat (+) tugmasi ishlaydi.
- Nam cho'tkadan foydalanish vaqtda tilni o'rnatish qo'llab-quvvatlanmaydi.
- Agar cho'tka polga ilinib qolsa yoki pol materialiga (gilam, to'shama, gilamcha kabi) bog'liq ravishda to'g'ri yonmasa, so'rish kuchini [MIN] yoki [MID] ga sozlang.

Display qismi

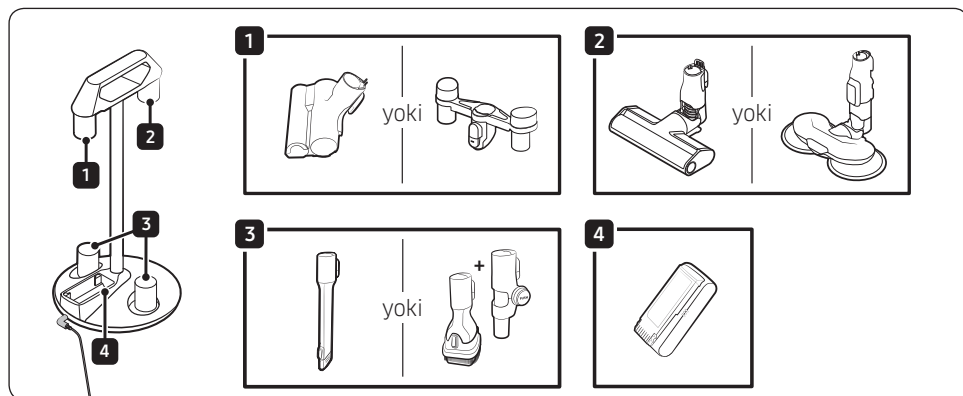


- So'rish quvvati rejimi
 - Siz [MIN], [MID], [MAX] yoki [JET] sifatida tanlagan so'rish quvvati rejimini ko'rsatadi.
- [NAM]: Nam cho'tka rejimi
 - Nam cho'tka yig'ilganida Nam cho'tka rejimi ko'rsatiladi.
 - Suv sepish uchun (+) tugmasini bosing. (+) tugmasi bosib turilgan vaqtda suv ko'pi bilan 2 soniya sepiladi.
- Xabarlarini tekshirish

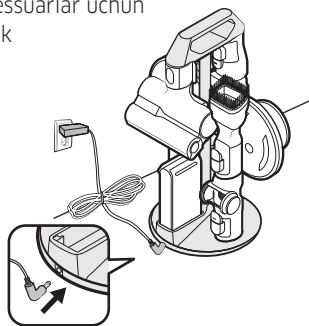
Displet	Ma'nosi
Batareya zaryadi past	Batareya zaryadi past bo'lganida ko'rsatiladi.
Cho'tka/asbobga buyum tiqilib qolgan	Cho'tka yoki asbobga biror narsa tiqilib qolganida xatolik ko'rsatiladi.
Filtr solinmagan	Bu xatolik "Mikro filtr" yo'q bo'lganida ko'rsatiladi.
Tiqilib qolgan	Bu xatolik changyutkich tiqilib qolganida ko'rsatiladi.
Cho'tka, asbob yoki filtrni tekshiring	Tiqilib qolish xatosini hal qilish uchun foydalanuvchini cho'tka, asbob yoki filtrni tekshirish to'g'risida ogohlantiradi.
Mikrofiltrni tozalash	Foydalanuvchini Mikrofiltrni tez-tez tekshirib to'g'risida ogohlantiradi va buni tavsiya qiladi. ("Changyutkichni tozalash" bo'limiga qarang.)
Energiya tejash rejimi yoqilgan	Energiya tejash rejimi yoqilgan hollarda ko'rsatiladi.
Energiya tejash rejimi o'chirilgan	Energiya tejash rejimi o'chirilgan hollarda ko'rsatiladi.

Aksessuarlar uchun taglikdan foydalanish

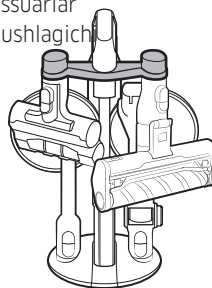
Qo'shimcha batareyani zaryadlashdan avval zaryadlash qurilmasini rozetkaga ulang.



* Aksessuarlar uchun taglik

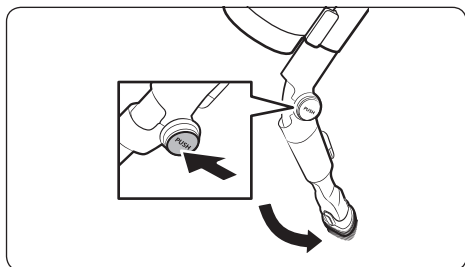
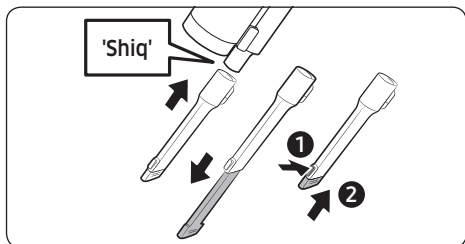
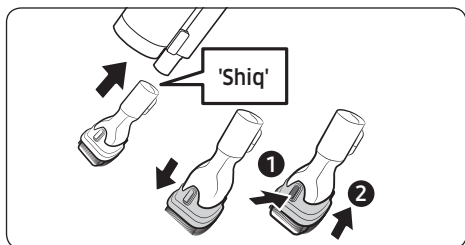
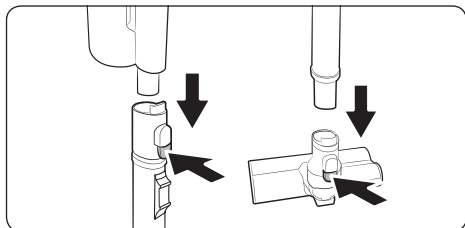


* Aksessuarlar uchun taglik + Aksessuarlar uchun taglik ushlagich



- Aksessuarlar saqlash uchun ajratib qo'yilganida changyutkichning so'rib olish qismidan chang to'kilishi mumkin.
 - Tozalagandan keyin truba uzunligini qisqartiring va changyutkichni [MAX] rejimida 10 soniya ishlating.
 - Agar yostiqcha nam bo'lsa va Nam cho'tka bilan birga saqlansa, nam yostiqcha yaqinidagi devor zararlanishi yoki noxush hidlar chiqara boshlashi mumkin. Yostiqchani tozalagandan keyin uni to'liq qutiring.
 - Cho'tkani ajratib olishda cho'tkadagi bo'shatish tugmasini bosing.

Anjomlardan foydalanish



Aksessuarlarni ajratib olish

- Sozlanuvchi tuba yoki cho'tkani ajratib olishda orqa qismidagi bo'shatish tugmasini bosing.
- Aksessuarlarni ajratib olishdan avval aksessuarlarda qolgan yot jismlarni yo'qotish uchun 10 soniya [MAX] rejimida ishlating.

Kombinatsion asbob

Pardalar, mebel, divanlar va hokazolardan changni tozalashda ishlating.

Uzaytirgich tirqish asbobi

Deraza romidagi o'yiqlar, tor tirqishlar, burchaklar kabilardagi mayda changni olishda ishlating.

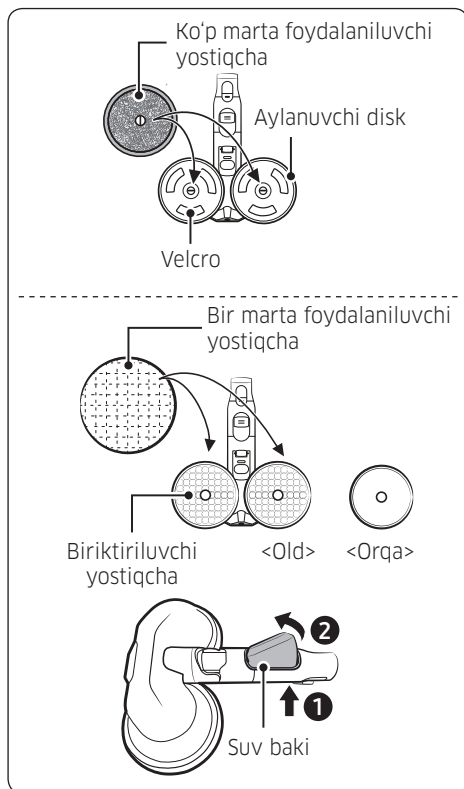
Qulay asbob

Mebellarning yuqori yoki orqa qismlari yoki shiylar kabi yetish qiyin bo'lgan joylarni tozalash uchun foydalaning.



IZOH

- Qulay asbob Kombinatsion asbob va Uzaytirgich tirqish asbobiga ulanishi mumkin.



Nam cho'tka

Nam yostiqlar bilan polni tozalash uchun foydalaning (yog'och va linoliy).

* Nam cho'tkada changni so'rish funksiyasi mavjud emas.

Ko'p marta foydalaniluvchi nam yostiqlardan foydalanish

- Nam yostiqlarni ajratib olishda yostiqlarning aylanuvchi diskning markazida ekanligiga ishonch hosil qiling.

Bir marta foydalaniluvchi nam yostiqlardan foydalanish

- Bir marta foydalaniluvchi nam yostiqlarni aylanuvchi diskdagi biriktiriluvchi yostiqlarning old tomoniga (Velcro tomoni) biriktiring.
 - Agar siz bir marta foydalaniluvchi nam yostiqlardan biriktiriluvchi yostiqlasiz foydalansangiz, tozalash samaradorligi pasayishi mumkin.
- Bir marta foydalaniluvchi nam yostiqlardan foydalangandan keyin uni tashlab yuboring.

Suv bakini ajratib olish yoki biriktirish

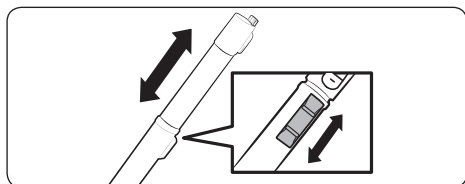
- Ajratib olish uchun Suv baki qayni qismini bosing.
- Suv bakini biriktirishda avval old qismini soling.

IZOH

- Yerosti yoki zararlangan suvlarni tortib olish uchun ishlatmang.
- Birinchi marta foydalanganda nasosdagi va trubkadagi havo Nam cho'tkani sup sepihining kechikishiga olib kelishi mumkin. Suv sepih tugmasini (+) qayta-qayta bosing.

Truba uzunligini sozlash

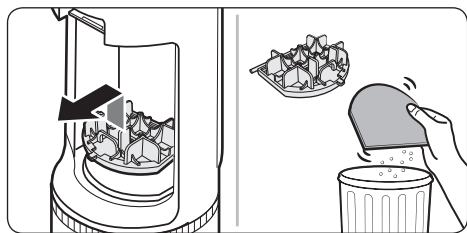
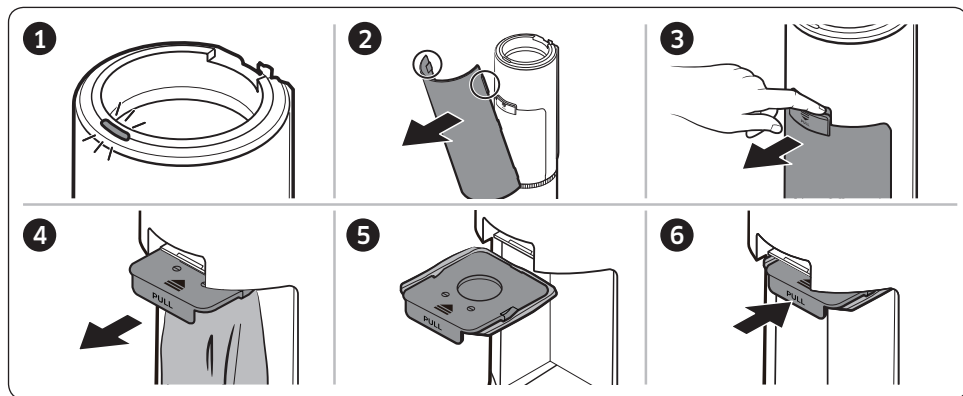
Truba uzunligini 3 ta qadamda sozlash uchun sozlanuvchi trubaning orqa tomonidagi tugmani bosing.



Tozalash stansiyasini tozalash

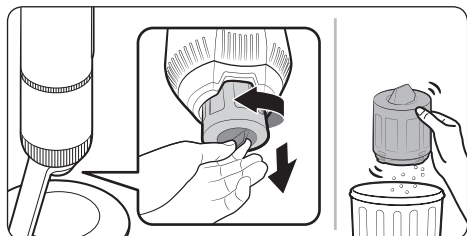
Chang qopini almashtirish

Mahsulot holat indikatorini qizil rangga kirs, chang qopini almashtirish kerak.



Motoroldi filtrni tozalash

Filtrni ko'tarib olish uchun dastadan foydalaning va changlarni yo'qotish uchun chelakni silkiting.



Mayda changlar filtrini tozalash

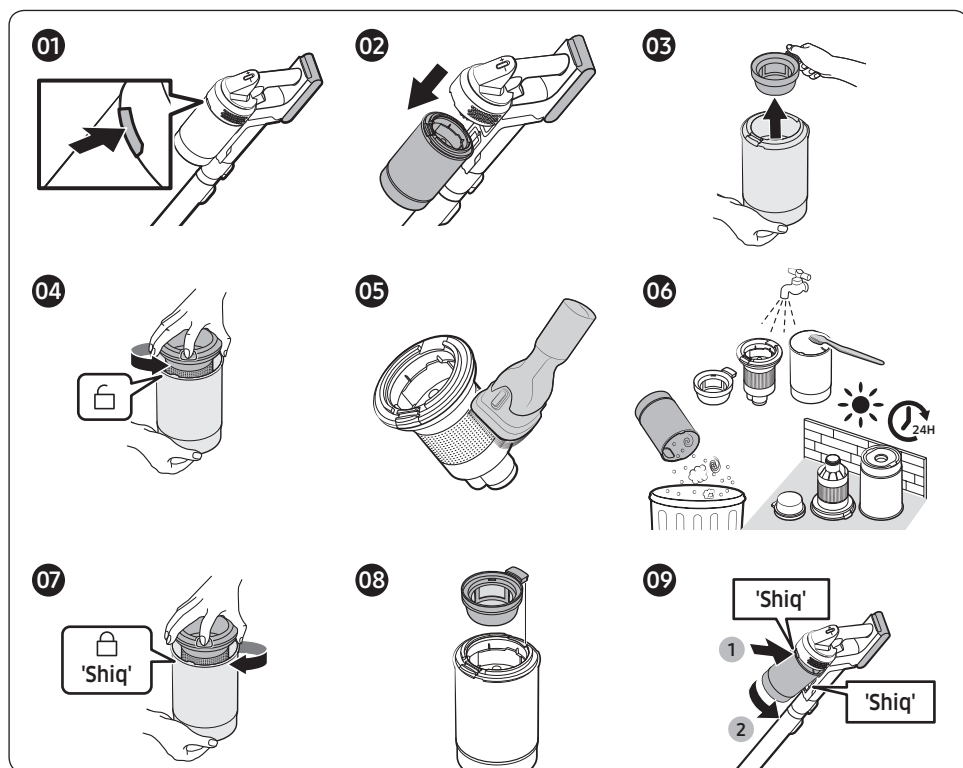
Changlarni ketkazish uchun Mayda changlar filtrini chelak ustida silkiting.



* Batafsil ma'lumotlar olish uchun QR kodga qarang.

Changyutkichni tozalash

Changquti/Yuviladigan mikrofiltr

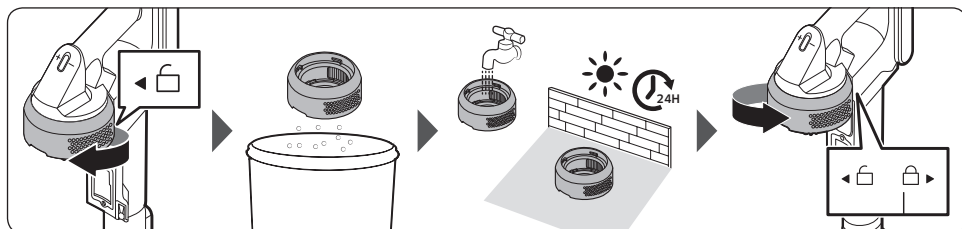


⚠ DIQQAT

- Changquti/Yuviladigan mikrofiltrni suv bilan tozalagandan keyin foydalanishdan avval ularni 24 soatdan ko'proq vaqt davomida soyada to'liq quritish zarur.
 - Issiqlik qismning shakli o'zgarishiga olib kelishi mumkin.
 - Agar filtr foydalanishdan avval to'liq quritilmasa, bu hidlar chiqishiga olib kelishi mumkin.
- Agar changquti yoki filtr tiqilib qolgan bo'lsa, motorning qizib ketishning oldini olish qurilmasi tufayli changyutgich ishlashdan to'xtashi mumkin.
 - Changquti yoki filtrlarni tozalang va keyin changyutkichni yana ishlating.

Mayda changlar filtri

Filtni tozalashdan avval mahsulotni albatta o'chirib qo'ying.

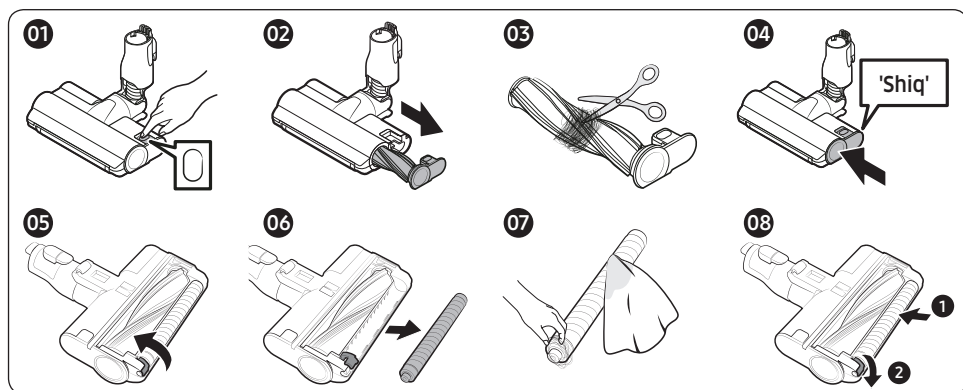


- Mayda changlar filtni buking va tortib chiqaring va changlarni ketkazish uchun yengil uring.
- Filtrning eng yaxshi darajada ishlashini saqlab qolish uchun filtni oyiga bir marta oqim suvda yuving.
- Tozalagandan keyin foydalanishdan avval 24 soatdan ko'proq vaqt soyada to'liq quriting.
- Yig'ish uchun uni qulf tasviri ostidagi chiziq ko'rinmay qolguncha soat strelkasiga qarama-qarshi yo'nalishda buring.

IZOH

- Filtni yuvishda kir yuvish vositasi yoki asbobidan foydalanmang.
- Issiqlikda quritmang.

Jet Dual cho'tkasi

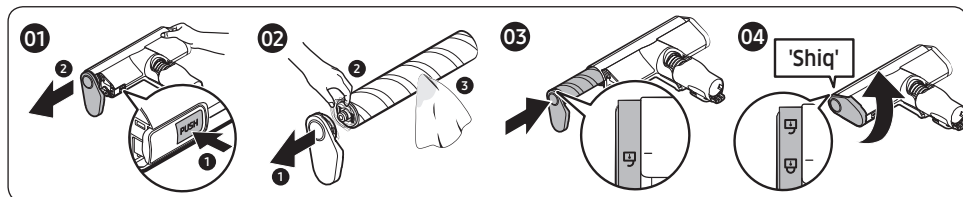


Agar yot jismlar olinmasa, ularni qaychi bilan olib tashlang.

DIQQAT

- Agar birorta mato yoki boshqa yot jism tortilib, aylanuvchi cho'tkaga tiqilib qolsa, cho'tka motorini himoyalash maqsadida aylanuvchi cho'tka ishlashdan to'xtaydi. Cho'tkani tozalagach, o'chirib-yoqing.
- Agar tozalagandan keyin cho'tka ishlamasa, o'chirib-yoqing.
- Cho'tkani tozalash paytida barmoqlaringiz cho'tka qatiga ilinib qolmasin.

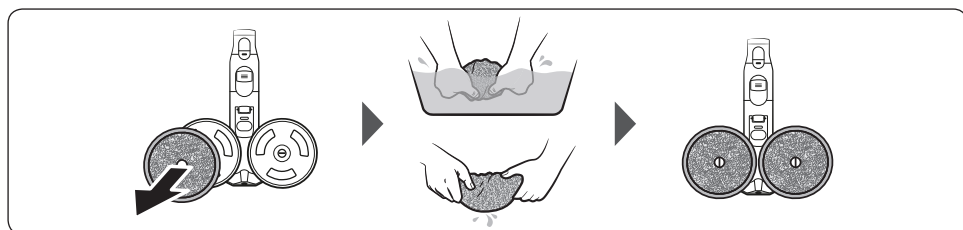
Ingichka cho'tka



⚠ DIQQAT

- Cho'tkani suv bilan tozalamang.
- Cho'tkada yot jismlar qolib ketsa, ho'l mato yoki quruq latta bilan arting.

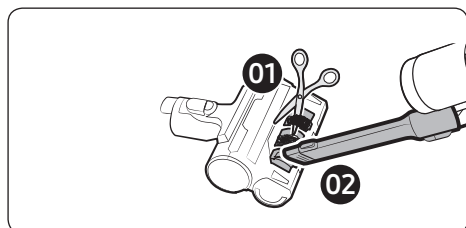
Nam cho'tka



📖 IZOH

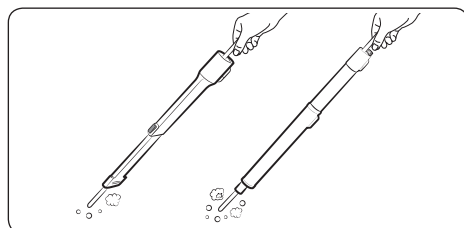
- Agar aylanadigan cho'tka yumshoq funksiyali cho'tka (Ingichka cho'tka) va (nam cho'tka) ning tozalashidan keyin ham ishlamasa, cho'tka motorini haddan tashqari qizib ketishdan himoyalovchi qurilmasi ishga tushgan bo'lishi mumkin. Motorni sovutish uchun 30 daqiqa yoki undan ko'proq kuting va yana ishlating.

Uy hayvonlari uchun asbob



Hayvonlarning junlarini qaychi bilan oling va bo'laklarni so'rdiring.

Uzaytirgich tirqish asbobi / Quvur



Uzaytirgich tirqish asbobi yoki quvurni yozalash uchun uzun igichka tayoqchani tiqing va bir necha marta aylantiring.

Izohlar va ehtiyot choralari

O'rnatish

DIQQAT

- Jihozni suv yaqiniga, juda nam joyga yoki oyna oldiga va shu kabi joylarga o'rnatmang.
- Tozalash stansiyasini odamlar ko'p o'tadigan joyga, kirish joyi yaqiniga yoki tor yo'lakka qo'ymang.
 - O'tayotgan odamlar qoqilib tushishlari yoki mahsulotga zarar yetishi mumkin.
- Agar Tozalash stantsiyasi noto'g'ri o'rnatilgan bo'lsa, u yiqilib tushishi va bu jarohatlanish va mahsulotning jiddiy shikastlanishiga olib kelishi mumkin.
- Tozalash stantsiyasini sinib ketishi va zararlanishga olib kelishi mumkin bo'lgan buyumlar bo'lmagan joylarga o'rnatish.

Batareyani ishlatish

IZOH

- Agar batareyani zaryadlagandan so'ng mahsulot ishlamasa, batareyani yangilang. Yangi batareya bilan ham ishlamasa, Samsung xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.
- Batareya va adaptorni esa alohida sotib olishingiz kerak.
- Samsung xizmat markazida batareya xarid qilsangiz, undagi asl Samsung logotipini (**SAMSUNG**) va batareya nomini tekshiring (VCA-SBTA95).

DIQQAT

- Batareya yoki Tozalash stantsiyasi ichini ochmang.
- Batareyani isitmang yoki olovga tashlamang.
- Batareya faqat shu qurilma uchun chiqarilgani sababli, uni boshqa elektron jihozlar bilan yoki boshqa maqsadda ishlatmang.
- Jihoz ishlab turganida batareya chiqarib olinsa, jihoz noto'g'ri ishlashi mumkin.
- Batareya ko'p ishlatilsa, uni ishlatish vaqti qisqarishi mumkin. Batareyani zaryadlash mumkin bo'lmasa yoki zaryadi tez tugay boshlasa, eskirgan batareyani yangisiga almashtiring.

- Faqat ishlab chiqaruvchi taqdim etgan Tozalash stansiyasi va batareyalaridan foydalaning.
- Batareyani solishdan oldin u to'g'ri yo'nalishda solinayotganini tekshiring.
- Ishdan chiqqan batareyani chiqitga chiqarish uchun uni qayta ishlash uchun batareyalar yig'iladigan qutiga tashlang.
- Batareyani tushirib olmang yoki urmang yoki bo'lmasa keskin zarb bilan urib olmang.
- Motor va batareyani himoyalash maqsadida mahsulot 5 °C dan past yoki 45 °C dan baland haroratda ishlamasligi mumkin.

Ishlashi

IZOH

- Cho'tkaga ortiqcha kuch ishlatilsa yoki aylanuvchi cho'tkaga (barabanga) yot jism tushsa, motorni yoki mahsulotni himoyalash uchun cho'tka ishlamasligi mumkin. Changyutkichni o'chiring, yot narsani olib tashlang va undan keyin changyutkichni ishga tushiring.
- Uydagi namlik, harorat yoki pol materialiga qarab, statik elektr hosil bo'lishi mumkin.
- Yangi sotib olingan batareyani ilk marta ishlatishdan oldin yoki batareyani uzoq vaqti ishlatmagan bo'lsangiz, batareyani zaryadlang.
- Changyutkichni uzoq vaqt ishlatmaydigan bo'lsangiz yoki uzoq vaqtga uyda bo'lmaydigan bo'lsangiz, batareyani Tozalash stantsiyasini quvvat manbasidan ajrating va batareyani chiqarib oling. Batareya zaryadlanmayotgan holatida quvvati sekin kamayib boradi.
- Batareya quvvati past bo'lsa, uni zaryadlang. Batareya quvvati uzoq muddat past bo'lib tursa, uning samaradorligi pasayishi mumkin.
- Nam cho'tkaning ko'p marta foydalaniluvchi yostiqchasini neytral kir yuvish kukunidan foydalanib normal kir yuvish mashinasida tozalang.
 - Biroq agar nam yostiqcha issiqlik, yumshatgich kabilar ta'sirida qolsa, u o'zgarishi yoki rangi o'chishi va mahsulot samaradorligi pasayishi mumkin. Nam yostiqchani qaynatmang.

- Nam cho'tka uchun Samsung Electronics kompaniyasining asl nam yostiqchasidan foydalaning.
- Agar Nam cho'tkadan nam yostiqchasiz foydalanilsa, mahsulotning har qanday nosozligi kafolat bilan qamrab olinmaydi va xizmat ko'rsatganlik uchun to'lov olinadi.
- Nam cho'tka uchun qo'shimcha ko'p marta foydalaniluvchi nam yostiqchani xarid qilish uchun Samsung servis markaziga murojaat qiling.
- Qo'shimcha bir marta foydalaniluvchi nam yostiqchani xarid qilish vaqtida VCA-SPA95 model nomiga qarang.
- Agar qo'shimcha chang qopini xarid qilmoqchi bo'lsangiz, avval rusum nomi (VCA-ADB952) va Samsung logotipini (**SAMSUNG**) tekshirib, sizning yaqiningizdagi Samsung Electronics sotuvchisiga yoki Samsung servis markaziga murojaat qiling.
- Tozalash stantsiyasidagi chang qopi chagga to'lsa, motorning qizib ketishdan himoya qiladigan moslamasi tufayli Tozalash stantsiyasi vaqtinchalik ishlashdan to'xtashi mumkin. Chang qopini almashtiring va jihozni yana ishga tushiring.
- Agar so'rilgan changlar ichida lichinkalar mavjud bo'lsa, ular chang qopini ichida ko'payishi mumkin. Tozalash stantsiyasini nam salfetka bilan tozalang va chang qopini almashtiring.
- Tozalash stantsiyasi ag'darilib ketmasligi uchun uni itarmang.
 - Tan jarohati yetishi, jihozga va polga shikast yetishi mumkin.

DIQQAT

- Jihozni o't oluvchi modda yonida ishlatmang.
Bundan tashqari ishlatmang:
 - Polga sham yoki stol lampasi qo'yilgan joyda.
 - Qarovsiz o'choqda o'chirilmagan ko'mirlar mavjud bo'lgan joyda.
 - Benzin, spirt, suyultirgich kabi o't oluvchi moddalar, o'chmagan sigaretli kuldon va hokazolar bor joyda.
- Mahsulotni devor yoki stolga suyagan holda qoldirmang.
 - Mahsulot yiqilib ketishi va jarohatlanish yoki mahsulotning jiddiy shikastlanishiga olib kelishi mumkin.

- Changyutkichdan foydalanish vaqtida yoki foydalanib bo'lgandan keyin changyutkichni yotqizib qo'yishingiz yoki saqlash uchun Tozalash stantsiyasiga joylashtirishingiz kerak.
 - Mahsulot yiqilib ketishi va bu jarohatlanish yoki mahsulotning jiddiy shikastlanishiga olib kelishi mumkin. Bundan tashqari sizga zararlar qoplab berilmasligi mumkin.
- Changyutkichni mo'ljallanganidan boshqa maqsadda ishlatmang. (Bolalar jihoz ustiga minib olishi yoki o'ynashlariga yo'l qo'ymang.)
 - Tan jarohati yetishi yoki qurilma shikastlanishi mumkin.
- Tozalash vaqtida bolalarga mahsulotga tegishlariga ruxsat bermang.
 - Changyutkich qizib ketganida bolalar kuyishlari mumkin.
- Tozalash stantsiyasiga bolalar osilishi yoki itarishiga yo'l qo'ymang.
 - Tan jarohati yetishi, jihozga va polga shikast yetishi mumkin.
- Tozalash stantsiyasini olib yurganda ikkala qo'lingizni ishlatmang.
- Tozalash stantsiyasi pastidagi o'yiqdagi shnurni tortmoqchi bo'lsangiz, qattiq tortmang. Shnurni ohista yonga buring, shunda u bir tekis chiqib keladi.
 - Shnurga shikast yetishi natijasida tok urishi yoki yong'in kelib chiqishi mumkin.
- Tozalash stantsiyasini uzish yoki ulashdan oldin changyutkichni o'chirib qo'ying va vilkaning tishlariga qo'lingiz tegmasin.
 - Yong'in chiqishi yoki tok urishi mumkin.
- Undan foydalanish vaqtida Nam cho'tkaning yuqori qismidan juda kuchli pastga bosmang.
 - Mahsulot yoki pol shikastlanishi mumkin.
- Changyutkichni yig'ish vaqtida barmoqlaringiz birikkan joylarga tiqilib qolmasligi uchun ehtiyot bo'ling.
- Yengil tirnaladigan narsalarda (TV, monitorlar va boshqalar) changyutkichdan foydalanmang.
- Tozalash vaqtida cho'tkaning yon tomoni quyma qism, devor, mebellar kabilarga urilmasligi va dog' qoldirmasligi uchun ehtiyot bo'ling.
 - Yengil dog'lar mavjud bo'lganida ularni nam salfetka yoki tozalash vositasi bilan ketkazing.

- Ishlatilayotgan vaqtda mahsulotni tozalash uchun suv ishlatmang.
- Mahsulotdan quruq joylarda foydalanish lozim va undan nam joylar yoki suvning ustida foydalanmang.
- Mahsulotdan quyosh nurlari ostida yoki yuqori darajadagi issiqda foydalanmang va mahsulotni avtomobil ichida saqlamang.
- Nam cho'tkaning Suv baki ichiga qaynoq suv, kir yuvish kukuni kabilarni quymang.
 - Mahsulot noto'g'ri ishlashi yoki uning samaradorligi pasayishi mumkin.
- Nam cho'tkadan foydalanganda Suv kabidagi barcha suvni to'kib tashlang.

Qarov

IZOH

- Ba'zida cho'tka g'ildiragi polni qirishi mumkin. Changyutkichni ishlatishdan oldin cho'tka g'ildiraklarining holatini tekshiring.
 - Agar cho'tka g'ildiragidagi yot jismni osonlikcha olib tashlab bo'lmasa, Samsung xizmat markaziga murojaat qiling.
- Agar Nam cho'tkaning ichki qismiga katta yot jism tiqilib qolgan bo'lsa, aylanish tezligi pasayadi yoki aylanuvchi disk to'xtaydi.

DIQQAT

- Changyutkich Tozalash stantsiyasi ichida turganida uni itarmang.
 - Tan jarohati yetishi, jihozga va polga shikast yetishi mumkin.
- Mahsulot uzoq vaqt oftobda saqlansa, mahsulot qismlarining shakli buzilishi yoki rangi o'chishi mumkin. Shuning uchun mahsulotni soyada saqlang.
- Changyutkich cho'tkasini suv bilan yuvmang. Uni suv bilan yuvsangiz, mahsulot qismlarining shakli o'zgarishi yoki nosozligi yuz berishi mumkin.
- Agar so'rish quvvati davomli tarzda kamaygani sezilsa yoki changyutkich haddan tashqari qizib ketsa, mahsulotni tozalang va filtrlarini almashtiring.
- Tozalash stantsiyasi yomon hid chiqarganida chang qopini almashtiring yoki filtrlarini tozalang.

Nosozlikni bartaraf etish

Xizmat ko'rsatish markaziga qo'ng'iroq qilishdan avval quyidagi muammolar va yechimlarni ko'rib chiqing. Kamchiliklar topilmasa, xizmat ko'rsatish markaziga chalingan qo'ng'iroqlar uchun haqi to'lashingizni unutmang.

Muammolar	Yechimlari
Changyutkich ishlamayapti.	- Batareya quvvatini tekshirib, zaryadlang. - Jihoz o'chiq bo'lishi mumkin, quvvat tugmasini bosib yoqing. - Sozlanuvchi truba, changquti yoki cho'tkaning bloklanmaganligini tekshiring. - Yuviladigan mikrofiltrning to'g'ri kiritilganligini tekshiring. - Changyutkich uzoq vaqt ishlatilmagan bo'lsa, batareyani zaryadlang. - Agar batareya qurib qolsa, batareyani almashtiring.
Cho'tka ichidagi aylanuvchi cho'tka (baraban) ishlamayapti.	- Displayda [Cho'tkani tekshirish] xabari paydo bo'lganida changyutkichni o'chiring va cho'tkaga yot jismlar tiqilib qolmaganligini tekshiring. Agar shunday bo'lsa, yot jismlarni olib tashlang va changyutkichni qayta ishga tushiring. - Changyutkich yoqilgan holatda uni o'chirib, qayta yoqing. (Ingichka cho'tka) va (Nam cho'tka) uchun, agar cho'tka motorini haddan tashqari qizib ketishdan himoya qiluvchi qurilma yoqilsa, motorni sovutish taxminan 30 daqiqa davom etishi mumkin.
Havo chiqarish tirgishi yoki mahsulot filtridan hidlar chiqadi.	- Changqutini bo'shating va filtrlarni muntazam ravishda tozalab turing. - Changyutkich yangi mahsulot bo'lgani uchun, sotib olinganidan keyin 3 oy mobaynida oz-moz hid chiqarib turishi mumkin. - Changyutkichdan uzoq vaqt foydalanadigan bo'lsangiz, changqutida yoki filtrda yig'ilgan chang yoqimsiz hid chiqarishi mumkin. - Almashtirish filtrlarini mahalliy Samsung xizmat ko'rsatish vakilidan olish mumkin.
Qalin va yumshoq to'shamani tozalayotganda statik elektr hosil bo'ladi.	- To'shama (bolalar bog'chasidagi to'shama, pol orasidagi shovqinni to'suvchi to'shama) materiallari statik elektr hosil qilishi mumkin. - Cho'tkani oddiy polda biroz yurg'izib, keyin yana tozalang, shunda statik elektr ketishi kerak.
Nam cho'tka suv sepmayapti.	- Birinchi marta foydalanganda Nam cho'tka ichki nasosidagi va trubkadagi havo Nam cho'tkaning sup sepushining kechikishiga olib kelishi mumkin. - Suv bakini ajrating, suv sepush (+) tugmasini bosib va nasosning ovoz chiqarib ishlayotganligini tekshiring. - Suv bakini to'ldiring, uni Nam cho'tkaga biriktiring va suv sepush (+) tugmasini qayta-qayta bosib.

Muammolar	Yechimlari
Changyutkichni zaryadlab bo'lmayapti.	- Tozalash stantsiyasining kuchlanishi Tozalash stantsiyasining talablariga mos kelishini tekshiring. - Changyutkichning yoniq ekanligini tekshiring va batareya quvvati indikatorining LED chirog'i yoniqligini tekshiring. - Zaryadlash qisqichida yot modda (chang) borligini tekshiring. Yot moddalarni paxtali artgich yoki yumshoq mato bilan artib tashlang.
Tozalash vaqtida changyutkich ishlashdan to'xtaydi.	- Ushbu mahsulot motori haddan tashqari qizib ketishining oldini olish qurilmasiga ega bo'lganligi sababli, quyidagi holatlarda mahsulot vaqtincha ishlashni to'xtatadi. Muammoning sababini bartaraf qilgandan keyin, mahsulotni yana yoqing. (Bu holat atrofda haroratga bog'liq ravishda farq qilishi mumkin.) - Changyutkich to'lgan changquti bilan ishlaganida. - Changyutkich tiqilib qolgan cho'tka bilan ishlaganida. - Uzaytirgich tirqish asbobidan uzoq soatlar davomida foydalanganida.
So'rish quvvati birdaniga kamayadi va changyutkich tebranib, ovoz chiqaradi.	- Cho'tka, changquti yoki sozlanuvchi quvurga yot jismlar tiqilib qolmaganligini tekshiring va yot moddalarni olib tashlang. - Changquti changga to'lganini tekshiring. Shunday bo'lsa, qutini bo'shating. - Filtr kirlanganligini tekshiring. Shunday bo'lsa, filtrni tozalang.
Tozalash yakunlandi, biroq cho'tkadan chang zarrachalari chiqayapti.	Tozalagandan keyin mayda chang zarrachalarini so'rish uchun changyutkichni 10 soniya yoki undan ko'proq vaqt ishlating.

Texnik xarakteristikalari va parametrlari

Model	So'rish quvvati (vt)	Iste'mol qilinadigan quvvat (vt)	Kuchlanish (v)	Chastota (gs)	Vazn (kg)		O'lchamlari (mm)	
					jihaz	brutto	qadoqsiz	brutto
VS20A95973B	210	580	220-230 (Tozalash stansiyasi) / 100-240 (Zaryadlash qurilmasi)	50-60	2.7	20.6	250 × 210 × 1000	408 × 921 × 493
VS20A95943N	210	580	220-230 (Tozalash stansiyasi) / 100-240 (Zaryadlash qurilmasi)	50-60	2.5	19.7	250 × 202 × 1000	408 × 921 × 493
VS20A95823W	210	580	220-230 (Tozalash stansiyasi) / 100-240 (Zaryadlash qurilmasi)	50-60	2.7	18.3	250 × 210 × 1000	408 × 921 × 493

O'zbek	 "Oziq-ovqat mahsulotlari uchun emas" belgisi Bojxona ittifoqining "Qadoqlash xavfsizligi to'g'risida" 005/2011 texnik reglamentiga muvofiq ishlatiladi va ushbu mahsulot qadoqlari qayta ishlatishga mo'ljallanmaganini va ularni yo'q qilish kerakligini ko'rsatadi. Bu mahsulot qadog'ini oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash uchun ishlatmaslik kerak.
	 "Mebius halqasi" belgisi qadoqni utilitatsiya qilish mumkinligini anglatadi. Belgiga qo'shimcha ravishda qadoqlash materialining raqamli va/yoki harfli belgisi berilishi mumkin.

Elektr va elektron jihozlarni utilitatsiya qilish qoidalari

Jihozni tegishli tarzda chiqitga chiqarish (elektr va elektron jihozlar utilitatsiyasi):



- Agar jihozni chiqitga chiqarmoqchi bo'lsangiz, uni elektr tarmog'idan uring va quvvat kabelini qirqib tashlang
- Mahsulot, uning aksessuarlari yoki ular uchun hujjatlarda bu belgi ko'rsatilsa, xizmat muddati tugaganda asbob va uning qo'shimcha qurilmalari (masalan, zaryadlagich, quloqchin, USB kabel) boshqa maishiy chiqindilar bilan birga tashlamaslik kerakligini anglatadi. Chiqindilarni nazoratsiz tashlash natijasida atrof-muhitga yoki inson salomatligiga zarar etkazmaslik uchun qurilma boshqa chiqindilardan alohida tashlanishi va ishlatish uchun tegishli tarzda qayta ishlov berilishi kerak
- Atrof-muhitga zarar yetkazmasdan chiqitga chiqarish joyi va usuli haqida batafsil ma'lumot olish uchun iste'molchilar ushbu qurilmani sotuvchiga yoki vakolatli mahalliy hokimiyat idorasiga murojaat qilishlari kerak
- Yuridik shaxslar oldi-sotdi shartnomasining muddatlari va shartlarini tekshirish uchun yetkazib beruvchiga murojaat qilishlari kerak. Bu jihoz va uning aksessuarlarini boshqa turdagi chiqindilar bilan birga tashlamaslik kerak.

Ishlab chiqaruvchi:

Samsung Electronics Co. Ltd. (Metan Dong) 129, Samsoung-ro, Engtong-gu, Suvon shahri, Kyongi-do, Koreya Respublikasi

Fabrika manzili:

MCHJ "Samsung Elektroniks Xoshimin CE"
Lot I-11, D2 Yo'l, Saigon Hi-Tech parki, Tang Nhon Phu B Ward, Thu Duc viloyati, Xoshimin shahri 70000, Vyetnam

Ishlab chiqish davlati:

Vetnam

